

Algemene belastingverlaging als alternatief

CDA wil af van prijscompensatie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer lijkt in te stemmen met het CDA-voorstel voor een algemene belastingverlaging op 1 januari. De halfjaarlijkse prijscompensatie moet dan vervallen. Volgens CDA-leider Lubbers zal deze maatregel het best bijdragen aan de gewenste verbetering van de rendementen van de bedrijven.

De CDA-leider wil dat het kabinet zijn plan voorlegt aan de sociale partners. D'66 kwam even later met een vergelijkbaar voorstel. De VVD heeft weliswaar enkele bezwaren tegen het plan, maar veegt de voorstellen niet van tafel.

De belastingverlaging op 1 januari moet volgens Lubbers 2 miljard kosten. Het tekort dat hierdoor in de schatkist ontstaat, wil hij dekken door het verhogen van het financieringsstekort met f 1 miljard en BTW-verhogingen, zoals de invoering van een hoog tarief (28 procent) op luxe goederen.

Het voorstel-Lubbers komt met een loonmatiging van ongeveer vier procent. Door de verhoging van de BTW wil het CDA mensen treffen die dure, luxe goederen kunnen aanschaffen. Men legde er daarbij de nadruk op dat zo'n uitgangspunt de vraag van de koopkrachthandhaving bij de consument zelf legt.

Versterking

Mocht het CDA-voorstel niet uitvoerbaar zijn, dan wil Lubbers alle inkomens- en uitkeringstrekkers op 1 januari hetzelfde geven: 1 procent loonsverhoging plus 26 gulden. Dat zou dan op 1 juli nog eens herhaald kunnen worden. Deze matiging kan gecombineerd worden met een beperking van de vakantietoelagen voor iedereen tot bijvoorbeeld f 5000,- bruto.

Lubbers vond de 1,3 miljard aan aardgasgelden, die de regering wil gebruiken voor versterking van onze industrie, te weinig. Hij vroeg om nog eens zo'n bedrag zodat, gecombineerd met de opbrengsten van de loonmatiging, 3,5 miljard gulden beschikbaar komt. Ook wil hij dat de WAO-premiërgrens zo wordt aangepast dat de laagstbetaalden minder premie gaan betalen. Lubbers was ontstemd over het „onaanvaardbaar” dat de VVD heeft uitgesproken over het kabinetplan om de terugkorting van de AOW-premie aan gehuwde werkende vrouwen af te schaffen.

Halvering

Ook de andere fracties willen een loonmatiging van ongeveer vier procent. Zo wil de VVD een halvering van het vakantiegeld van acht naar vier procent. De PvdA zoekt de matiging vooral in aftopping van de prijscompensatie en verlaging van het vakantiegeld. Ook de plannen van D'66 komen uit op een maximale loonstijging van ongeveer vier procent.

Net als Lubbers en Rietkerk stelde ook oppositieleider Den Uyl voor af te zien van de verhoging van het lage BTW-tarief (van 4 naar 4,5 pct.). Dat wil hij compenseren door de accijnzen op gedistilleerd te verhogen en het zwaardere belastingen van duurdere auto's.

● Zie verder pag. 3
PvdA MAAKTE ALTERNATIEVE BEGROTING



Brunssummer

in staat van beschuldiging

PARIJS/BRUNSSUM – Mevrouw Lieke van Puffelen uit Brunssum, die zaterdagochtend bij een bomexplosie in Parijs zwaar gewond werd, heeft tegenover de politie in Parijs verklaard, dat haar man, voordat hij met haar uit het café waar men vertoefde vertrok, „even iets heeft gecontroleerd in de auto”. Hij is toen ongeveer vijftien minuten bij de auto geweest. Eenmaal terug vroeg Rob van Puffelen zijn vrouw de auto weg te rijden en hem een eindje verder op te pikken, „omdat hij nog een luchtje wilde scheppen”. „Ik ging de auto binnen, draaide het contactleuteltje om en dat is het laatste wat ik me herinner”, zou mevrouw Van Puffelen in het ziekenhuis hebben verklaard volgens persberichten uit Parijs.

Echter niet deze verklaring van Lieke van Puffelen, maar onderzoek van de Parijse politie, samen met verklaringen uit Nederland omtrent de persoon van de heer Van Puffelen, hebben er-

toe geleid, dat rechter van instructie van de Parijse rechtbank. Claude Hanoteau, de verdachte voor onbepaalde tijd heeft laten opsluiten in de Santegevangenis.

Het blijkt nu, dat de 33-jarige Rob van Puffelen zaterdagochtend in café Piccadilly aan de Boulevard St-Germain 94, koffie heeft gedronken en zijn vrouw lieke. Tegenover de ober zou de Brunssumse verzekeringsagent hebben verklaard, dat hij nog moest rijden en daarom koffie dronk. Verder heeft Van Puffelen geen geloofwaardige verklaring kunnen geven voor de vijftien minuten die hij tussendoor bij zijn auto is geweest. Dit samen met het gedrag van de man direct na de explosie, plus informatie van de Brunssumse politie over Van Puffelen, waren voldoende om hem eerst twee dagen als getuige vast te houden en nu als verdachte.

Overigens ontkent Rob van Puffelen iets te maken te hebben met de aanslag op zijn vrouw.

● Zie verder pag. 3
TOESTAND VROUW ERNSTIG

(ADVERTENTIE)

RENTETARIEVEN
SPAARDEPOSITO'S

Looptijd	Vaste Rente
6 jaar	10 %
5 jaar	10 %
4 jaar	9 1/4 %
3 jaar	9 %
2 jaar	8 3/4 %
1 jaar	8 1/4 %

Nadere informatie:
020 - 5 91 21 37
postgiro
rijkspostspaarbank

Politieke rel

in Valkenburg

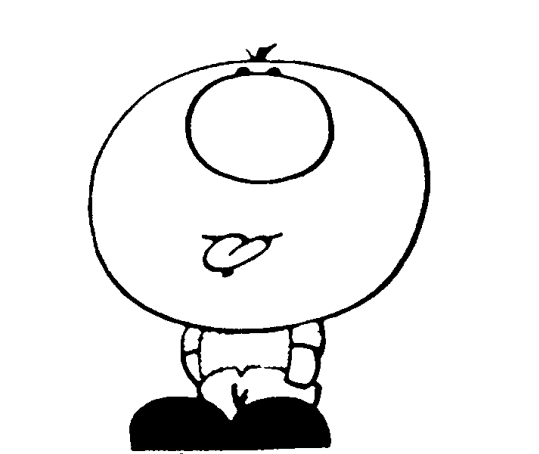
VALKENBURG – Het herenbridge-team van Egypte heeft gisteravond geweigerd in de 27ste ronde van de Olympiade uit te komen tegen Zuid-Afrika. De Egyptische bridgers hadden voor het begin van het toernooi verklaard op politieke gronden niet te spelen tegen de Zuidafrikaanse collega's. Suriname heeft dezelfde bezwaren en zal vandaag eveneens weigeren tegenover de Zuidafrikaanse bridgers aan tafel plaats te nemen.

Volgens onofficiële bronnen wacht beide landen een schorsing van drie jaar. Bovendien zullen beide landen de Olympiade in Valkenburg niet mogen afmaken.

Het Nederlandse B-elftal heeft gisteravond in het Rodastadion een 1-2-nederlaag opgelopen tegen het Westduits B-team. Voor eigen publiek maakten Leo Ehlen en Eugene Marjissen een opvallend debuut.

Een uitgebreid verslag van deze B-interland vindt u op onze sportpagina's.

● Jo Maas tekent Raleigh-contract



Weekend LD brengt vrijdag bijzonderheden over een zeer interessant verblijf van enkele dagen in het vakantiepark „Heilbach-see” te Gunderath in de Vulkaneifel. „Vrienden van het Limburgs Dagblad” kunnen er in november twee weekenden doorbrengen in tweepersoons bungalows, gelegen in een prachtige omgeving. Verder brengt Weekend LD informatie over de bekende Swentiboldrit, die zondag 12 oktober vanuit Dieteren voor de 16e keer plaats vindt. Let dus op Weekend LD van vrijdag as.

LD
week*end

Soldaten kwaad op staatssecretaris

Wanboel bij

uitbetaling

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Lint (Defensie) moet een einde maken aan de chaotische toestanden rond de uitbetaling van salarissen aan personeel van land- en lucht-

macht. Doet hij dat niet, dan zullen de gezamenlijke vakbonden van militair personeel mogelijk een kort geding tegen de staat aanspannen.

Noodweer

teistert Holland

GORREDIJK/ALKMAAR – Voor de derde keer dit jaar is de kop van Noord-Holland geteisterd door noodweer. Om vijf uur gistermiddag hing boven het gebied ten zuiden van Den Helder een aantal zware buien. In Sint-Maarten werd zelfs een windsnelheid van 130 kilometer per uur gemeten, wat gelijk staat aan een orkaan windkracht 12. De buien dreven later verder naar Friesland.

Volgens de rijkspolitie heeft de storm de gebruikelijke schade aangericht.

(ADVERTENTIE)

happy life

PROMENADE HEERLEN

NAAST RABOBANK

actuele JEANS mode

kinder-jeans boetiek

Missiekerk

deur naar een nieuwe toekomst

Mensen hopen op een nieuwe toekomst. Zeker in gebieden waar zoveel ontbering en bittere armoede geleden wordt. In landen waar onvrijheid het leven beknort, waar onrecht tot recht wordt verheven. De Kerk is de deur naar een nieuwe toekomst. Dat weten de mensen daar.

Zij ondervinden aan den lijve hoe de Kerk hen helpt, dagelijks. Tegelijk weten ze dat de Kerk méér geeft dan alleen menselijke vooruitgang.

De Blijde Boodschap wordt verkondigd. Christus wordt gebracht waar Hij nog onbekend is. In Hém ligt de toekomst van ieder mens open, daar én hier!

Geef voor het vele werk van de Kerk en houdt de deur naar een nieuwe toekomst open.

wereldmissiemaand

GIRO 10450000

missieburo Roermond

ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BSOOM

Van de Hoofredactie

begin in Frankfurt de internationale boekenbeurs. Het verleden veelal een tri van Westerse schrijvers. Dit keer is er een in-t van zwarte schrijvers aan voorafgegaan. Het afgesproken werk zijn tekend het vertalen – ook landse schrijvers – in aan de orde is gesteld. Fonds van de letteren. door het vertalen aan- te maken is er kans op kbaarheid voor een an- van proza of poëzie ene waar wij zo veelvul- te maken hebben. Een Zuidafrikaanse schrijver. thews, talentvol en emo- het treffend: „Ik word nadersteld zogenaamd af- ik te zijn. Maar ik zit tot ik vol razende woede. Ik dichter. Ik componeer beleef en beschrijf gevoe- explosieve poëzie zit in doedsomloop. Gevoelens en woede. Daarmee is tot uiting dat de Afri- ratuur, jong als zij is, d schijnt te zijn in maat- luke ontwikkelingen in waar de spoeling altijd weest. Er zit een felheid als een criticus het uit- weliswaar welluidend in is getoonzet, maar toch gebalde vuist symboli- de fluwelen handschoen. waless Sembene zei: „Als gefluister van ons volk reels versterken, zodat de de heersende klasse tui- falen wij in onze taak”. schrijft dus, fris van uit- gesvorm en niet alleen be- de kracht om het indrin- zegen, maar ook met de in de eigen emotie. Zo'n lit- vanuit de derde wereld. rkerkender dan de vele depressies van zelfbe- bedt Morgen, de derde we- het westen werkelijk

et weer

and bewolkt met enkele waarvan sommige met ha- onweer. Middagtempera- 13 graden. Krachtige iust harde tot stormach- uit zuidwest tot west.

AAG: 6.50 onder: 17.59
pp: 5.50 onder: 18.14

EN: 6.52 onder: 17.57
pp: 6.54 onder: 18.34

axi

De ANWB vindt dat schouwburg- en theaterdirecties hun bezoekers een grote dienst kunnen bewijzen door, in navolging van de Duitse stad Solingen, na afloop van voorstellingen te voor goed en betaalbaar vervoer. Het gebruik kan daarbij zo worden gelineerd, dat bezoekers, naar hetzelfde deel van de moeten samen van één taxi k maken. De ANWB ver- hierdoor bovendien meer land van de taxi, terwijl de land's avonds over straat aanneemt. In Solingen een dergelijk experiment het groot succes. Ook ons zo'n theatertaxi aan, ze- de chauffeur zijn passa- ag zou onthalen op – bij- eeld – „Lieder eines Fah- Gesellen ...”

u in de kreukels

eg naar inspiratie versperd

Internationale organisatie startte in 1975

Euregio-vrouwen stappen over elkaars grens heen

„Wij zijn wel voorstanders van emancipatie, maar we zijn geen feministen in hart en nieren. Van radicaal-feminisme willen we niet veel weten. Emanciperen kan alleen maar met behulp van de man.” Dit is de mening van Anne Musolf uit Vaals. Ze spreekt niet alleen namens zichzelf maar vooral als secretaresse van het Nederlands deel van de Vrouwenafdeling van de Euregio. Dit is een vereniging die in Euregio-verband vriendschap tussen vrouwen in dit gebied wil vergroten. Dat gebied omvat het Belgische, Nederlandse en Duitse Maas-Rijngebied. De culturele en sociale ontwikkeling bij de vrouw staat bij deze Euregio-vrouwenbeweging bovenaan.

In 1975, het Jaar van de Vrouw, werd het initiatief genomen om een supranationale, boven politieke partijen staande en niet confessioneel gebonden vrouwenvereniging op te richten. Snel werd contact gelegd met bevriende instanties in België en West-Duitsland die zich met de vrouw bezighouden. Daaruit ontstond al vrij direct de beschreven Vrouwenafdeling van de Euregio en konden de eerste activiteiten, in overleg met de leden, van start gaan. Tijdens vergaderingen van de afdeling komen niet alleen vrouwenzaken aan de orde. Het programma omvat ook het organiseren van excursies die ergens raakpunten hebben met zaken die vrouwen aangaan. Zo werd twee jaar geleden de sociale woningbouw in Maastricht bekeken en onderzocht. Ieder land krijgt een beurt bij deze uitstapjes. Volgend jaar staat Nederland weer op de nominatie. „Dit zal een bezoek worden aan de Welterhofkliniek in Heerlen omdat vooral de Duitse vrouwen erg geïnteresseerd blijken in gezondheidszaken”, verklaart Anne Musolf.

Identiteit

De officiële statuten van de Euregio-vrouwen dateren echter pas van 1979. Hoewel de voertaal in de

afdeling Duits is hoeft dit geen bezwaar te zijn voor anderstaligen. In de beweging zitten immers ook Nederlandse en Belgische vrouwen en is het dus mogelijk een „geliktalige” gesprekspartner te vinden. Anne Musolf: „Alle leden willen zoveel mogelijk vrouwen leren kennen. Of je nou de Duitse, Nederlandse of Belgische nationaliteit hebt, doet niet ter zake. Hoofdzakelijk is: je bent er.” Aan ledenwerving heeft de Euregio-vrouwenafdeling niet te doen. Volgens Anne Musolf worden vrouwen via vriendinnen lid, een soort van mond tot mond reclame. Leeftijd speelt verder geen rol. De meeste vrouwen zijn tussen 25 en 30 jaar, maar dat is toeval. De jongste vrouw is immers 18 jaar.

De Euregio-vrouwen hebben alles behalve een koffiekranse voor ogen met hun vereniging. Anne Musolf: „Daarom kiezen we onderwerpen waar we nog iets van kunnen opsteken. We bezoeken fabrieken, stadsdeeltes, bezienswaardigheden, nieuwe of oude. Het leuke is dat de burgemeester van de plaats die we bezoeken ons meestal wil ontvangen. Ieder aangesloten land organiseert in deze trant op haar beurt een excursie. Zo blijft de identiteit van elk land gehandhaafd en leren we iets over de cultuur en de sociale achtergronden van dat land.

Anne Musolf ziet haar inspanningen voor de Euregio-vrouwen voortdurend beloond door de posi-

tieve ervaringen van de leden. Samen met een Duitse en Belgische „collega” vormt ze de organisatie

van deze vrouwenbeweging, die wat haar betreft, best nog mag groeien.

ANITA KEYDENER



• Mevrouw Rasker bezig met de uitvoering van de BOEL-test.

Kinderarts breekt lans voor nieuwe babytest

Sinds de consultatiebureaus in Nederland zich meer gaan toeleggen op de vroegtijdige opsporing van ontwikkelingsstoornissen bij zuigelingen, wordt er ook vakkringen gediscussieerd over de vraag welke onderzoeksmethode daarvoor het meest geschikt is. Vanaf 1965 wordt in ons land de zogenaamde Ewing-test gebruikt, een methode waarmee voorname-lijk gehoorafwijkingen kunnen worden vastgesteld. Tot de groep deskundigen die vindt dat de Ewing-test te beperkt is en vervangen moet worden door een andere, behoort de Enschedese kinderarts mevrouw Rasker-Krijgsman.

Mevrouw Rasker, die als districtarts verbonden is aan het Kruiswerk Twente, heeft sinds 1975 ervaring met de door de Zweedse psycholoog Junker ontworpen BOEL-test.

Volgens haar kunnen met behulp van die test beter afwijkingen bij baby's worden vastgesteld dan met de methode die nu algemeen wordt gebruikt.

Wat houdt die test precies in? Mevrouw Rasker: „Het is een methode om de communicatiemogelijkheden van een baby van acht maanden te onderzoeken en aan de hand daarvan vroegtijdig afwijkingen op het spoor te komen. Niet alleen

afwijkingen in het gehoor, maar ook visuele storingen en motorische gebreken. De test biedt ook mogelijkheden om aanwijzingen te krijgen over psychische afwijkingen”.

Goedkoper

In de Scandinavische landen is in de afgelopen jaren de meeste kennis verzameld over de BOEL-test. Mevrouw Rasker hoopt dat de overheid zal besluiten de test ook in ons land op alle consultatiebureaus in te voeren.

Mevrouw Rasker: „Als er een test ontwikkeld is die beter is en goedkoper dan de nu toegepaste Ewing-test en die

bovendien op jongere leeftijd kan worden gebruikt, moet je die overnemen. In feite heeft de Ewing-test de invoering van de BOEL-test in ons land geblokkeerd, want ik ben ervan overtuigd dat die er anders al lang zou zijn geweest. Wat ik de overheid verwijt, is dat ik in 1975 al aan de bel heb getrokken, maar dat er sindsdien niets is gebeurd”. De BOEL-test wordt uitgevoerd met een rode staaf, een zilveren mobiel, zilveren bolletjes en belletjes. Door die voorwerpen op een bepaalde manier te bewegen kunnen de reacties van het kind worden gepeild. Tijdens de proef zit de baby bij vader of moeder op schoot.



Oosterse mode in Milaan

In Milaan is het lentemodespektakel in volle gang. Terwijl de winter voor de deur staat verkeert de mode in warme sferen. De inkoopers van modelhuizen maken deze dagen op diverse beurzen in Europa hun keus voor de zomer. Als uo couturier Rocco Balocco uit Milaan mogen geloven heeft de „meditatietrend” de mode sterk beïnvloed. Balocco laat dan ook de „goeroe” model staan voor zijn collectie. Dat resulteert in een aantal oosterse creaties. Op de foto twee rode goeroepakken van een lichte wollen stof. Ze zijn bedoeld als avondkleding en daarom afgezet met een randje goud. Opvallend is de vorm van de pantalon die zeer wijd is in de taille en strak rond de kuit eindigt. Ook hier zijspijltjes met een randje goud afgezet.



• De twee goeroepakken van Balocco.

IN GESPREK

• Cardiologen

Wij, ondergetekenden, verklaren dat wij het eens zijn met de uitspraken van dr. H. Prantzen te Maastricht (LD 30/9). Wij allen, geopereerde en niet geopereerde hartpatiënten zijn zeer verontwaardigd over de gang van zaken in dit onmenselijk conflict tussen de heren cardiologen. Dagelijks lezen we er grote stukken over in de krant.

Wij vinden dat hier zo spoedig mogelijk een einde aan moet worden gemaakt. In het belang van alle hartpatiënten in deze omgeving. Aan de goede begeleiding en voorbereiding, zowel van prof. Wellens als van dr. Bar en drs. Vanagt, danken wij ons leven. Onze grote bezorgdheid is dat dit conflict onze gezondheidstoestand en die van anderen ernstige schade kan toebrengen. Want wat moeten wij beginnen als dit geweldige team vertrekt? Wij weten wat deze artsen voor ons betekenen – wij hebben ons leven aan hen te danken. Ook zijn wij buitengewoon dankbaar voor de geweldige begeleiding en nazorg die wij nog steeds van hen ondervinden.

Hopelijk komt er spoedig een einde aan deze verschrikkelijke onzekerheid.

GELEEN

Mevr. Hurenkamp, mede namens 21

andere patiënten

• Formulier 2

Dhr. J. Neele te Maastricht, bestuurslid van de LAO schreef: ex-KNIL'ers die nog nergens bij aangesloten zijn, kunnen zich bij de Vereniging LAO opgeven (kosten f 15,-) om geregistreerd te worden in Den Haag en zo in aanmerking te komen voor de 7.500 gulden (LD 30/9). Ik vind het maar een brutale strek om op zulke manier leden te werven.

Neele weet niet zo goed als ik dat een

ex-KNIL'er nergens lid van hoeft te zijn

om die 7.500 gulden te ontvangen.

En wat registreren, waar Neele en

LAO dan voor zouden zorgen, dat is „omhoog kosong”. Alle ex-KNIL'ers

staan al 35 jaar in Den Haag ingeschreven.

De LAO wil op een geraffineerde wijze leden winnen. Ex-collega's, trap

er niet in. Als de tijd gekomen is, ontvang iedere ex-KNIL'er die er recht

op heeft het genoemde bedrag zonder ergens lid van te zijn.

SITTARD

Cas Paes

• Sportpark

Gaarne zou ik reageren op de uitspraken van de heer Alberts ten aanzien van de korfbalwedstrijd in Geleen in de krant van 30-9-1980. Hij moet zich eens realiseren dat er nog wel meer sporten zijn dan alleen maar wielrennen. Hij wil dat deze korfbalwedstrijd uit het Burgemeester Damsenpark te Geleen verdwijnt, alleen om zijn wielrenners plaats te bieden. Hij vergeet, dat onze sport ook bestaat en zijn beoefenaars heeft. Deze mensen speelden vorig seizoen ergens anders maar ze werden

door discriminerende mensen van het sport veld verdreven. Het is niet te verwachten dat de heer Alberts zich niet had mogen laten leiden tot uitspraken en in zijn teleurstelling een kortbijnaam van „sexclubje” gebruikte. Het is erg beledigend en schandelijk. Kortom, ik vind dat de berts in zijn volgende verspreiden goed moet nadenken over andere sporten niet vergeten mag, dat ook hebben op een vaste accommodatie dat hij niet moet reageren als kind, dat zijn bal afgepikt wordt.

HOENSBROEK

Jos van

• Dienstweig

Op 2 oktober stond in het LD van Willy Last, die in het huzaring te Maastricht van vriele dienstweigering zit. Maling van die brief ben ik het dig eens. Het is immers schande, dat (principele) di raars in dit zgn. democratische als een soort erge misdadigen behandeld. Wie als vrijwillig neemt bij een van de legeron wordt niet geestelijk ontoen vaubar verklaard. Wie vrie dienst van het leger treedt do ker heden ten dage, in de bet tenschap om oorlog te (willen) en dus te willen doden. Wie doden wordt geestelijk uiteen omtrent het hoe en waarom wordt als een soort staatsvijand. Persoonlijk verafschu legder, maar als in ons land de tische meerderheid dan locht wil, laat het dan eens geheel willigers bestaande leger zijn, wilging gaat, die weet wat hij dienstplichtig moet, ziet vaak het nut daarvan niet in. Trouw der leger is overbodig geworden. Een man kan door op de knop ken de hele wereld vernietigen volkomen zinloos. Figuren me gische ideeën streven nog a soort verplicht soldaatje spee kunnen genieten wanneer er ne” conflicten (zie nu: Iran) om „conventionele” manier om zeep gebracht worden. onstaan door politici en de man mag zijn leven in de w stellen. Nogmaals, wie dat wil doen staat dat volkomen echter anderen, die niet vers dienst willen, de vrijheid om niet te doen. Ik pleit voor de van de principiële dienstwe om reden als boven omschre niet als ik (later) ook zijn kin veel zorg en liefde aan hun o beest te hebben, niet als ka vlees wil laten fungeren, die met me eens zijn en ook plei vrijlating van de jongens, di vangen moeten zitten omdat di dienst (verplicht) van het leg treden.

SITTARD

H.

puzzel van de dag

troon-hemel kunst-hars	gevangenis	geheid bewe- ging v. d. tong	aanw. vuw.
			do
bloem			half- bloed
modder			Militaire Politie
tam		ge- sloten	bol- gewas schuif- bak
Ind. plant			
brand- stichter	boom		tegen- over

De Petenpijs



Panda en de Meester-inwikkelaar



Oplossing gister

- e - r r -
- v r o e g
- o e g a n
a l e - a o
n u k - l o
- t s a - m
- i - l i
v e r t o n

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dag

Direkteur: J.J.M.H. Drehamms
Hoofdredacteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

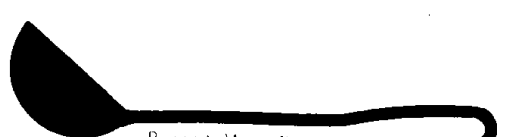
PALLETTRUCKS
Vorklengte naar keuze. Daalhandel binnen handbereik. Onderhoudsvrije hydrauliek. Veiligheidsventiel.

J.M. Houben B.V.
Tel. 045-412242
Hoesebergstraat 8, 6417 AC Heerlen.

intrak
INTRAK B.V.
Roermondseweg 85, Weert. Tel. 04950-35612.

Gebakken appelen

Week een handvol rozijnen een half uur in warm water. Splits twee eieren



NIEUW
BEHANGKOLLEKTIE '81
NIEUW



Nu bij Bartels met 15% korting

Behang '81 krijgt een heel ander gezicht. De kleuren zijn lichter, de motieven rustiger. De textiëleessins zijn zeer natuurlijk en uitermate goed te combineren met de varen- en grasdessins. Bartels Behang geeft ter introductie tijdelijk maar liefst 15% KORTING op deze gloednieuwe en fraaie behangkollectie.

Haal vooraf het GRATIS Stalenboek in huis

Om het kiezen voor U nog gemakkelijker te maken, selecteerden wij 30 verschillende soorten behang '81 in een handzaam boekje. In elke Bartels Behangzaak ligt zo'n fraai boekje voor U klaar. Haal het vandaag nog!

bartels behang

Venray Venlo Sittard Heerlen Maastricht
Hensiusplein 16 Vriesstraat 70 Limburgerstraat 24 Honingmansstraat 2a Munstraat 40
Tel. 043-51359/47509

Waar kunt u nog vertrouwd en voordelig geld lenen?



Bij Wolthers!

Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.



Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,-.
Nu hebt u f 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekt u een nieuwe lening van f 24.000,- met een looptijd naar keuze.

PERSOONLIJKE LENINGEN				KONTINU KREDIET
Netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-
40.000	698,-	950,-	1118,-	800,-

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?
De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald. Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Financieringskantoor WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?
Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	24x	120x	180x	240x
3500,-	103,-	90,-	75,-	17,-			
5000,-	150,-	129,-	108,-	25,-			
7500,-	220,-	188,-	141,-	37,-			
10.000,-	298,-	255,-	190,-	50,-			
15.000,-	427,-	364,-	269,-	75,-	96,-	175,-	
20.000,-	555,-	481,-	355,-	100,-	125,-	229,-	197,-
25.000,-	684,-	598,-	441,-	125,-	150,-	289,-	247,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04494-51359/47509

SCHMIDT'S
FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd in financiële bemiddeling

VANAVOND SILVIO

IN



LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
PREDIKANT WIM FRIJNS
AS. WOENSDAG: NEW FOUR

LOOPPAS MODE



Snelle, jonge mode. Ze willen er leuk uitzien.
Maar graag niet van dat benauwde. Dus kiezen ze 't liefst voor mode die tegen een stootje kan. En als dan zoveel kwaliteit ook nog voor zo'n prettige prijs kan...

Links:
Locker chintz jack met kapuchon. Teddy gevoerd. Kleuren: marine/purper en toop/petrol.
Maten 116-176. Vanaf 135,-

Bijpassende sweatshirt „Yes, I want to write you“. Kleuren: purper en petrol.
Maten 116-176. Vanaf 47,50

Rechts:
Stoer Locker chintz jack, teddy gevoerd. Kleuren: marine/petrol en bordo/marine.
Maten 116-176. Vanaf 135,-

Bijpassend sweatshirt „Follow me“. Kleuren: petrol/marine en marine/bordo.
Maten 116-176. Vanaf 47,50

Schunck mode
Promenade 12 - Heerlen

KIJK MAAR, DE MODE STAAT NIET STIL.

Met spoed gevraagd een ervaren priukenknoper/ster

Solicities te richten aan:
MERIC FASHION EUROPE B.V.
Acaciastraat 178a, 2565 KH Den Haag
Tel. 070-469526 vragen naar mevr. A. de Vries

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.w.k. tel. na 12.00 uur 045-712466.

Wij zoeken nog VERKOPERS voor de buitendienst. Voor een product dat door de jaren heen goed verkoopbaar blijft. Als u verkopen een leuke job vindt, hebben wij aantrekkelijk werk voor u. Wij verwachten van u werklust met de wil veel geld te verdienen. Goede soc. voorziening, verz., vakantiegeld enz., leeftijd niet belangr., zowel full-time als part-time. Aann. Burg. Slangenheerstr. 6 Hensbroek tussen 19 en 21 uur.

MAISON Tanja vr. meisjes voor privé of escortservice. Intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Irik BV vraagt: bitumineuze DAKDEKKERS, ervaring vereist, goede soc.voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Meld bij dhr. V.d. Oever, Terweyweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

FRITUURHULP
Schaesberg, Moltweg 46a, tel. 045-320678.

Leuke BARMEISJES gev. goede verdienen, intern mog. Min. 21 jr., Evebar, Maasmechelen, Rijksweg 271, België. Aanmelden na 14.00 uur.

Gevr. BARDAMES Bar La Strada, pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 254842 of 043-19601.

Notaris P.B. van Hussen te Eindhoven deelt mede, dat de huwelijkse voorwaarden staande huwelijk gemaakt door de echtelieden J. J. H. van der Looy en P. M. P. E. Willems, beiden wonende te Weert, Rubenslaan 17, op 5 juni 1980 onder nummer 3794 zijn ingeschreven in het Huwelijksopdoerenregister ter Griffie van de Rechtbank te Roermond.

Wim Tilburgs
voor meer woon- en klimaatcomfort.
voorzetramen
Subsidie 30%
rolluiken
PVC en krasvrij aluminium
zonweringen
tuinmeubelen
deurluifels

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.
Luther Kingstraat 7, Beek
Tel. 04402-2895

UBACH O. WORMS-ABDISSENBOSCH
Goed uitgevoerde halfvrijstaande woning met garage, centrale verwarming en goed aangelegde tuin. Vrij open keuken met eiken keukeninrichting, woonkamer, plavuizenvloer, open haard en houten plafond, 3 slaapkamers (schroten plafond), badkamer, zolder, geluiddichte planks en beschoten. Gehele huis van dubbele begroeiing. Bouwjaar ca. 1969. Vraagprijs f 164.500,- k.k. (zie tekening).

KERKRADE-WOLFF
Halfvrijstaande woning met garage, centrale verwarming en goed aangelegde tuin. Vrij open keuken met eiken keukeninrichting, woonkamer, plavuizenvloer, open haard en houten plafond, 3 slaapkamers (schroten plafond), badkamer, zolder, geluiddichte planks en beschoten. Gehele huis van dubbele begroeiing. Bouwjaar ca. 1969. Vraagprijs f 164.500,- k.k. (zie tekening).

Pickée makelaardij bv
van IJtersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-31193
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

BRISTOL

alléén vandaag

brengt 'm voor maar

22.50

Winkelp. 44,95
Bristolp. 35,-



BRISTOLSHOES

Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg)
Heerlen tel. 045-722388

oersterke trimschoen met verstekt. Kleuren blauw en met zilverkleurige garnering. Sterke profielzool. Maten 28-30.

donderdag koopavond tot 21.00 uur!

GELD NODIG?

Bel 045-723116

Netto in handen	per maand
5.000,-	75,- of 100,-
7.500,-	112,- of 150,-
10.000,-	150,- of 200,-
15.000,-	225,- of 300,-
20.000,-	300,- of 400,-
25.000,-	375,- of 500,-
30.000,-	450,- of 600,-
40.000,-	600,- of 800,-

Andera bedragen ook mogelijk

NOVITAS
UW INTERMEDIAIR
Gringelstraat 17
HEERLEN
VERZEKERINGEN-
HYPOTHEKEN

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdag geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten

„CDA lijkt nog te veel op optelsom van KVP, CHU en ARP

Weelde in bont



Lid Stichting Bontwaarborg

Zeelui als eersten in reddingsboten **Klachten over gedrag** **bemannig Prinsendam**

eersten in reddingsboten en over gedrag ning Prinsendam

Zeelui als eersten in reddingsboten **Klachten over gedrag bemanning Prinsendam**

„Tweede punt. Wie is er nu het meest progressief? Hij die het verschijnen van de „Groote Keyser” verdedigt of degene die opkomt voor de rechtschouder. Ik geloof dat er een grote negatieve uitstraling uitgaat van zeg maar de Groote Keyser. Ter illustratie: ik zit in de trein in een niet-roken-coupe, met opzet. Toch steekt iemand een sigaret op. Maar als ik daar van zeg krijg ik als antwoord: in Amsterdam mag ook alles Ik garandeer u, als we voort laten gaan dan zijn er binnen een jaar 20 Groote Keizers”

KWANTUM HALLEN

5 JAAR
1975 JAAR 1980



Laat uw voordeel niet lopen!

DE TAPIJAFDELING IS HELEMAAL IN JUBILEUM-STEMMING!

<p>Nylontapijt voor licht huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. 59.50 Kwantum doet een oogje dicht en vraagt als jubileumstunt</p> <p>25.-</p>	<p>Most Fixed Wave tapijt in 4 warme kleuren. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. Waaronder u 69.50 betaalt als Kwantum 30 piek minder vraagt?</p> <p>39.50</p>	<p>Prachtig tapijt in origineel dessin, 3 kleuren. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. Slechts 165 rollen, dat wordt dus hollen. 49.50 Onze jubileumprijs</p> <p>49.50</p>
<p>Fraai tapijt voor zwaar huishoudelijk gebruik. Zelfs voor trappen. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. 59.50 Kwantum haalt 'n jubileum-krechet uit</p> <p>59.50</p>	<p>Van dat molige Berber tapijt hebben wij bijzonder 300 rol. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. 119.50 Zolang 't nog kan bij Kwantum</p> <p>69.50</p>	<p>Echt wollen Berber is echt hardtikke mooi en overal heelstikke duur. Behalve bij jubilerende Kwantum. 129.50 Met zelfleggende rug, 400 cm breed. Verdien per meter 60.- Nu slechts</p> <p>79.50</p>

NOVILON 7730

Novilon de Luxe, de enige echte, in diverse kleuren en dessins. 200 cm breed. U kent de officiële prijs van 77.30 Pak uw voordeel, nu slechts

29.50

Dit keuken tapijt maakt een paleisje van uw keuken. Kies met smaak uit diverse kleuren en dessins. Met zelfleggende rug, 200 cm breed. Normaal 44.95 maar Kwantum heeft 'n leuke voor de keuken:

10.- per m²

Speciale feestpartij: 1000 rol vinyl-op-vilt, 9 kleuren. 200 cm breed. Zeer geschikt voor keukens. Normaal 49.95 per m². Kwantum's feestprijs

5.- per m²

DE TEGELAFDELING BOUWT EEN FEESTJE

Onverslijtbare vilttegels in 8 kleuren, 40 x 40 cm. Wegens het heugelijke Kwantum-jubiläum als weggeverij

89 cent per tegel

Luxe ribcord tapijttegels in 5 kleuren, 50 x 50 cm. 6.95 Felicitierijf met Kwantum's jubileumprijs

3.95 per tegel

Praktische en sterke deurmat van touw. Gaat normaal de deur uit voor 7.95 maar de Kwantum feestprijs doet de deur dicht

3.95

DE AFDELING BEHANG BLAAST OOK Z'N FEESTPARTIJTJE MEE!

Omdat we vanouds behangkoning zijn hebben we voor het jubileum iets aparts versierd. Prijs per rol van 10 m.

<p>6.95 10.000 rollen</p> <p>1.95</p>	<p>7.95 25.000 rollen</p> <p>2.95</p>	<p>8.95 50.000 rollen</p> <p>3.95</p>	<p>11.95 85.000 rollen</p> <p>4.95</p>
----------------------------------------------	----------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------------

KURK

Kurkplaten van 30 x 60 cm in verpakking van 11 stuks. Als bijzondere jubileumstunt per plaat

69 cent

VEEG MUUR

Grote emmer veevast muurverf, 3 kg. Voor het speciale feestprijsje van

2.95

15 KLEUREN

Emmer met 3 kg latex. Keus uit veel kleuren. 11.95 Is even de jubileumbeking ingegooit. Let op!!! Per 3 kg

6.95

Iedereen die behang koopt mag deze prachtige houten behangtafel meenemen voor onze jubileumprijs van

15.-

Vinyl behang

Is dat een kadootje of niet? 17.95 Per rol van 10 meter nu slechts

3.- per rol

Gigantische fotowanden

met prachtige foto's o.a. "Autumn Leaves" 270 x 196 cm. 39.50 Uw winst bijna 30.- Nu

9.95

Van het echte jute-behang hebben wij ook nog 15.000 grote rollen kunnen versieren voor een jute-jubileumprijs. 24.95

9.95 per rol

DE AFDELING VERLICHTING ZINGT ZIJN VOORDEELIED.

<p>Raketpot inclusief lamp. Helemaal te gek want het wordt een ronde jubileumprijs</p> <p>5.-</p>	<p>Glasen hanglamp met grillige effectvolle structuur. 11.95 Daar is een ronde jubileumprijs van gemaakt</p> <p>5.-</p>	<p>Knus bedlampje voor bijzonder knus prijsje. 12.95</p> <p>6.95</p>	<p>Moderne 2-spots balk voor ouderwets prijsje. 18.95</p> <p>7.95</p>	<p>Badkamerbol, is het Kwantum na 5 jaar in de bol geslagen?</p> <p>14.95</p>	<p>Die discoklemspot is soepeltjes naar alle kanten verstelbaar. 19.95</p> <p>8.95</p>	<p>Moderne platte hanglamp. Daar doen wij voor de verandering 10.- rond eraf. Feestprijs 19.95</p> <p>9.95</p>	<p>Zeer sierlijke tafellamp met witte opalen bol. 26.95 Jubileumprijs</p> <p>14.95</p>	<p>Elektrische hanglamp met opaal glas en bol van edelhout. Wonderprijs 46.95</p> <p>24.95</p>	<p>2 verstelbare spots op rail. Ook al voor een drastisch afgeronde jubileumprijs 59.50</p> <p>25.-</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FEESTEN VOORDEEL GAAN HAND IN HAND OP DE AFD. HUISHOUDELIJKE ARTIKELN!

<p>Flaar swing-topper, de mooiste grootte afval ommer die 25 liter kan verwerken. Nu voor 'n weggevoert prijs 17.95</p> <p>10.-</p>	<p>Broodmos kost bij jubilerende Kwantum bijna minder dan 'n brood. 7.95</p> <p>1.98</p>	<p>Gezellig kruidenrek met 6 flesjes en 2 handige taaijes. 12.95 Inclusief pepermolen en zoetstrooier</p> <p>9.95</p>	<p>Grandioso 24 delig glas service. Prachtige longdrink, wijn-, sherry- en borrelglazen. 6 van elk. 29.50 Feestprijs</p> <p>14.95</p>	<p>7 delig compotestel van gedecoreerd glas. Zeer smaakvol. 17.95 Jubileumprijs</p> <p>5.98</p>	<p>Ovale teil van sterk plastic. Even meenemen. 9.95</p> <p>5.-</p>	<p>Dit decoratief serveerblad Pierrot 7.95 serveren wij u t.g.v. ons jubileum voor</p> <p>1.95</p>	<p>Gourmetchef, chef + 4-delige houten keukenbrigade voor een prijsje om op te wreten 7.95</p> <p>2.95</p>	<p>De Delfts-blauwe wandkoffiemolen is een schoonheid en maalt als de beste. Diverse koffies voor een Kwantum kado-prijsje 34.95</p> <p>17.95</p>	<p>Superhandig gootsteen-vergieter met snijvlak. 12.95 Nu voor de ronde jubileumprijs van</p> <p>5.-</p>
<p>Sterke plastic drinkbeker, kostte toch al bijna niks maar is nu helemaal te gek</p> <p>50 cent</p>	<p>'t Is feest en we zetten de bloemetjes buiten en binnen in een mooie bloempot van 2.40 voor</p> <p>98 cent</p>	<p>De bekende "Curver" lunchbox en afsluitbare beker voor school en werk. 7.95 Nu bij Kwantum slechts</p> <p>3.95</p>	<p>Hallo, hallo, hier is het leuke Hottie Hobby telefoon-adresboek. 6.95 Nu</p> <p>1.98</p>	<p>Lieve Hottie Hobby pop van 40 cm. Voor schattig kado-prijs 17.95</p> <p>8.95</p>	<p>Moderne lektuur/platen/spullenbak voor een opgeruimde huiskamer. U koopt 'n opgeruimd want van 11.95 maken we de ronde jubileumprijs</p> <p>5.-</p>	<p>Grote 29-delige verbandtrommel. 29.50</p> <p>14.95</p>	<p>Elektrische vruchttempers op batterijen. Moet 26.95 kosten maar Kwantum heeft er alles uitgeperst</p> <p>9.95</p>	<p>Wandrekje met 6 sierdopjes + zandloper. 7.95 jubileumprijs</p> <p>2.95</p>	<p>Mooie houten besenbak. We begrijpen best dat daar wel 7.95 voor gevraagd wordt, maar onze feestprijs is</p> <p>2.95</p>
<p>Bloemrijk gedecoreerde metalen broodtrommel. Kwantum annoeert onder loud tromgeroel de speciale ronde jubileumprijs van 17.95</p> <p>5.-</p>	<p>Echte Pelikan puzzels. Kies maar een serie uit. Elke puzzel 160 stukjes. 6.95 Nu maar 100 centjes of</p> <p>1.-</p>	<p>3 sponzen voor een uitgeknepen prijsje. 98 cent Alle 3</p> <p>98 cent</p>	<p>Gedecoreerde schoenpoetskist. Eindelijk alle poets-schuimnetjes op hun plaats. 29.95</p> <p>12.95</p>	<p>Kristalheldere kandelaar, 4 kaars die op 'n goedkoopst 11.95 kost verlicht u nu voor de ronde jubileumprijs</p> <p>5.-</p>	<p>Houten speelbak, compleet met 32 stenen. Kwantum heeft vanwege het jubileum een beetje gesjoemeld met de prijs. Een beetje boel!!! 59.- Verdien 34.-</p> <p>25.-</p>	<p>Thermos koffie tapautomaat voor blijvend hete koffie en koude drankjes. Kwantum tapijt uit 't jubileum-prijszwaaije 19.95</p> <p>10.-</p>	<p>Handige huishoudtrap van 4 treden. Kwantum geeft de gebruikelijke prijs een schop. 45.95 Kwantum's jubileumprijs</p> <p>25.-</p>	<p>Severin koffiezet-apparaat. Duits top-fabriek. Staat dus terecht geprijsd op 69.50 maar Kwantum doet u een nu-of-nooit jubileum-aanbod</p> <p>29.50</p>	<p>Pocket-calculator om uit te rekenen hoeveel u aan het Kwantum-jubiläum kunt verdienen. 24.95</p> <p>10.-</p>

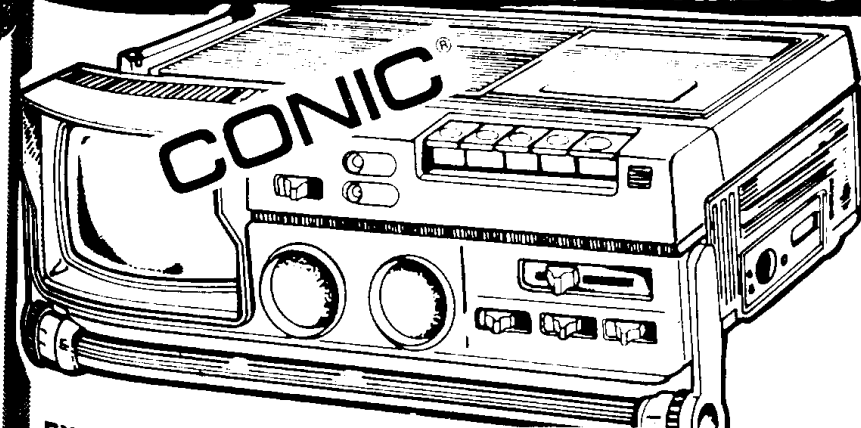
Er zijn op alle afdelingen nog veel meer jubileum-aanbiedingen als in deze advertentie vermeld. Kom en pak uw jubileumwinst!!!
Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.

5 JAAR KWANTUM



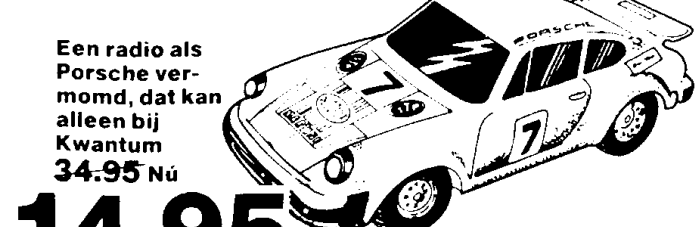
Kwantum viert het jubileumfeest van het jaar!!!

OP DE AFDELING RADIO/TV VINDT U ONGELOOFLIJKE JUBILEUM-AANBIEDINGEN!



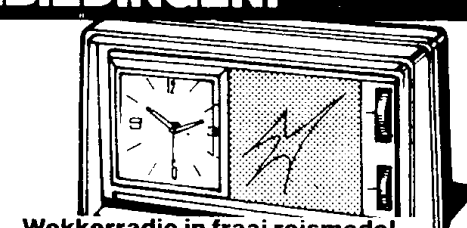
EXTRA SPECIALE JUBILEUM-AANBIEDING
Een TV-toestel! Een MG/FM radiotoestel! Een cassette-recorder/player. Dit is het allemaal in één! En natuurlijk 1 jaar garantie. Zwart op wit. Scherp 12 cm z/w TV-beeld. Perfecte radio-ontvangst. De cassette-recorder kan direct radio of TV geluid opnemen. Ingebouwde telescoopantenne, aansluiting voor externe antenne. Slaap-

279.-



Een radio als Porsche vorm, dat kan alleen bij Kwantum **34.95 Nu**

14.95*



Wekkerradio in fraai reismodel. Waar u ook bent plezierig op tijd gewekt. Extra plezierig is uw jubileumvoordeel. **57.95 Nu**

24.95*

JUBILEUM-AANBIEDING
Audio Sonic auto-cassettespeler. Stereosound. Uw favoriete cassettemuziek. 2 x 5 Watt! Volume-, klank- en balansregeling. Pilot light. Inclusief montage-materiaal en 1 jaar garantie! Dit is een zeer speciale jubileum-stunt. **79.50**



49.50*



179.-



JUBILEUM-STUNT!
Autoradio als super-jubileum aanbieding! Feestpartij van 20.000 stuks. Audio Sonic autoradio met speaker en inbouwset. **59.50** Dit is helemaal 't einde voor

17.95*

DE AFDELING MEUBELEN RAAKT 'M BEHOORLIJK.



125.-



15.-



20.-



59.50



298.-



49.50



49.50

Ook jubileum-feest voor de kinderen

f 25.000.-
AAN PRIJZEN IN KWANTUM'S NATIONALE JUBILEUM-KLEUR-WEDSTRIJD TER GELEGENHEID VAN ONS 5-JARIG BESTAAN.

Iedereen van 4-12 jaar kan meedoen. Elke leeftijdsgroep heeft zijn eigen prijzopot. Haal zo lang de voorraad strekt je gratis kleurwedstrijdformulier bij de dichtstbijzijnde Kwantum-vestiging. Een deskundige jury beoordeelt de inzendingen en over de uitslag is geen correspondentie mogelijk. Je inzending dient uiterlijk 1 november in het bezit te zijn van: Kwantum Postbus 110, 1110 AC Diemen. De winnaars worden 15 november in elke Kwantum-zaak gepubliceerd.

f 20.000.-
AAN PRIJZEN IN KWANTUM'S REGIONALE BALLONNENWEDSTRIJD.

Zaterdag 11 oktober a.s. om 14 uur wordt er bij elk van de 20 Kwantum-vestigingen een startsein gegeven voor een grootse ballonwedstrijd. Kom na 11 uur langs en haal je gratis wedstrijdballoon. Per vestiging winnen die ballonnen, die de grootste afstand afleggen. De winnaars worden 15 november in elke Kwantum-zaak gepubliceerd.

PRIJZENPAKKET KLEUR-WEDSTRIJD & BALLONNEN-WEDSTRIJD.

Onze jubileum-prijzopot voor de Kleurwedstrijd en de ballonwedstrijd te veel om op te noemen. Daarom slechts deze greep:

50 kinderfietsen, 200 transistorradio's, 100 auto-racebanen, 200 grote poppen, 2.500 puzzels.



1.-



3.95



5.95



11.95



4.95



6.95

MAAK OP DE AFDELING SANITAIR EEN JUBILEUMSTOP!



5.-



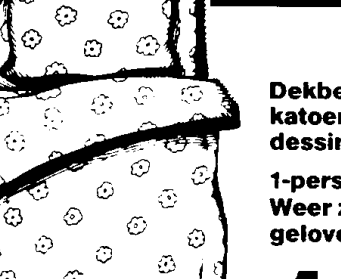
19.95*



5.-



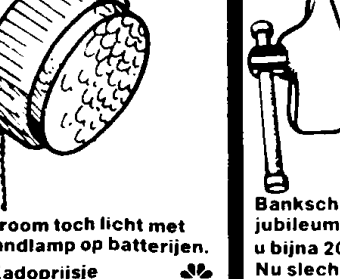
89.50



17.95



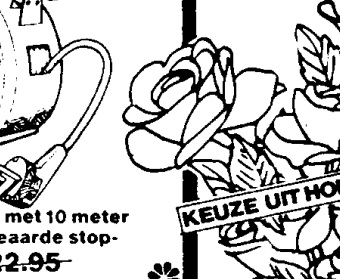
2.95



19.95*



12.50



9.95

AUTOMOBILISTEN KUNNEN OOK EEN FEESTJE BOUWEN!



5.-



14.95*



2.95



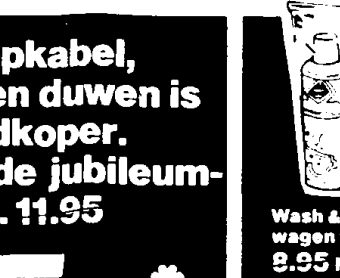
2.95



10.-



19.95*



5.-



5.-



12.95*



9.95

KWANTUM HALLEN
koopcentrum voor woondecoratie
Voor heel veel voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHDE Lage Bothofstraat 175
(bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG
koopcentrum voor wanddecoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGeningen Stadsbrink 38-42

Geldig tot 23 oktober 1980.
Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.
Inlichtingen 020 - 92 49 19

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.

Geen verkoop aan handelaren



DOUWE EGBERTS KOFFIE

ROODMERK 250 GRAM
BONEN OF GEMALEN

332

KIJK WAT

DAT SCHELT

GOUDSE KAAS 895
JONG BELEGEN
Platte stukken per kg van 1030 voor

CHOCOLADE HAGEL 269
Melk of puur, 400 gr. van 318 voor

MELK WITBROOD 169
800 gram van 215 voor

4 KRENTBOLLEN 139
Van 168 voor

DIAMANT FRITUURVET 169
500 gramspak van 205 voor

JOLLY SMULPUDDING 179
Van 209 voor

**ROOMBOTERSPEKULAAS-
POPPEN** 159
12 kleine of 5 grote

ARKS KOFFIEKOEK 145
400 gram van 169 voor

DIEPVRIES SPINAZIE 95
600 gr. pak van 119 voor

KABELJAUWFILET 298
Diepvries 400 gr. van 389 voor

CHOCOLADIES 179
Per tablet van 225 voor

MINI-PANKY'S 175
"VICTORIA" 18 st. van 225 voor

VAN NELLE THEEZAKJES 89
20 st. per doos van 115 voor

KLEINE AUGURKEN z.z. 385
Reuze 1700cc pot van 435 voor

MAKREELFILETS IN OLIE 125
125 gramsblik van 145 voor

FILTERZAKJES no. 2 of no 4 198
"MELITTA"
80 stuks per pak van 274 voor

AMSTEL BIER 1295
HELE KRAT
INH. 20
EUROFLESSEN

PATISSERIE PARTERRE 495
ABRIKOZEN OF KERSEN-
OF KRUISBESSENVLAAI
van 575 voor

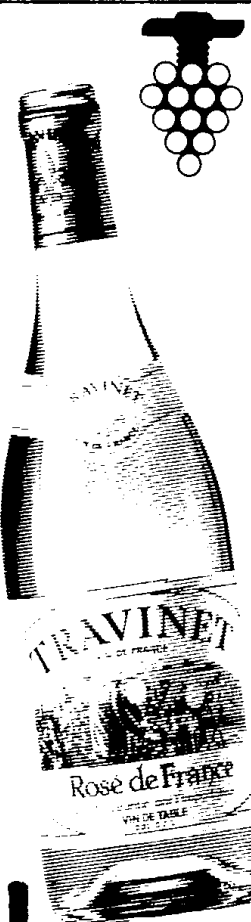
**CHOCOLATERIE
PARTERRE**

ROOMTRUFFELS 195
150 gram van 240 voor

ENGELSE WINEGUMS 180
250 gram van 225 voor

IMPORT ENGELSE DROP 150
250 gram van 195 voor

VAN HOUTEN REPEN 198
5 stuks van 255 voor



OKTOBERMAAND WIJNFEST REKLAME!

TRAVINET VIN DE FRANCE 10,-
Rood - wit of rosé 3 flessen voor
WITTE BORDEAUX 395
0.7 fles van 495 voor
RODE BORDEAUX ST. EMELION 745
0.7 fles van 845 voor
RODE BORDEAUX MEDOC 745
0.7 fles van 845 voor
BOURGOGNE ROUGE 545
0.7 fles van 595 voor
GOLDENER OKTOBER St.-Michael 525
"MOSELWEIN" 0.7 fles van 595 voor
WINZERKATZE Moselwein 895
Per fles 395 - 3 flessen voor
KLEINE REBLAUS 595
3 flessen van 645 voor
HORTA SHERRY 0.7 fles 445
Medium of dry of cream van 495 voor
BESSOJONG 250
Literkruik van 325 voor
KERSOBAND 250
Literkruik van 325 voor

ROOMBOTER BANKETSTAAF

MET 100%
ROOMBOTER BEREID!
SCHUNCKPRIJS 135

BECEL DIEET- MARGARINE

250-GRAMSKUIP 101
SCHUNCKPRIJS

DELMONTE ANANAS

GROOT BLIK INH. 139
10 HELE SCHIJVEN
SCHUNCKPRIJS

Schunck

HET SCHELT
TE VÉEL...
OOK IN KWALITEIT

GELDENINGEN VOOR HUISBEZITTER

BEZIT U EEN EIGEN HUIS DAT MEER
WAARD IS DAN UW BESTAANDE
HYPOTHEEK?

Dan bieden wij u 2e en 3e hypotheek met veel voordelen:

- BIJ ONS GEEN NOTARISKOSTEN EN GEEN TAXATIEKOSTEN.
- U krijgt de lening kontant uitbetaald en bent helemaal vrij in de besteding.
- Uw leeftijd en beroep spelen geen enkele rol.
- Meestal in 1 à 2 dagen geregeld en binnen 1 week kontant beschikbaar.
- Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doorlopen.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PEERSONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag beschikbaar. Geheel vrije besteding; ook ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PEERSONLIJKE LENINGEN				KONTINU-KREDIETEN
	96 x	72 x	60 x	36 x	
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	800,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele gulden en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.
Uw intermediair voor alle kredieten.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN** TEL. 045-7108

(dagelijks van 9 tot 21 uur)
SAROLEA STRAAT 38A
HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar

Ons geheim: eerst meten, dan Piedro's passen.



PIEDRO schoenen
Nuth, Stationsstraat 56-80, tel. (0449) 10426
Maastricht, Wijckerbrugstraat 38A, tel. (043) 10426

VANDAAN ELEGANT MORGEN SPORT



Zo vormen ze een heel gezellig en elegant geheel, deze rok en blouse. Maar in andere combinaties en met andere accessoires kunnen ze even goed sportief of zakelijk, zelfs of uitbundig.

De blouse is van 100% polyester en 36 t/m 48.

De gabardine is 100% polyester en 36 t/m 48.

Beide zijn er in modekleuren o.a. marine en bordeaux.

19,-
29,-
HEMA

Aangeb. betrekkingen

VALKE ZONEN B.V. Dorpsstraat 9, Jabeek, vraagt grondwerkers voor kabelwerken in Limburg. Pers. melden tussen 14 en 17 uur op bovengenoemd adres.

Gevr. **VOEGERS**, melden na 18 u. Voegersbedrijf Hoogenberg, Seringenstr. 7, Heerlen, tel. 210750.

Gevr. leuke **JUFFROUW**, die niet bang is om vuile handen te krijgen voor enige hulp aan de pomp. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen.

MEISJE gev. voor goed privaatadres. Tamara, Tongerseweg 498-499, tel. 043-31440.

MEISJE gev. in goed prive-huis, hoge verdienste. Concor. diast. 4, Maastricht, of in drukke privéclub. Int. tel. 043-51040 b.g.g. 043-624278.

Gevr. part-time **CHAUF.** **FEURS**, kunnen ook evt. aangeleerd worden. J. Hoppenier, Reeuweg 58, Ubach over Worms.

Belgische fa. in onderhoud. spro. zoekt nog **VERKOPERS**, die een goed salaris verdienen willen. Verdiensten mog. van f 500 à f 600 p. week zijn beslist geen uitzondering. Erv. niet vereist, opl. in bedrijf, doorzettingsvermogen en de wil om te werken zijn onze eigen vereisten. Gratis vervoer door bedrijf, geen invest. Volledig verz. ook als part. Min. loon 17 jr. Bij interesse kunt u met ons spreken. Heden woensdag 8 okt. 19 tot 21 uur. Eisenhowerstr. 610 Sittard.

Ochtendblad de Telegraaf zoekt **BEZORGERS** voor Hoensbroek. Ruime vergoeding, gratis spaarregeling. Tel. afspraak rond 18.00 uur. Tel. 045-452513.

Gevraagd **HULP** in de huis-houding. Tel. afspr. tussen 18.00 en 20.00 uur, 045-255254.

Flinke **HULP** in de huish. gev. 2 à 3 ocht. per week. Mevr. v. Proosdij, Ch. Belgjenslaan 28, Sittard.

KAPSTER gev. voor vrijdags. Tel. 045-316730 bellen na 18.00 uur.

Gevr. v. Duitsland **METSELAARS** colonnemetselaars. Int. tel. 045-454185 na 18 uur.

Fa **BKK-GMBH** vr. met spoed voor Duitsland **HANDLAGERS**. Inlichtingen woensdag van 19 uur tot 21 uur en a.s. zaterdag van 9 tot 12.30, tel. 045-457788 en 459284.

Nette **BARDAME** gev. v. middag en/of avond. Matahari-bar, Pr. Hendriklaan 68 Brunssum. Tel. 045-270207 of 258509.

VERKOPERS gevraagd. U hebt vrije tijd en u wilt vooruit. U zoekt een bijverdienste of hoofddienste voor een dagtaak gedurende de hele week of voor enkele hele dagen per week. Dat kan, misschien is het u bekend of wordt het u gedroomde job. Brieven onder nr. VA 534 LD Valkenburg 6301 GG.

Wij zoeken nog **VERKOPERS** voor de buitendienst. Voor een product dat door de jaren heen goed verkoopt blijft. Als u verkopen een leuke job vindt, hebben wij aantrekkelijk werk voor u. Wij verwachten van u werklust met de wil veel geld te verdienen. Goede soc. voorz. en leeftijd niet belangr. zow. full-time als part-time. Aanm. Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14 en 16 uur.

Baunternehmung **Franssen GMBH** vraagt voor haar werken in Dld. **BETONTIMMERLIJEDEN**. Tel. 045-216241, 045-419467, 04493-2884.

Gevr. **VOEGERS** goede socia- le voorz. en leeftijd. Tel. 045-253237 of 720798.

f 350,- à f 450,- p. wk. **BIJVERDIENSTE**, echtparen i.v.v. auto. min. 15 u. p. wk. tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

WONINGSTOFFEERDER gev. ook event. s'avonds. Br.ond.n.r. Q 175 LD Heerlen.

Gevr. **BROODBAKKER** voor 3-ploegendienst. Br.ond.n.r. GE 226, 6161 GE, L.D. Geleen.

Voor direct gev. sous-chef de cuisine en 1e **REST.KOK**. Rest. Den Bloasbald Wahlwiler. Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-1452.

Met spoed gevraagd colonne betonimmerlieden en **IJZERVLECHTERS**. Tel. 045-217431.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt **AGENT-BEZORGER** voor Eygelshoven. Ruime vergoeding, gratis spaarregeling. Tel. afspr. rond 18 uur 045-452513.

Vrl. **POETSHULP** gev. v. de vrijdagmidd. van 16.30-20 uur, niet onder 40 jaar. Aanm. vrijd. van 16-17 uur. Kapl. Berixstr. 10A, Heerlen.

In onze supermarkt is plaats voor een nette jonge **DAME** in de afd. vleeswaren en brood, ervaring gewenst, doch niet vereist, 16-19 jaar. Soll. na tel. afspr. 045-416185, tevens nog een parttime verkoopster voor zat. in brood en vleeswarenafdeling.

Charmante jonge **DAMES** gev. voor onze privehuizen, beslist goede verdiensten, ervaring niet vereist. Aanm. Shop Privé Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Organist of **ACCORDEONIST** gev. liefst met ervaring, voor weekend, trio met veel werk. Tel. 045-316391.

Palette bar vr. 2 **BARDAMES** v.d. avonden. Hoofdst. 105, Amstenrade, tel. 04492-3973.

Met spoed gevraagd, ervaren **GLASZETTERS** voor het plaatsen van isolerende beglazing, vakbekwaamheid is vereist, tel. 045-256920.

Duitse onderneming op het gebied van rolluiken, zonwering, ramen, deuren etc. zoekt i.v.m. uitbreiding van activiteiten in Nederland, contact met ervaren **VERTEGENWOORDIGERS**. Branche-ervaring is gewenst. Uitstekende honorering. Br. o. no. 1879 LD Hrl.

FLAMINGO BAR vraagt bar-meisjes, vrij vervoer, intern mog. Tel. 045-455074.

Voor direct gev. leuk uitzien- de **BARDAMES**, goede voorz., intern mog., met eigen keuken, bad, w.c. Bar „Ma Cherie“, Helbroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Team hairdresser **Meens** zoekt: leerling **HERENKAPSTER**, max. 19 jr., verkoopster-cassiere (leest ex-kapster), inh. hairdresser **Meens**, Maas-trichterlaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-312474, tussen 8.30-18.00 uur.

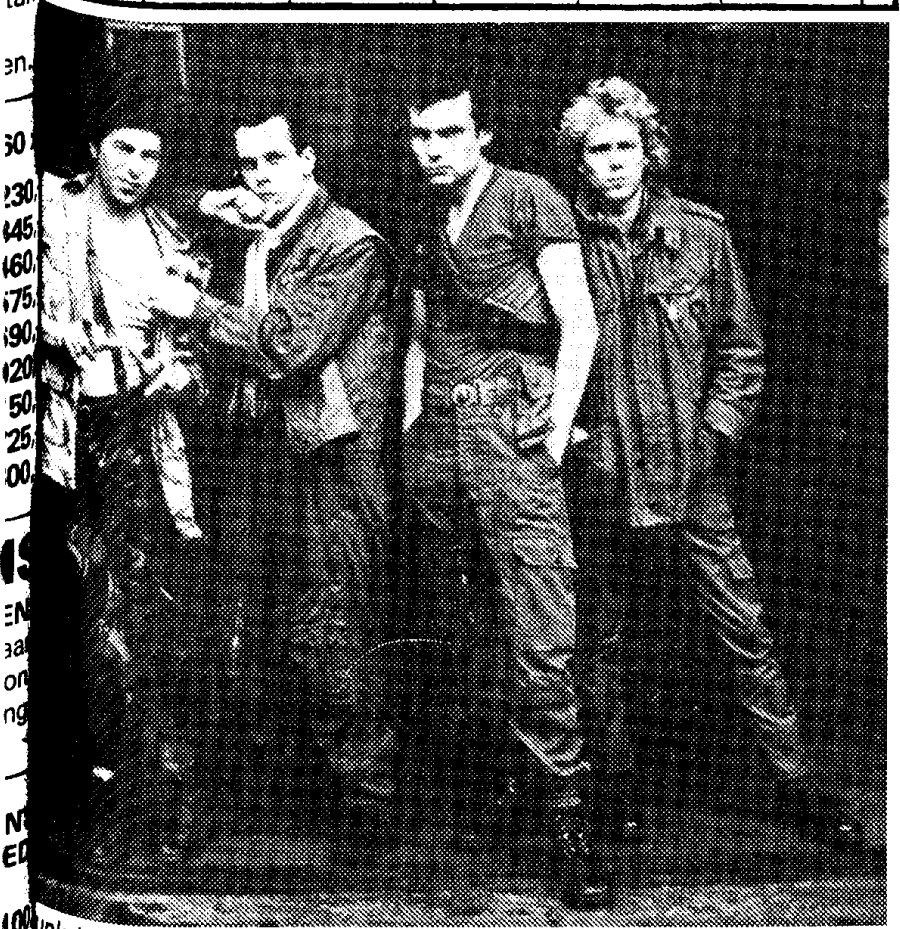
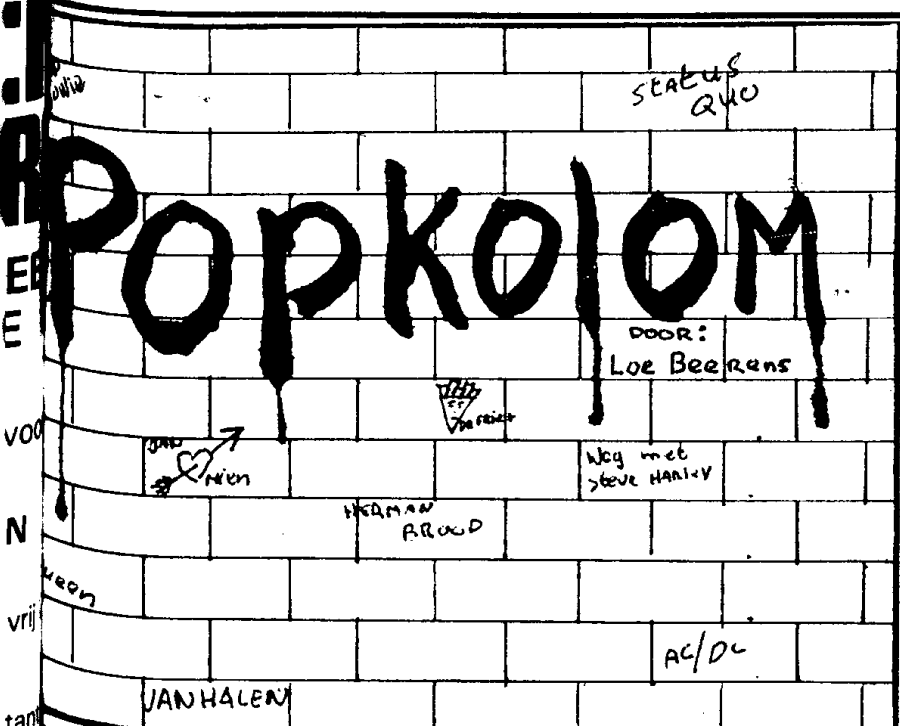
EVELIN zoekt leuke assisten- te, tel. 045-412709.

Zelfstandige **HULP** in de huis-houding, 3 maal per week, van 9 tot 12 uur. Molenberglaan 102, Heerlen, alleen voormiddags.

Ruilen

2-KAMERFLAT te Amster- dam-Z. teg. flat of won. in Hrl. of omgev. Huur ± f 500,- incl. c.v. Tel. 045-711680.

Radio en televisie, programma's



U.K. Subs is dood, wordt algemeen gesteld. De U.K. Subs bewijzen dat in elpee „Crash Course” het tegendeel en ze proberen dit ook in „Ons Huis” te berispen. „Much fun with no fun” dus.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De grens tussen popmuziek en rock is de vraag die me al een tijdje bezig houdt, nadat ik afgelopen zaterdag het concert van KISS heb gezien in de Stadsschouwburg. Het was een show ten beste van een band die niet alleen muziek maar ook een enorm repertoire aan nummers heeft verzameld.

De 140 composities van Bep van Galen

Van onze showpaginaredactie

SUSTEREN - Dit is een levensverhaal waarop het levenslied van Bep van Galen (53) letterlijk van toepassing is geworden. Het zijn in de loop der jaren inmiddels 140 levensliedjes geworden. Door Bep (woonachtig Kavinksbosch 52 in Susteren) allemaal zelf gecomponeerd en voor het merendeel ook van tekst voorzien.

Zelden is er iemand geweest die zo veel indruk op ons heeft gemaakt als deze Elisabeth van Galen, want zo staat zij in de registers van de burgerlijke stand geregistreerd. Haar verhaal: „Tussen 1963 en 1976 heb ik dergtijmaal in het ziekenhuis gelegen, 21-maal lag ik onder de narcosekap.” Bep mist heel wat inwendige lichaamsdelen. Wie haar nu als een 53-jarige zeer vitale vrouw ziet zal maar moeilijk kunnen begrijpen dat deze vrouw heel wat keren heeft gevochten met de dood. Kanker bijna op het ongeneeslijke af, bloedvatenverwauning, „De doodskoppen kwamen van de muur af. Ik heb gegild van angst.”

Zoon als magnetiseur

Bep kwam er door geweldig doorzettingsvermogen, artsen, de dr. Moermanmethode en haar zoon die magnetiseur is bovenop. Er is zelfs meer: ze kreeg zelf in de afgelopen jaren bij elkaar 400 patiënten over de vloer. Zij en haar zoon wisten velen van de dood te redden. Bep blijft er nuchter onder. „De mensen zijn nog steeds bij mij van harte welkom”, zegt de vrouw die in 13 jaar tijds meer in het ziekenhuis dan in haar eigen huis is geweest. In die jaren had zij ook tijd om te componeren en teksten te maken. Levensliedjes die zij op haar orgel speelt. De beurs is niet breed. Daarom was het een aardig gebaar van Jacobs Music om haar een beter orgel te geven zodat zij deze hobby (een van de weinige plezierige dingen in haar leven) kan voortzetten. Mensen met problemen blijven op haar adres in Susteren welkom, telefoon 04499-1843. Een écht verhaal uit het werkelijke leven gegrepen in deze woensdagaflevering van onze showpagina.



• **BEP VAN GALEN** ...muziek als levensgeluk...

Van onze RTV-redactie
HILVERSUM/HEERLEN - Het schlagerfestival dat Harry Thomas dit jaar voor de negende achtereenvolgende maal met het Limburgs Dagblad organiseerde en dat in september door de TROS-televisie werd uitgezonden heeft vier miljoen kijkers in ons land getrokken. Dit blijkt uit een door de NOS in deze periode gehouden kijk- en luisteronderzoek. Het schlagerfestival is daarmee van alle tot nu toe in dit jaar door de Nederlandse omroepen op TV uitgezonden muziekprogramma's het meest bekeken. De kijkers waardeerden met 74.

Schlagerfestival 4 miljoen kijkers

Enkele andere cijfers van muziekprogramma's: AVRO's Toppop 1,8 miljoen kijkers (Wd. 69). Count-down 2,3 miljoen (Wd. 66). TROS Top vijftig 2,3 miljoen (Wd. 69). De tijds het op 22 september op het andere Nederlandse TV-net uitgezonden TV-serie „Emil Zola” trok 800.000 kijkers. Het tiende schlagerfestival wordt volgende jaar op vrijdag 11 en zaterdag 12 september in de Rodahal van Kerkrade gehouden. De dubbelelpee „Harry Thomas presenteert schlagerfestival 1980” is in de Nederlandse Elpee Top 50 deze week gestegen van de 47e naar de 35e plaats.

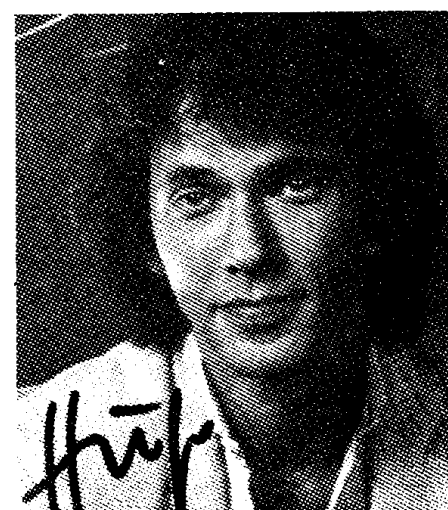
Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



„RTL/LD 12 Uhr mittags” Praat via RTL tot aan het einde van deze wereld!

Van onze showpaginaredactie
HEERLEN/LUXEMBURG - Samen met de collega's van het Duitstalige programma van Radio Télé Luxembourg (RTL) treffen wij momenteel voorbereidingen voor het mammoetprogramma „RTL-12 Uhr mittags” dat van zondag 19 tot en met donderdag 23 oktober dagelijks tussen 12.00 en 14.00 uur in samenwerking met het Limburgs Dagblad rechtstreeks ten faveure van zeven miljoen luisteraars in West-Europa vanuit diverse lokaties in Zuid-Limburg in de ether komt. Een groot aantal internationaal, nationaal en lokaal bekende artiesten die aan dit programma meewerken, zullen wij in de komende dagen via onze kolommen aan u voorstellen.

Vooruitlopen willen wij alvast op een programma-onderdeel dat wij op dinsdag 21 oktober tussen 12.00 en 14.00 uur vanuit de Sittardse stadsschouwburg willen presenteren. U kunt tijdens deze rechtstreekse uitzending telefonisch in contact komen met bekende of vrienden elders in deze wereld, bijvoorbeeld in Australië, Amerika, Afrika of China. Wat moet u daarvoor doen? Schrijf ons een kaartje of een briefje met daarop adres en natuurlijk telefoonnummer van familie of bekenden elders in deze wereld waarmee



• **HUGO BALDER**
...die in de diverse Zuidlimburgse plaatsen het RTL Limburgs Dagbladprogramma „12 Uhr mittags” zal presenteren...

u tijdens de uitzending wilt spreken. Via de RTL-centrale in villa Leuvenne in Luxemburg wordt het telefoonnummer van het meest veraf gelegen adres in een ander werelddeel tot stand gebracht.

Dat gesprek valt via de kortegolfzender van RTL op 49,26 meter dan ook door uw familie en kennissen in het andere werelddeel te ontvangen omdat RTL via deze frequentie „Worldwide” is te ontvangen. De andere golfengten waarop RTL in Limburg is te ontvangen zijn 208 meter en de FM-kanalen 6 (West-Limburg) en 33 (Oost-Limburg). U kunt vanaf vandaag uw kaartje studeren naar Limburgs Dagblad, radio- en televisieredactie. In de Cramer 37, Heerlen (6411 RS) en dat tot en met 15 oktober. Het meest verafgelegen adres wordt gekozen. Overigens zijn alle directe uitzendingen gratis toegankelijk. RTL en Limburgs Dagblad komen (met dank aan de gemeentebesturen voor de verleende gastvrijheid) op zondag 19 oktober in Schaesberg (draf- en renbaan), maandag 20 oktober in Geleen (Hubertushuis), dinsdag 21 oktober in Sittard (stadsschouwburg), woensdag 22 oktober Heerlen (stadsschouwburg), donderdag 23 oktober Kerkrade (Wijngrachttheater).

televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag



Alle uitzendingen in kleur

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 12.00 **Schooltelevisie**. 10.00 Zie zo. Kastanjes en touwtjes. 10.30 Sketches van het English Teaching Theatre. Mr. Jones: the postman. 11.00 Stel je voor. Het museum. 11.30 Wat gebeurt er. Deze maand.
- 13.00 - 13.05 ■ **Journal voor gehoor-gestoorden**.
- 15.30 - 17.30 **Avro's kinderbios**. Voor de kinderen.
- 18.25 ■ **Journal voor gehoor-gestoorden**.
- 18.30 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.45 **Toeristische tips**.
- 18.55 **Journal**.
- 18.59 **Van gewest tot gewest**. Informatie uit de regio. 1. Scheepswerf „De Hoop” in Workum. 2. Heropening van gebouw De Harmonie in Groningen. 3. Het veranderende waterfront van Colijnsplaat.
- 19.50 **Zendtijd PSP**.
- 20.00 **Groeten uit de Nieuwmarkt**. Documentaire over de kunstwerken die de stations van de deze week te openen Amsterdamse metrolijn Bijlmer-Centraal Station sieren en de schepers ervan.
- 20.40 **Will Shakespeare**. „Het meesterwerk van de rebel”. Dramaserie over het leven van Will Shakespeare.
- 21.37 **Journal**.
- 21.55 **Den Haag Vandaag**. Actualiteiten rond de politiek. Aandacht voor de Algemene Beschouwingen in de Tweede Kamer over de plannen van het kabinet voor het volgende jaar.
- 22.25 **Panoramiek**. Actualiteitenrubriek.
- 22.55 **Studio Sport**. Sportrubriek.
- 23.25 **Journal**.
- 23.30 ■ **Journal voor gehoor-gestoorden**.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 ■ **Journal voor gehoor-gestoorden**.
- 18.25 **Engels voor beginners**. Les 1 en 2.
- 18.55 **Journal**.
- 18.59 **Kinderen van de rekening**. „Het afspraakje”. Tv-serie over de situatie van de Turken in Nederland.
- 19.25 **Kenmerk**. Informatierubriek over Kerk en samenleving.
- 20.00 **Journal**.
- 20.27 **Stichting Socutera**. Emancipatie en integratie. Film.
- 20.32 **Countdown**. Popprogramma. Special met The Doobie Brothers.

- 21.15 **Tenspeed en Brownshoe**. „Savage says there's no free lunch”. Detectiveserie.
- 22.05 **Halleluja, wat lig je daar mooi**. Eenakter. Als kunstschiedler Lars Cornelius in zijn atelier onderzoek krijgt van heilsoldate Janssen, ontdekt hij dat zij een bijzonder goed figuur heeft. Hij wordt verliefd op haar.
- 22.20 **Info**. Actualiteitenrubriek.
- 23.02 **Uit de geschiedenis van de fotografie**. Les 1. Door de natuur getekend.
- 23.37 **Journal**.
- 23.42 ■ **Journal**.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 **Journal**.
- 16.15 **Mode, meisjes, managers**. De 42ste Modeweek van München.
- 17.00 **Fas op**. Bijtende dampen. Voor de kinderen.
- 17.40 **De nieuwe ster**. Voor de kinderen.
- 17.50 **Journal**.
- 18.10 **In schönsten Bilsengrunde**.
- 18.30 **Tina Rainford en I'm Dany's girlfriend**. Tv-serie.
- 18.40 **In schönsten Bilsengrunde**.
- 19.15 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
- 19.45 **Het misdaadmagazine**. De gro-denker.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **Matto regereet**. Tv-spel met Hans Heinz Moser, Fritz Lichtenhahn en anderen. Wachtmeester Studer onderzoekt de moord op de directeur van een Zwitsers sanatorium, die met een zandzak is neergeslagen. Er is een patiënt voortvluchtig. Ook het gedrag van een psychiater is vreemd...
- 22.00 **Blik op Afrika**. Afrikaanse literatuur in Duitsland.
- 22.30 **Thema's van de dag**.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.45 **Trickbonbons**. Voor de kinderen.
- 17.00 **Journal**.
- 17.10 **Taxi**. „Het aanzek”. Comedy-serie.
- 17.40 **De draaischijf**. Vrijtijds-magazine. Te gast: de groep Leinmann.
- 18.20 **Beelden die de wereld in beweging brachten**. „Dertien dagen ingesloten”. In 1963 raakten drie mijnwerkers in een kolennijm van Pennsylvania door een instorting ingesloten.
- 19.00 **Journal**.
- 19.30 **De sportspiegel**. Sportrubriek. Sportbeoefening door vrouwen.
- 20.15 **ZDF-Magazine**. Informatie en meningen over actuele gebeurtenissen.
- 20.00 **Journal**.
- 21.20 **Las Vegas**. „Jij hebt nooit geleefd, Cary”. Tv-serie.
- 22.05 **Kijk eens aan**. Alleen maar om dat beetje reclame.

- 22.10 **Kerken voor het rode vasteland**. Film over het rooms-katholisme op Taiwan.
- 22.40 **Liebesversuche**. Tv-spel met Ilse Matheis, Vitus Zeplichal en anderen. Het spel handelt over een maatschappelijke conflict-situatie tussen een studente en een arbeider, die in vijf scènes worden belicht.
- 0.25 **Journal**.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege**. Engels.
- 19.00 **Reisgids**. De Bocksbeutelstrasse.
- 19.45 **Journal 3**.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **Op woensdag in**.
- 21.45 **Uncle Sams achtertuin**. „Puetro Rico”. Tv-serie.
- 22.15 ■ **Un maledetto imbroglia**. Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Pietro Germi die ook de hoofdrol speelt van de inspecteur, die begint met een weinig opwindende diefstal te onderzoeken.
- 23.55 **Journal**.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege**. Engels.
- 19.00 **Van zo'n tournee wordt je be-hoorlijk knock-out**.
- 19.50 **Die Marguise von O...** Duits-Franse speelfilm uit 1976 met in de hoofdrollen Edith Clever en Bruno Ganz.
- 21.30 **De musea van de wereld**. Het natuurhistorisch museum Senc-kenberg te Frankfurt.
- 23.55 **Journal**.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 15.30 **Open School**.
- 16.00 **Vijftig jaar telecommunicatie**.
- 16.30 **Tip-Top**. Jeugdprogramma.
- 18.15 **Paulus de boskabouter**. Voor de kinderen.
- 18.20 **Afias Smith & Jones**. „De man die zichzelf vermoordde”. West-serie.

- 19.12 **Standpunten**. Het Instituut voor Politieke Vorming.
- 19.37 **Mededelingen**. Morgen.
- 19.45 **Journal en weerbericht**.
- 20.15 **Loterij**.
- 20.15 **In natura**. Tv-film met Roger Bolders, Liliane Rayemakers, Leo Dewals en anderen. De uit de stad afkomstige Kindje en Hilaire kopen een oud boerderijtje. Voor de opknapperwerkzaamheden vinden ze in buurman Seppe een goedkope vrijwilliger. Hij wordt verliefd op het vrouwtje uit de stad...
- 21.10 **150 Jaar Belgen**. „Pauper en burgerman”. Tv-serie.
- 21.50 **Fundamente**. Gesprek met Stephan Strasser, filosoof van Weense afkomst.
- 22.40 **Journal**.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.15 **Falstaff**. Opera van Verdi met Eric Garret, Antoon Haec, Annette Andriessen en anderen.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 15.30 **Lollipop**. Voor de kinderen.
- 17.00 **Carrefour**. Nieuw magazine voor de jeugd.
- 18.00 **Matt en Jenny**. „De boerderij van de Tanners”. Tv-serie.
- 18.30 **Un autre regard**. Rooms Katholieke uitzending.
- 19.00 **Antenne-soir**. Regionaal nieuws.
- 19.30 **Journal**.
- 19.55 **Contacts**. Programma over verkeersveiligheid.
- 20.00 **Les chevaux du soleil**. „Le maître de la Mitidja”. Tv-serie.
- 20.55 **Point de mire**. Discussieprogramma.
- 21.55 **De bric et de broc**. Tv-serie.
- 22.15 **Journal**.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.30 **La ligne de demarcation**. „Het verhaal van Arneguy”.
- 19.55 **Sport**. Interview nationale voetbalploeg België. Kunstschaatsen.

sen. Grote Prijs Formule-I-wagens in de Verenigde Staten.

22.00 Videografie.



• Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek tervijl u werkt. 10.02 Kleitskop. 10.45 Villa-VPPO. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-kleuterkant. 14.45 Open huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-Aktief. 16.45 EO-Metdaad. 17.02 Tijd-sein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu - woensdagmagazine. 19.02 Bij de tijd. 19.30 Hobbycoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. (20.38 Paardekoersen). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Lichte orkestmuziek. 1.03 Tussen 60 plus en 70 min. 2.02-7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar. 11.05 Schoolradio. 11.25 Switch on. 11.35 Monnickendam - centraal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Monnickendam - centraal. Vervolg. 13.30 Oude Schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Niet vanzelfsprekend. Hoorspelserie. 16.40 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Vrije tijd, blijde tijd. Portret van de Tilburgse Operette Vereniging. 18.50 Zendtijd BP. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA-Klassiek. 20.20 Het zout in de pap. 21.20 VARA-Klassiek. 22.40 Open Schooltijd. 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw: Amerikaanse pianomuziek.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokink-Show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Raufaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV

2200 - 42900 vorige 41800 -
40 - 44620 vorige 39710 - 44200

8.00	358.00	Gilette	52.50	52.80
5.00	755.00	Goodrich	44.50	44.50
0.00	82.00	Goodyear	29.50	30.10
0.00	122.50	Gulf Oil	247.00	248.00
0.00	24.00	Husky Oil	205.00	210.00
5.00a	—	Imperial Oil	74.00	75.70
2.00	162.00	Inco	45.50	45.90
0.00	500.00	IBM	132.00	134.90
7.00	19.80	Int. Flavors	44.00	44.40
0.00	72.00	Int. Tel. en T.	60.50d	60.60
0.00	55.00	Kennecott	58.20	60.20
0.60	93.00	Litton Ind.	137.90	141.50
0.00	9.70	Lockheed	68.00	69.50
9.30	140.50	M. Donnell	72.50	73.00
3.50	104.50	Merck Co.	155.10	155.50
0.70	51.30	Minnesota	115.00	113.50
0.50	31.00	Mobila	145.00	150.00
0.50	47.50	National Can.	44.00	44.80
6.00	125.50	Nat. Dist. & C.	55.80	59.00
0.00	80.10	NCR Corp.	134.50	139.50
0.00	100.00	N.A. Philips	65.50	68.20
0.00	102.00	Occidental	58.00	60.00
0.80	16.70	Pepsi Co.	47.50	47.50
0.00	39.60	Ph. Morris	84.00	94.00
5.00	263.00	Philips P.	98.00	101.40
0.50	30.10	Polaroid	50.50	52.90
0.70	71.30	Procter & C.	142.50	145.00
0.50	47.60	RCA Corp.	52.50	54.20
1.50	136.00	Rep. Steel	46.40	46.90
0.10	55.00	Reynolds I.	79.70	82.10
0.30	66.80	Sears	32.10	32.60
0.70	86.70	Shell Can.	52.50	53.60
0.80	14.80	Shell Oil	180.00	180.00
0.60	134.40	Sperry Rand	104.00	104.00
2.30	145.10	Standard Br.	59.00	60.00
0.00	55.50	Standard Oil	50.00	167.00
4.30	106.90	Sterling Dr.	46.50	46.80
1.10	58.90	Sun Oil Co.	94.00a	94.20
1.50d	104.50	Tandy Corp.	157.00a	164.50
		Texaco	73.80	73.90
		Texas Instr.	261.00	271.00
		Transam C.	36.60	37.50
		Un. Carbide	88.00	89.00
		Un. Pacific	115.40	118.50
		U. Brands.	29.30	29.00
		U.S. Steel	42.00	42.80
		Warner L.	40.00	40.50
		Westingh.	51.00e	51.20e
		Woolworth	47.00d	48.90a
		Xerox	132.50	135.90
		Dai-Ichi K.	365.00	365.00
		Nippon Elec.		
		Pioneer El.	203.00	203.00
		Sanyo Electr.	192.00	192.00
		Sony Corp.	580.00	570.00

Bezige kinderen en hun voordelige kleren van C&A!



Voor kleuters



NIEUW BIJ C&A: KINDERSCHOENEN

Nu ook 'n fantastische kollektie kinderschoenen. Gezonde pasvorm, geweldige keus en... altijd sterke kwaliteit. De kinderschoenen-kollektie is nu al 'n reusachtig succes. Omdat het zo handig is om van de kinderkleding zo even door te wippen naar de schoenen.

IT IS GOED SPUL EN TOCH VOORDELIGER



KONINGIN WINTER

Wil 'n witte winter. Sleeën en stoeien in de sneeuw. Krabbelen op 't ijs. Twee appelrode pretwangen. Natuurlijk warm ingepakt in 'n chintz jas, imitatie bont gevoerd. Polyester/katoen.

86 (53.-) - 116 (57.-)

C&A PRIJS 53.-57.-
Gebreide muts en sjaal.
C&A PRIJS 22.-

DE HANDWERKERS

Kunstenaar met naald en draad. Hij punnikt en breijt als de beste. Geknipt voor hem is zo'n velours pullover met applicatie.

86 (30.-) - 116 (32.-)

C&A PRIJS 30.-32.-
Katoenen corduroy broek, smal op de enkel.
86 (36.-) - 116 (39.-)
C&A PRIJS 36.-39.-

LEERGIERIGE AAGJES

Hoeveel is 2 en 7? Hoe spel je schaaap? Vragen hoe laat 't is. Behalve tegen bedtijd. Dan even opblijven in 'n Palomino sweater. Acryl.

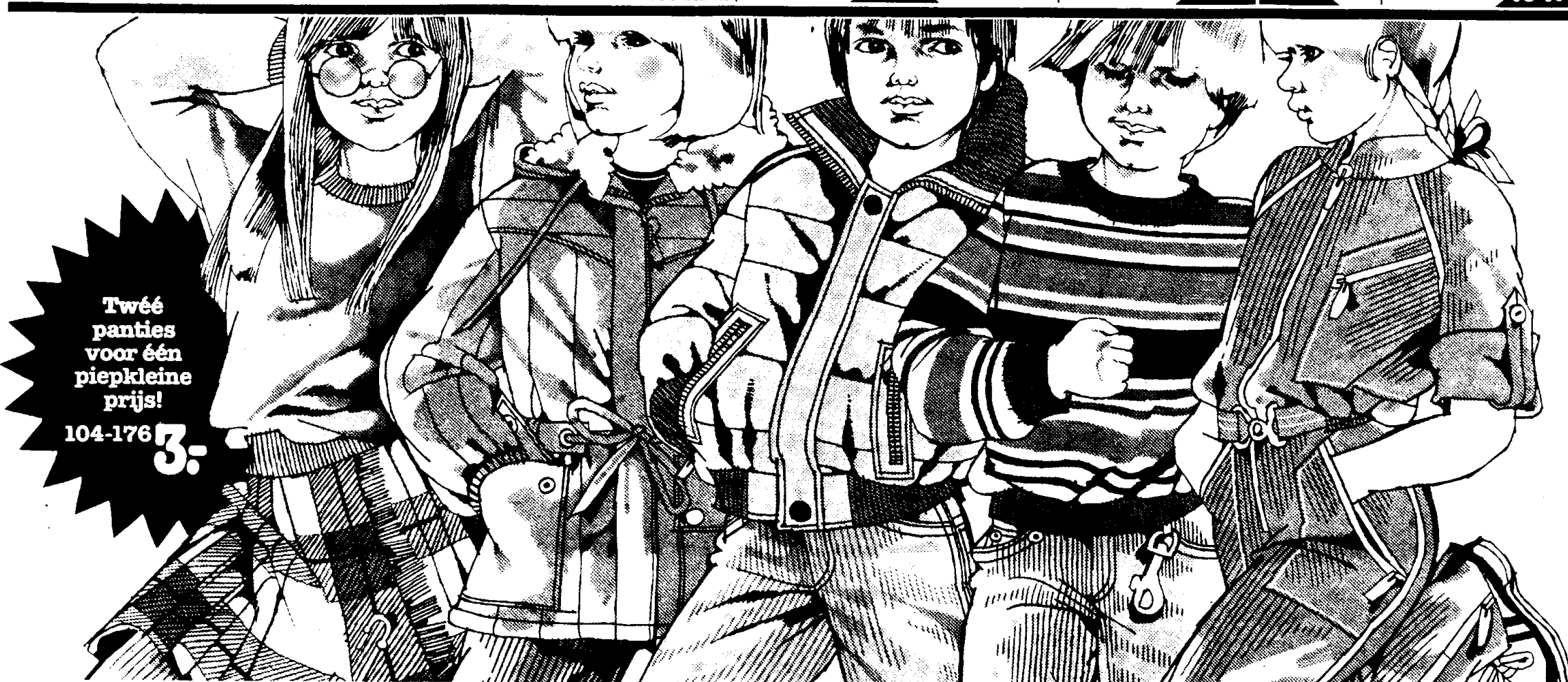
86 (19.-) - 116 (20.-)

C&A PRIJS 19.-20.-
Katoen/polyester cord broek, carotte model met ritsen op de enkel. 86 (27.-) - 116 (29.-)
C&A PRIJS 27.-29.-

DE VERPLEEGSTERIJES

De hond krijgt 'n verbandje om z'n poot. 'n Zieke pop wordt extra geknuffeld. Zuster houdt de wacht. Met zorg gekleed. Gebreide 3-delige set. Jurk, spencer en voetloze maillot van acryl.

86 (55.-) - 116 (59.-)
C&A PRIJS 55.-59.-



Twée panties voor één piepkleine prijs!

104-176 **3.-**



DE POESIE-MEISJES

Dolgelukkig met haar album vol versjes en glitter. Zelf is ze ook 'n plaatje in deze katoenen velours pullover.

122 (16.-) - 152 (17.-)

C&A PRIJS 16.-17.-

Moderne kilt, acryl/polyester.

122 (24.-) - 152 (26.-)

C&A PRIJS 24.-26.-

En acryl maillot. C&A PRIJS:

122 - 152 **7.-**

DE SPRINGTOUW-MEISJES

In spin, uit spuit. Dubbele sprong met ogen dicht. Straks huppelen naar huis in dit door-gestikte jack met krulteddy voering. Polyester/katoen.

122 (85.-) - 152 (90.-)

C&A PRIJS 85.-90.-

Katoen/polyester cord

ritsenbroek, carotte model.

122 (31.-) - 152 (33.-)

C&A PRIJS 31.-33.-

DE BOODSCHAPPEN-JONGENS

Stuur je gerust zonder briefje naar melkboer of slager. Wat is hij al zelfstandig. Ook dit jack is niet kinderachtig. Dik, door-gestikt polyester/katoen.

122 (44.-) - 152 (47.-)

C&A PRIJS 44.-47.-

Katoenen cord jeans in werk

mans model.

122 (23.-) - 152 (25.-)

C&A PRIJS 23.-25.-

DE KLAUTERAARS

Als ze ergens in kunnen klimmen zitten ze meteen bovenin. 'n Boom, 'n hek. Vergetend dat ze net iets nieuws aanhebben. Gelukkig zijn Palomino kleren ijzersterk. Velours katoen trui.

122 (37.-) - 152 (40.-)

C&A PRIJS 37.-40.-

Katoen/polyester cord jeans.

122 (48.-) - 152 (52.-)

C&A PRIJS 48.-52.-

DE STOEI-MEISJES

Ze staan hun vrouwtje. Gek op ravotten en niet bang voor 'n blauwe plek. Dragen kleren die tegen 'n stootje kunnen. Deze moderne corduroy overall, kontrast afgebiedt, met handige ruime zakken.

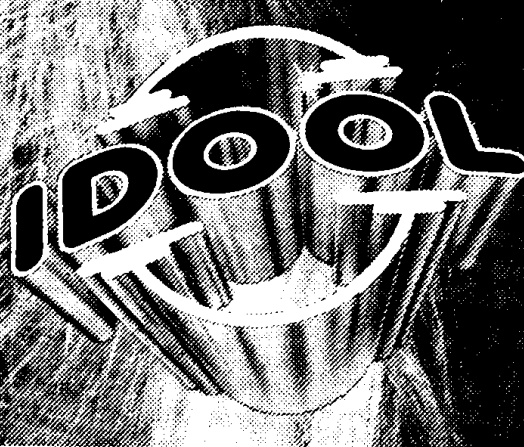
122 (65.-) - 152 (70.-)

C&A PRIJS 65.-70.-

Ik ben ik dus ik kan zélf wel iets nieuws kiezen!

Je bent jong en je hebt zo je eigen ideeën over kleren. Oud en wijs zat om zelf te weten wat leuke spullen zijn. Nu je iets nieuws zoekt heb je al 't een en ander in gedachten. Maar wat er allemaal te koop is, daarvoor kijk je bij C&A. Op die Idool afdeling heb je alle keus in jouw mode-smaak. En toch voordeliger, natuurlijk.

Voor tieners



IK BEN IK IN IMITATIE BONT

Logisch dat je hier warm voor loopt. Zo'n imitatie bont jack heeft nou eenmaal iets fantastisch. Polyester/acryl.

158 (90.-) - 176 (95.-)

C&A PRIJS 90.-95.-

Ijzersterke Palomino cord

jeans. Katoen/polyester.

158 (56.-) - 176 (60.-)

C&A PRIJS 56.-60.-
Lekkere muts en sjaal.
C&A PRIJS: 25.-

IK BEN IK IN 'N GEWATTEERD JACK

't Nieuwste van 't nieuwste. Verlengd jack, doorgestikt en gewatteerd, met afneembare kapuchon. Polyester/katoen.

158 (72.-) - 176 (77.-)

C&A PRIJS 72.-77.-

Breedrib corduroy broek van

topmerk Palomino. Puur

katoen.

158 (62.-) - 176 (67.-)

C&A PRIJS 62.-67.-

IK BEN IK IN 'N RUITBROEK

Je bent niet van gisteren en kiest dus voor 'n ruitbroek in cowboy model. Lekker wijd van boven en smal op de enkels.

158 (49.-) - 176 (53.-)

C&A PRIJS 49.-53.-

Uni velours pullover.

158 (24.-) - 176 (26.-)

C&A PRIJS 24.-26.-

IK BEN IK IN PEAU DE PÊCHE

'n Unieke broek. Zachte soepele jeans van peau de pêche, oftewel velours-katoen. Smal op de enkel en achterzakken met rits. Helemaal jouw idee.

158 (59.-) - 182 (63.-)

C&A PRIJS 59.-63.-

Oerwarm aanbevolen Palomino trui. Patentsteek acryl.

158 (35.-) - 182 (37.-)

C&A PRIJS 35.-37.-

IK BEN IK IN 'N OVERALL

Dé overall die je zoekt. Hartstikke apart. Dankzij die ritsen in de zijnaad, waarmee je de pijpen wijder of nauwer maakt.

Aangeruwd katoen.

158 (80.-) - 176 (85.-)

C&A PRIJS 80.-85.-



C&A is toch voordeliger!

Voor bejaarden of kleine gezinnen Woningencomplex op vroeger LD-terrein

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op het terrein tussen Akerstraat en Nobelstraat in Heerlen, waar vroeger de gebouwen van het Limburgs Dagblad stonden, is een imposant bouwplan ontwikkeld voor 120 appartementen met tal van gemeenschappelijke voorzieningen. Woonwoningen, die in principe bedoeld zijn voor bejaarden, die in het centrum van Heerlen willen wonen, dicht bij alle voorzieningen als winkels, kerk, bus en station, maar toch de nodige vrijheid willen hebben.

Het bouwplan van architectengroep Sigmund BV uit Heerlen is ontwikkeld in samenwerking met de stichting Landelijke Katholieke Bouwcorporatie voor Bejaarden te Den Haag. Het gaat om een bouwproject waarmee, inclusief de grond, bijna 18 miljoen gulden gemoeid zal zijn. De flatwoningen zullen in grootte variëren tussen de 70 en 100 vierkante meter woonoppervlakte. Gemeenschappelijke voorzieningen zijn onder andere een grote zaal voor allerlei activiteiten, 12 in het gebouw gelegen logeerkamers voor bezoekers, een conversatieleeszaal, een wasserette, een inwendig huismeester en de mogelijkheid een beroep te doen op verpleegsters of bejaardenhulpsters. Centrale antenne, oproepsysteem en vuilniscontainer behoren eveneens tot de servicediensten. Belangrijk is ook dat onder het gehele complex een parkeergarage wordt aangelegd voor 160 auto's.

Huren
De huurprijzen zijn op basis van het

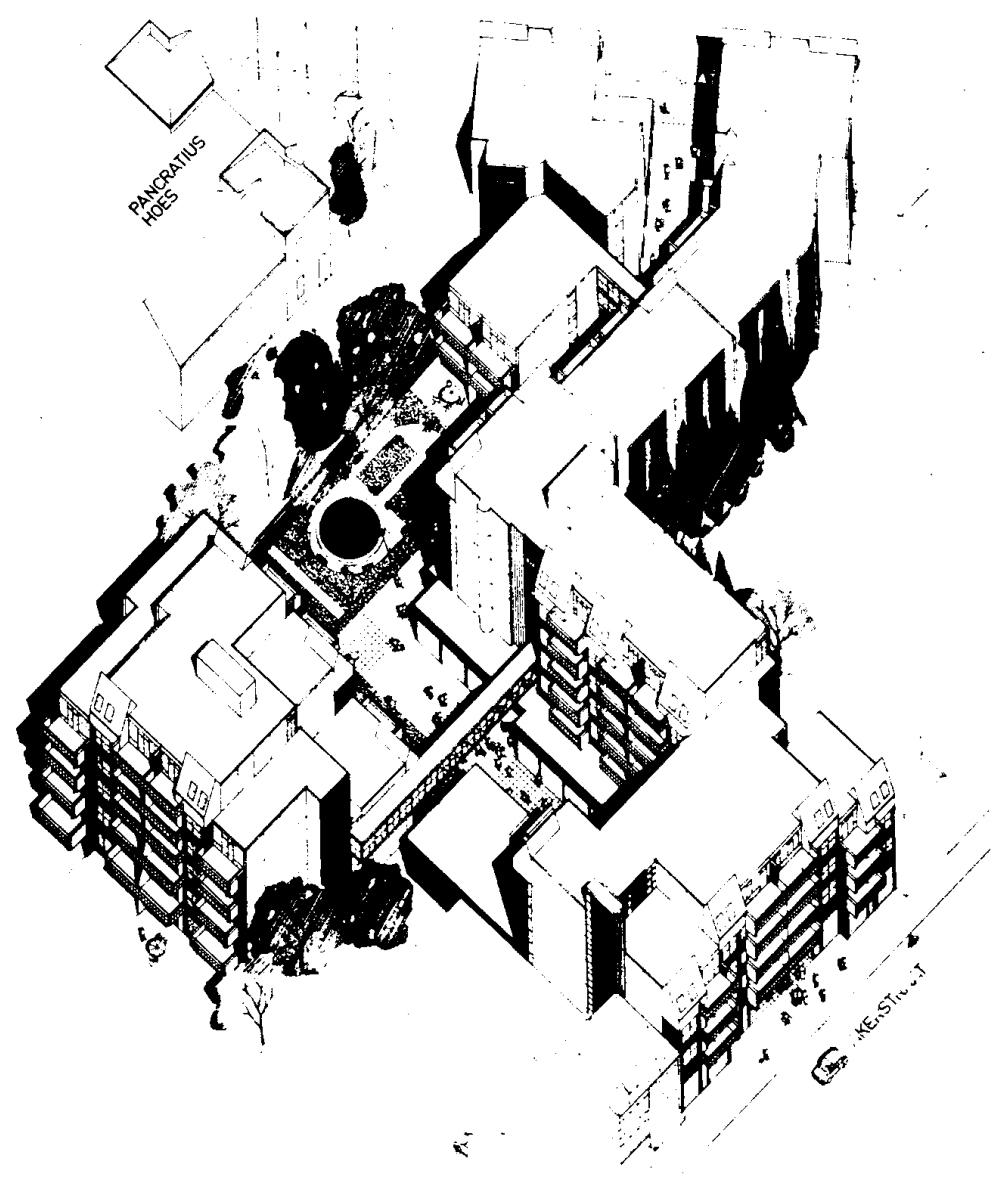
huidige prijspeil, inclusief garage en service, berekend tussen de 950 en 1250 gulden. 25% van dit bedrag moet beschouwd worden als betaling voor garage en gemeenschappelijke voorzieningen. De hoogte van deze huursom sluit huursubsidie uit. De benedenverdieping van het nieuwbouwcomplex aan de zijde van de Akerstraat zal in beperkte mate een winkel- en kantoorfunctie krijgen. Het binnen-terrein van het enigszins grillig gevormde gebouw wordt ingericht als tuin en recreatiepark voor de bewoners. De bouwhoogte zal variëren van drie tot zes bouwlagen. Het complex krijgt de beschikking over twee liften en overdekte verbindingen tussen de verschillende hoofdgebouwen.

Behoeft

„Gezien de wachtlijsten voor bijvoor-

beeld Douvenrade en de Aambosflat geloof ik dat er veel behoefte is aan dit soort woningen”, zegt wethouder H. Savelsbergh van de gemeente Heerlen. De stichting, die de bouwplannen voorbereidt, moet echter bij het gemeentebestuur een flinke lijst van aspirant-huurders deponeren voordat de gemeente Heerlen de gebruikelijke garantie op de bouwsom wil afgeven.

Woensdag 15 oktober wordt in het Pancratiusshoes in Heerlen een informatie-avond over dit nieuwbouwplan gehouden. Deze is bedoeld voor de omwonenden, die meer te weten willen komen over de omvang van de bebouwing en ook voor kandidaat-huurders van de woningen. Deze avond begint om 20.00 uur. Inlichtingen over verhuur zijn ook te krijgen bij de heer J. Dijkhoff, Groene Boord 17 in Heerlen, tel. 045-715152.



Tijdens hoorzitting in buurthuis Hagenrode

Haanrade wil geen sub-woonwagenkamp

HAANRADE – De bewoners van Haanrade zijn helemaal niet gelukkig met het feit dat de locatiecommissie van Streekwoonwagengroep voor de twee sub-woonwagenkampen aan de Meuserstraat-Baalsbruggerweg groen licht heeft gegeven. Aanvankelijk kwamen in Kerkrade vijf plaatsen in aanmerking, maar uiteindelijk bleven de lokaties aan de Hammijnstraat en aan de Meuserstraat-Baalsbruggerweg over. Die onvrede was gisteravond tijdens een hoorzitting in het buurthuis Hagenrode in Haanrade, waar ook de beide wethouders Hermans en Van Leeuwenstein aanwezig waren, duidelijk te horen.

Bij de mensen leeft de angst dat met de komst van tien tot vijftien standplaatsen ook de komst van een auto-kerkhof voor de deur staat. De buurt-raad vindt dit een aantasting van het agrarisch gebied. „Haanrade is in de loop der jaren steeds geconfronteerd geweest met onaanvaardbare situaties zoals bruinkoolontginning, vuilnisstortplaats, wateroverlast, een onmogelijk drukke verkeersweg enzovoorts. Er mag domweg niet meer bij, aldus de buurtraad.

Wethouder Jan van Leeuwenstein merkte op, dat sinds de wijziging van de Woonwagenwet in 1977 veel aandacht wordt geschonken aan o.a. de ligging van het terrein, afstand tot woonwagengroepen en bereikbaarheid. „Regionaal wil men geen grote woonwagengroepen meer en de zogenaamde sloopbedrijven worden gecentraliseerd naar de industrieterreinen”, aldus de wethouder. „Het streven van B. en W. is er op gericht dat zulke bedrijven er in Haanrade niet komen”, lichte hij toe.

Gevecht

Het gevecht om een plaats in een sub-woonwagenkamp in Kerkrade is in

volle gang. Het eerste plan om dit kamp te plaatsen op de Carisborg moest worden geschrapt vanwege de woningbouw en recreatie in dit gebied. Ook Hopel viel af op advies van Streekwoonwagengroep. Een van de bewoners wilde wel eens weten hoe de woonwagengroepen zelf over de standplaatsen denken. „De woonwagengroepen mogen niet zo maar worden weggedrukt. Integratie met de buurt moet mogelijk zijn. De mensen naar de rimboe sturen is niet juist, maar Haanrade is de rimboe van Kerkrade”, zei een van de aanwezigen.

Ontwikkeling

Dat wees wethouder Hermans toch van de hand. „Haanrade heeft de laatste jaren een duidelijke vooruitgang geboekt”, meende hij.

Wethouder Van Leeuwenstein: „Een andere keuze is op grond van het feit dat de Streekwoonwagengroep deze twee locaties heeft goedgekeurd, niet meer mogelijk. Wij zullen deze twee plaatsen wel moeten nemen, omdat in het andere geval Provinciale Staten zonder innspraak een terrein zal aanwijzen”. Of de bevolking van Haanrade zich bij dit besluit zal neerleggen, valt te betwijfelen.

Financiële gevolgen kunnen duur zijn

Raad Heerlen wijst bouw in Geleendal af

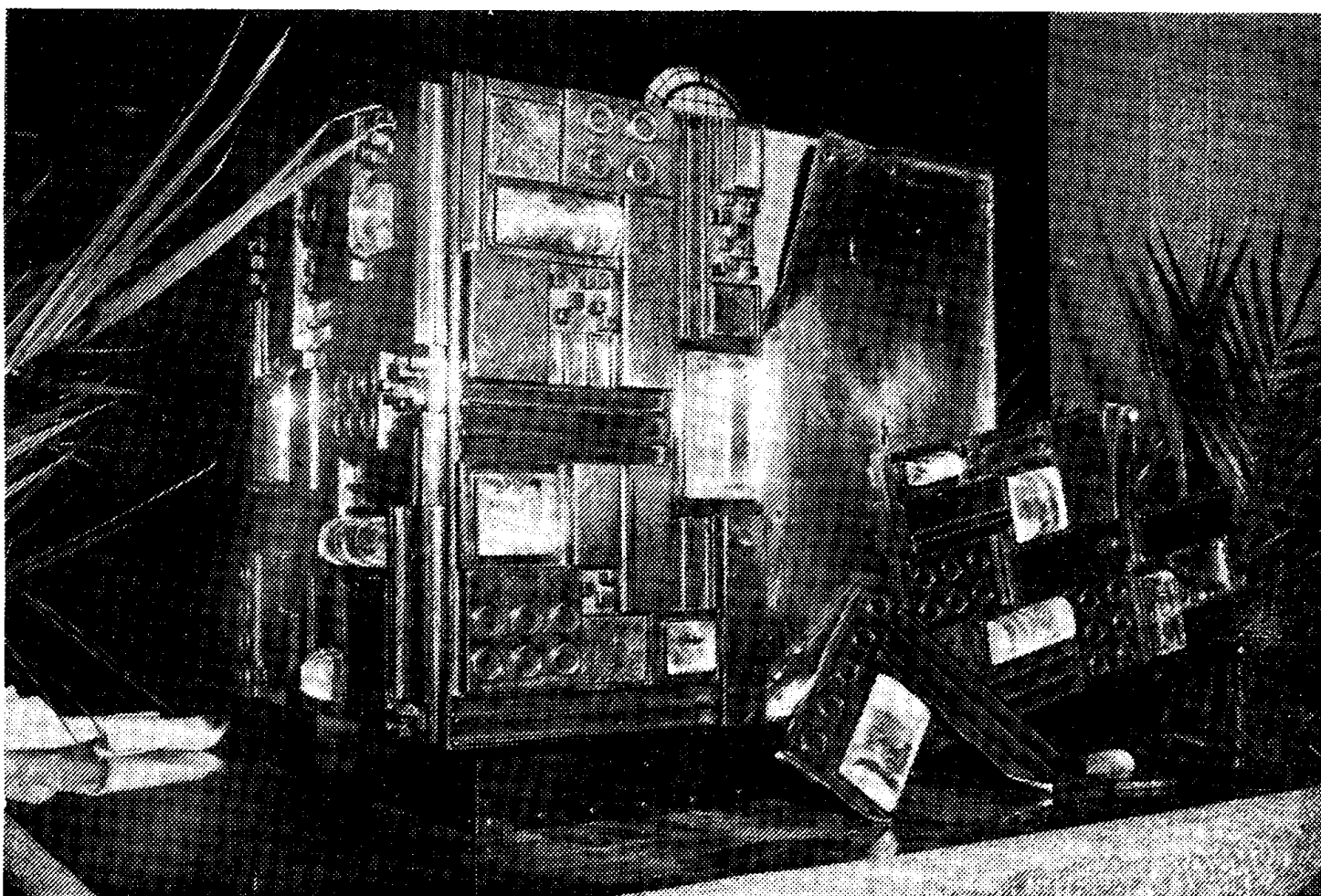
Van onze verslaggever

HEERLEN – Voorlopig zal er niet gebouwd worden in het Geleendal in Heerlen, het gebied dat globaal begrensd wordt door de wegen Nieuw-Eyckholt, Douvenradallee, Elkenmolenweg en de Geleenbeek. Dit ondanks een verzoek van allerlei kleinere rijksdiensten, die nu nog in de Oostelijke Mijnstreek verspreid gevestigd zijn. Ook voor de te vestigen Open Universiteit heeft men in Haagse kringen al het oog op dit stukje Heerlen laten vallen.

De gemeenteraad Heerlen heeft in de gisteren gehouden vergadering echter duidelijk 'nee' gezegd en het voornemen van het college gesteund om een beslissing over de toekomst van dit gebied aan te houden. De raadsleden Schiks, Zuidgeest, De Waal en mevrouw Jager hielden een gezamenlijk pleidooi om dit gebied ook in de toekomst als natuurgebied te behouden en voor de toekomst elke bebouwing uit te sluiten. Zover wilde wethouder H. Savelsbergh niet gaan, maar hij beloofde wel dat binnen drie jaar aan de raad een voorstel zal worden gedaan. Dit raadsbesluit kan wel forse financiële consequenties hebben voor de gemeente Heerlen. Eigenaar van het gebied is de exploitatiemaatschappij OGON b.v. en deze heeft bij het gemeentebestuur van Heerlen aangevraagd om uitwerking van een in 1971 genomen bestemmingsplan voor het Geleendal. Volgens dat bestemmingsplan mag er ter plekke wel gebouwd worden ten behoeve van welzijnsdiensten, scholen, administratieve diensten of openbare voorzieningen.

Woonwagens

Met de stemmen van de drie raadsleden van de Heerlense Belangen Groepering en de heer Th. Vrolings tegen ging de raad akkoord met het aanwijzen van een gebied op de hoek Huisbergerstraat/Rennemigerveldweg voor de vestiging van een sub-woonwagenkamp. De vier tegenstanders haalden nog eens alle al eerder gememoreerde bezwaren van onder andere buurtbewoners aan waarom op deze plaats geen woonwagencentrum mag komen. Wethouder Savelsbergh merkte op dat door de gekozen procedure de beroepsmogelijkheid bij GS voor iedereen open blijft. Zoals gisteren gepubliceerd zullen buurtbewoners daar ook gebruik van maken.



Antieke kandelaars ontvreemd

Brutale inbraak in kerk Rimburg

RIMBURG – Onbekende hebben maandagnacht ingebroken in de kerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg. Twee barokke kandelaars uit de 18e eeuw, elk 1,10 meter hoog, en twee 17e eeuwse altaarkandelaars werden daarbij ontvreemd. Het kostbare altaartabelnakel werd ernstig beschadigd bij een poging ook dit open te breken. De daders hebben eerst geprobeerd een deur aan de zijkant van de kerk te forceren. Toen dat niet lukte zijn zij over het dak van een berghok aan de zijkant van de kerk via een gebrandschilderd raam naar binnen geklauterd. Een kruis van een graf werd daarbij als ladder gebruikt. Het raam werd ernstig beschadigd. De schade van de gestolen kandelaars is volgens de politie niet vast te stellen.

● Dit grafkruis werd als ladder gebruikt om via het dak van het berghok en een raam de kerk binnen te dringen.

Verrekijker gestolen

HEERLEN – Uit een personenauto die in de Julianusstraat geparkeerd stond werden in de nacht van zondag op maandag een verrekijker van 1500 gulden, een damesjas van 100 gulden en een zonnebril van 60 gulden gestolen. Vermoedelijk is de diefstal via een openstaand raampje gebeurd.

Op de parkeerplaats bij het flatgebouw aan de Karmelstraat werd in de nacht van zaterdag op zondag ingebroken in een personenauto door het portierslot te forceren. Een fototoestel, een radio, twee schapevachten, een pechlamp en een suède jasje met een gezamenlijke waarde van 1400 gulden en 100 Belgische francs zijn meegenomen.

Duur wc-bezoek

HEERLEN – In een bar aan de Gringelstraat in Heerlen werd gisteravond de zwartleren polstas van een bezoeker gestolen, terwijl de man even naar het toilet was. In het tasje bevonden zich 700 gulden, het paspoort van de eigenaar en een kentekenbewijs. De diefstal vond plaats toen de man even naar het toilet was.

Autoruit stukgeschoten

KERKRADE – De voorruit van een auto bestuurd door de 21-jarige C.M. uit Kerkrade is door een steen, afgevuurd met een katapult, vernield, terwijl hij over de SW 26 reed.

Heroïne gevonden

HEERLEN – In een pand bij het centrum van Heerlen is gistermiddag een 30-jarige Marokkaan aangehouden. De man had ongeveer 18 gram heroïne met een verkoopwaarde van 4500 gulden in zijn bezit. In hetzelfde pand werd ook een 41-jarige landgenoot van de man aangehouden met 180 gram hashish. Gisterochtend werd in het winkelcentrum een als dealer bekendstaande 28-jarige man uit Swalmen aangehouden, omdat hij een kleine hoeveelheid heroïne bij zich had. De man bleek door de Roermondse politie te worden gezocht wegens diefstal.

● Het tabernakel in de kerk van Rimburg werd door de inbrekers ernstig beschadigd bij een kraakpoging.

CBO komt met snuffelstages

HEERLEN – Het Contactcentrum Bedrijfsleven Onderwijs in de Oostelijke Mijnstreek gaat komend seizoen zogenaamde vakantiecursussen ('snuffelstages') organiseren voor leerlingen van LBO, Mavo, Havo, VWO en MDS. Doel is deze leerlingen daadwerkelijk kennis te laten maken met het bedrijfsleven. De stages vinden in de vakanties plaats en duren een tot vijf dagen. Om het onderwijs en het bedrijfsleven met dit nieuwe idee bekend te maken zal op de komende door het CBO georganiseerde bijeenkomst gesproken worden door de heer J.H. Uiterwijk, stafmedewerker van het landelijk CBO uit Den Haag. Landelijk is al ervaring op gedaan met de snuffelstages. De bijeenkomst wordt gehouden in Motel Heerlen, op 16 oktober van 15.00 tot 17.00 uur namiddag.

Voor de in september gepresenteerde excursieklapper van CBO Oostelijke Mijnstreek blijkt veel belangstelling te bestaan. In een verklaring die bij de map is uitgegeven stelt het CBO, dat ondanks alle pogingen het tegendeel te bewerkstelligen onderwijs en bedrijfsleven de laatste jaren steeds verder uiteen zijn gegroeid. Om toch een binding te behouden zijn excursies steeds vaker noodzakelijk om de leerlingen een beeld te geven van de situatie en de sfeer in een bedrijf. Het is daarom nodig dat die excursies goed georganiseerd worden. Vandaar de excursieklapper. De samenstelling daarvan werd trouwens mogelijk doordat het CBO in de Oostelijke Mijnstreek momenteel beschikt over een vaste medewerker (voor drie jaar), de heer P. Vanderheyden, die kantoor houdt in het Heerlense gemeentehuis (toestel 483).

Het is niet de bedoeling, zodanige samenwerking tussen onderwijs en bedrijfsleven tot stand te brengen, dat beider doelstellingen tot hun recht komen: het onderwijs wat betreft de algemene vorming, het bedrijfsleven wat betreft een algemeen gevormde maar tevens goed opgeleide vakman. „Maatschappelijk weerbaarheid en vakmanschap liggen in elkaars verlengde”, meent men bij het CBO. Bedrijven zijn vaak geneigd op korte termijn te denken als het gaat om het aantrekken van vakkrachten. Het streven van het CBO is vooral gericht op de langere termijn. De genoemde activiteiten van het CBO zijn erop gericht voorwaarden te scheppen voor een beleid op die langere termijn, zowel voor onderwijs als voor bedrijfsleven. Naast de excursieklapper komt wellicht ook een stagebank tot stand. Het CBO heeft de bedoeling, onderwijs en bedrijfsleven (weer) op een lijn te brengen, met name ten behoeve van de jongeren.

Fikse botsing

HEERLEN – Bij een zware botsing op de Valkenburgerweg zijn de personenauto's van een 43- en een 44-jarige Heerlenaar totaal loss geraakt. De eerste bestuurder reed op de Valkenburgerweg en wilde linksaf slaan richting Pijnsweg. Daarbij liet hij niet voldoende ruimte over voor de uit te gengestelde richting komende bestuurder. De passagiere van eerste-geenmoed moest voor onderzoek naar het ziekenhuis worden overgebracht.

(ADVERTENTIE)

Baby-Paradijs

Leverd aan as. vaders en moeders babykamerjes, kindwagens enz. tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde condities, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt babyparadijs het prijsverschil direct terug, met behoud van garantie en service.

Baby-Paradijs

Willemstraat 21, Heerlen
Tel. 045-713238

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal

Diepzeemonsters, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli

Schiet niet op de tandarts, a.l. dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.

Passage

Er zijn nog drie smachtenden voor u, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5

Zombies, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

The black hole, a.l. dag. 16 en 20 uur.

De schande van de jungle, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.

De leeuw brult om sex, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.

Phantasm, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Abba, a.l. wo 14 uur.

Cursus stichting Samenlevingsopbouw

Volwassenen leren lezen en schrijven

Broer en zus Michels nieuwe sjoelkampioenen

SCHAESBERG - De 21-jarige Ben Michels uit Papendrecht kwam tijdens de Limburgse Sjoelkampioenschappen te Schaesberg als winnaar uit de bus in de herenklasse. Zijn zus was de beste in de damesklasse.

De winnaars bij de jeugd tot 11 jaar en tot 16 jaar bij dit vijfde wedstrijdweekend, gehouden in het gemeenschapshuis D'r Sjeet, waren respectievelijk José Bauels uit Heerlen (534 punten) en Ronnie Franssen uit Schaesberg (645 punten). In de klasse van bejaarden scoorde mevrouw Kusters uit Schaesberg het hoogste aantal (611 punten). Kampioen van Schaesberg werd Paula van de Vin met 623 punten, kampioen van de SUN werd de heer Schifflers uit Schaesberg met een score van 615. Deze kampioenschappen werden georganiseerd door het kinderkoor De Schaesbergse Raktjes in samenwerking met sjoelclub De Tikkers.

Wetswinkel in Eygelshoven

Jaarlijks ruim 1700 bezoekers

EYGLSHOVEN - De wetswinkel Oostelijke Mijnstreek aan de Anselderlaan 8 in Eygelshoven krijgt jaarlijks bezoek van ruim 1700 mensen. Elke maandagavond van 19.00 tot 21.00 uur is het spreekuur. Niet alleen studenten, maar ook afgestudeerden op het gebied van notariaat, sociale verzekeringen, fiscaal en algemeen recht verlenen hun medewerking.

De wetswinkel vraagt nog vrijwilligers voor de onderwerpen notariaat, echtscheidingen, huur-verhuur, arbeidsrecht en belastingzaken. Omdat de wetswinkel Heerlen vanaf 1 augustus gesloten is wordt het raadzaam geacht eerst een afspraak te maken, telefoon 045-352971, daar Eygelshoven met een overbelasting kampt.

De Parkuile vieren feest

AMSTENRADE - De carnavalsvereniging De Parkuile uit Amstenrade gaat in het weekeinde feestvieren. Hiervoor heeft het bestuur op het marktplein een grote feesttent opgesteld. Het feest begint vrijdag om 19.30 uur met een kienavond en voor zaterdag staat een country-avond op het programma. Medewerking wordt verleend door de Amstenrade formatie Winchester '77. De avond begint om 20.30 uur en de entree is f 3,50. Zondag is er om 10 uur frùhschoppen met muzikale omlijsting van de kapel van de harmonie de Nederlander. Bovendien begint dan de rommelmarkt met een fancy-fair. Voor de kinderen zijn er leuke spelletjes.

CURSUSSEN

EHBO

SIMPELVELD - De afdeling Simpelveld van de EHBO gaat binnenkort beginnen met een cursus waarvan de eerste les wordt gegeven op dinsdag 14 oktober in het jeugdcentrum. De hele cursus duurt 18 lessen. Men kan zich aanmelden bij mevrouw Habets, Dr. Poelsplein, tel. 442921 en bij de heer Leunissen, Roddeput 20, tel. 443794 na 18 uur.

Nieuwe vrouwengroep Sjoes

NIJUEWENHAGEN - Met ingang van donderdag 23 oktober gaat in het sociaal centrum „de Beute" in Nieuwenhagen een nieuwe cursus van start voor vrouwen tot 30 jaar. Op het programma staan: Arabisch koken en de film „Vrouw van Marrakech"; gesprek met een alternatieve schoonheidsspecialiste; de film „100 belevissen per dag"; sexualiteit van kinderen en een bezoek aan het Infobuis van de NVSH. Het verdere programma wordt in onderling overleg opgesteld. De cursuskosten bedragen f 12,50 per maand. Voor nadere inlichtingen en aanmeldingen: J.V.V. Sjoes, Hoofdstraat 64, Kerkrade. Tel. 045-453791.

● In het jongerencentrum Gilgamesj te Heerlerbaan wordt een tafeltennistoernooi gehouden voor de Heerlerbaanse bedrijven. De wedstrijden worden elke donderdag om 20 uur gehouden. Het inschrijfgeld bedraagt f 3,50 per team te storten op rekeningnummer 42.29.53.008 bij de Amrobank. Tot 18 oktober is gelegenheid om in te schrijven via Gilgamesj, postbus 6027, 6401 SB Heerlen. ● De afdeling Schaesberg van het Groene Kruis gaat van start met een aantal gespreksavonden voor ouders van kleuters. Rinie Kneepkens spreekt 14 oktober over kindhygiëne en veiligheid in en rond het huis. Diëtiste Engeline van Erp spreekt op 21 oktober over de eetproblemen en op 28 oktober geeft een consulent voorlichting over de jeugdtandverzorging. De avonden beginnen om 20 uur in het Groenekruisgebouw aan de Lemperslaan. ● De dekenale ziekenzorg te Kerkrade houdt donderdag om 18.30 uur in de Rodahal een ontspanningsavond voor zieken en ouderen. Medewerking verlenen Sjeff Diederens, Irene Lardy, Wim Wouters en een operettegezelschap uit Vlijmen. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de

afdelingen ziekenzorg. ● In het gemeenschapshuis Mariagewanden wordt donderdag om 14 uur voor de ouderen een spelenmiddag gehouden. Door mevrouw Fleuren wordt dan het nieuwe spelenpakket gedemonstreerd. ● De belangengroep WAO-AAW Nieuwenhagen begint deze maand met de activiteiten. In het kader hiervan wordt donderdag om 14 uur voor alle belangstellenden een vergadering gehouden in het wijkcentrum Kleikloof. ● De jongerensoos uit Vaesrade heeft in de heer John Giesbers, aan de Vaesraderwienweg 11 een nieuwe secretaris gekregen. ● De deelnemers aan de avond, die door de Zonnebloem afdeling Simpelveld gehouden wordt in de Rodahal, worden om 17.15 uur met de bus afgehaald bij

HEERLEN - Ook in de Oostelijke Mijnstreek wonen nog mensen, die door allerlei omstandigheden moeite hebben met lezen en schrijven. Uit landelijke onderzoeken blijkt dat tussen de 1 en 4% van de Nederlandse bevolking praktisch analfabeet is. De stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngedied wil in samenwerking met de Volksuniversiteit Heerlen een projectplan alfabetisering op touw zetten, waarbij men onderwijs in lezen en schrijven gaat verzorgen voor volwassenen.

Niet kunnen lezen of schrijven heeft voor volwassenen verstrekende gevolgen. Niet alleen kunnen zij geen boeken of kranten lezen, ook het invullen van formulieren, schrijven van brieven, lezen van ondertitels op de t.v. en zelfs autorijden en reizen is voor hen bijna onmogelijk. Dat zij vaak gedwongen zijn tot het verrichten van ongeschold werk is bijna vanzelfsprekend. Om het project te kunnen laten starten

zoekt Samenlevingsopbouw vrijwilligers voor dit project. Zij moeten het diploma van de Pedagogische Academie hebben, open staan voor de problemen van analfabeten en bereid zijn zich gedurende de minstens een jaar voor dit werk beschikbaar te stellen. Vrijwilligers worden uitgenodigd voor een gesprek op dinsdag 14 oktober om 20 uur in buurtcentrum 't Heitje, Verdragstraat 3 in Heerlen.



● De jubilerende tweeling Botterweck

Gebroeders Botterweck robijnen jubilarissen

KERKRADE - De gebroeders H. en P. Botterweck, directieleden van het glas- en schildersbedrijf Botterweck BV vieren vrijdag het robijnen dienstjubiläum. Ter gelegenheid hiervan wordt er van 17 tot 19 uur in het gemeenschapshuis Terwinsten aan de Schaesbergerweg een receptie gehouden.

De jubilarissen, een tweeling, kwamen op 15-jarige leeftijd in het bedrijf dat beheerd werd door de vader. Na het behalen van de vereiste papieren en diploma's werden zij enkele jaren later medevennoot. Door hun inzet en technisch inzicht groeide het bedrijf in de loop der jaren uit naar een van de modernste in Limburg met een personeelsbestand van 90 mensen. In 1968 werd het bedrijf omgezet in een B.V. en werden beide jubilarissen benoemd tot directeur.

Jo Waterval kwart eeuw in onderwijs

KERKRADE-WEST - Jo H. Waterval, het hoofd der school van de r.k. school voor speciaal onderwijs De Kring in Kerkrade-West, viert vrijdag het 25-jarig onderwijsjubileum.

De dag wordt ingezet om 9 uur met een eucha-

ristieviering in de St. Martinuskerk, daarna is er voor kinderen en leraren om 10 uur een feestelijk eten op school. De leerlingen vieren daarna het feest met een kinderreceptie (voordracht, gedichtjes, liedjes etc.) waarna de jubilaris een film zal draaien voor de kinde-

ren. Van 17-19 uur bestaat gelegenheid voor anderen om de jubilaris de hand te drukken. Ook deze receptie is in de school aan de Van de Weijerstraat. Na geslaagd te zijn aan de Bisschoppelijke Kweekschool Christus Magister in Heerlen werkte de heer Waterval

voor korte tijd aan enkele scholen. Na de militaire diensttijd volgde in november 1956 zijn vaste benoeming aan de St.-Aloysiuschool in Spekholzerheide. In augustus 1963 volgde zijn benoeming aan de Pastoor van Arsschool aan de Nieuwstraat in Heerlen en in 1966 werd hij

hoofd van de Metylschool in Valkenburg. In oktober 1968 werd Jo Waterval belast met de oprichting van een LOM-school in Chèvremont-Kerkrade die snel uitgroeide tot 110 leerlingen. De school werd in juni 1977 overgeplaatst naar Kerkrade-West.

Regio kort

afdelingen ziekenzorg. ● In het gemeenschapshuis Mariagewanden wordt donderdag om 14 uur voor de ouderen een spelenmiddag gehouden. Door mevrouw Fleuren wordt dan het nieuwe spelenpakket gedemonstreerd. ● De belangengroep WAO-AAW Nieuwenhagen begint deze maand met de activiteiten. In het kader hiervan wordt donderdag om 14 uur voor alle belangstellenden een vergadering gehouden in het wijkcentrum Kleikloof. ● De jongerensoos uit Vaesrade heeft in de heer John Giesbers, aan de Vaesraderwienweg 11 een nieuwe secretaris gekregen. ● De deelnemers aan de avond, die door de Zonnebloem afdeling Simpelveld gehouden wordt in de Rodahal, worden om 17.15 uur met de bus afgehaald bij

pelveld is benoemd de heer Frans Ortmaans. ● De motorclub van het vormingscentrum Inpoet te Heerlen houdt vandaag om 20 uur in de Klompstraat een bijeenkomst. Op het programma staat „Zelf sleutelen."

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het parochiehuus Beersdal coor cv. de Vikings, 20 uur in het gemeenschapshuis Caumberbron Heerlerbaan door het uniformcomité Prinses Marijke, 20 uur in café Royal door cv. de Batrave, 20 uur in het Juppishuis door harmonie Eendracht, 19.45 uur in het parochiehuus Sittardeweg door buurtvereniging Musschemig. Kerkrade: 20 uur in zaal Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen, 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinsten door de gezamenlijke verenigingen, 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo, 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen, 19.45 uur in Club 208 damescomité judovereniging Nippon, 20 uur in

zaal Kloth door instrumentenfonds Auw Harmonie. Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging, 19.45 uur in Ons Trecentrum door FC Hoensbroek, 19.15 uur in zaal Schifffers door harmonie St.-Cecilia. Brunsum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardensociëteit, 20 uur in zaal Oberyde door Natuur in Huis, 20 uur in het gemeenschapshuis De Keper door vrouwenbeweging NKV. Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door SVN. Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen. Ubach over Worms: 20 uur in zaal 't Straatje door de gezamenlijke verenigingen. Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging, 14 uur in de bejaardensociëteit door de bejaardensociëteit. Eygelshoven: 19.45 uur in het Socio-project door de harmonie. Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen. Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.



● De heer en mevrouw De Boer-Haasjes

Gouden paar in Meezenbroek

HEERLEN - De heer en mevrouw De Boer-Haasjes uit de Jozef Israëlsstraat 23 in Meezenbroek vieren vrijdag het gouden huwelijksfeest. Voor vrienden en bekenden is er van 17.30 tot 19 uur in het gebouw van de speeltuin aan de Govert Flinckstraat gelegenheid hen te feliciteren.

De heer Pieter de Boer (74) heeft in zijn leven heel wat werkjes opgeknapt. Hij begon in de fietsenfabriek Union, kwam daarna terecht in het bouwbedrijf, werkte bij de Heidemaatschappij en vervolgens in een chocoladefabriek. In 1950 kwam hij naar Heerlen en begon als tuinman bij de gemeentebedrijven van Heerlen. Dit werk bleef hij doen in de buitendienst van de mijnzettel Oranje Nassau I en bij Eurostroost tot aan zijn pensioen. Pieter de Boer die zijn hart verpand heeft aan het tuinwerk is meer dan 30 jaar lid van de tuindersvereniging Ons Genoegen in Meezenbroek.

Mevrouw Hendriekje de Boer-Haasjes (68) geboren in Staphorst moest door het overlijden van haar moeder de plaats innemen in de huishouding. Zij deed dit tot aan haar huwelijk. In haar huwelijk onderhield zij verschillende kantoren. Uit het huwelijk werden 6 kinderen geboren en zijn er

door george taylor

MASTRICHT - Stamatis en zijn neef hadden samen een vrachtauto. Een goeie en tuften er heel propa mee door. Ze reden naar Athene naar Antwerpen met vracht voor Engeland. Ze reden daarbij door Maastricht. Beter nog: door Maastricht. Twee maal per maand met de regelmaat van de klok. Stamatis is getrouwd en heeft twee kinderen. In Maastricht schafte hij zich een vriendin aan. Hij meiste uit een ijsalon, hij regelmatig bezoekt hij in Maastricht is. Hij is 46 jaar en is een ijzig mens. „Je kan de klok hem gelijk zetten”, zou ijsalonjuffrouw gezegd hebben. Zo ging dat geruime tijd. Tot ineens het rit-

Compleet met geladen pistool en nylonkous Griekse chauffeur „vroeg tientje om wat te eten..”

me stakte. Stamatis Z. bleef langere tijd in Maastricht. In hotel „De la Station”, zijn vaste pleisterplaats.

Op een dag, de 18e juli van dit jaar zo rond de klok van vier, toont Stamatis een ander gezicht. Verborgen onder een nylonkous en met een pistool met één scherpe patroon erin, komt hij in de Stationsstraat bij

het filiaal van de Nederlandse Credietbank binnen wandelen.

Vanaf dat moment lopen de lezingen volledig uiteen. „Ik vroeg om een tientje om te eten. Ik had al mijn vreemde valuta opgemaakt aan reparaties aan de vrachtauto in Aken. Ik had honger en vroeg belemmerd om dat kleine beetje geld...” Maar de beheerder van de bank, de heer S. had het heel anders ervaren. „Ik voelde me goed bedreigd”,

zei hij. Dat pistool, die nylonkous en hij noemde geen tientje. Hij vroeg om geld... Hij dwong me Karin W. met een touw, dat hij uit zijn zak haalde vast te binden. Toen... ineens was hij weg. Hij rende naar buiten. Daar keek het publiek al toe. Er waren mensen, die ruitgerekkel hadden gehoord en een schreeuw. Ze roken de sensatie. Ze zagen de vluchtende Griek en de politie, die in groten getale arriveerde. Ze beleefden de arrestatie...

De officier mr. Arps stelde lastige vragen. „Heeft u een vrijheidsstraf uit te zitten in Griekenland van drie jaar en gaat u daarom niet terug?”. „Neen”, wuifde de Griekse chauffeur deze bewering weg. „Mag u niet meer, België in? Bent u daar een ongewenste vreemdeling?”. Weer dat korte afgebeten „Neen”, in het Grieks dan...

De officier meende, dat de bedreiging vaststond en de tijdelijke vrijheidsberoving. Ook de mislukte poging tot een bankoverval gepaard gaande met geweld achtte hij bewezen. „Deze man heeft zoveel onwaarschijnlijke verhalen opgehangen”, aldus mr. Arps. „Nu weer, dat hij het jasje van zijn neef had aangerokken. En laat daar nu een geladen pistool inzitten en dat touw...”

De officier hield de Griek voor een leugenaar en eiste vijftien maanden met aftrek. De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.

'Ze dachten dat ik van de RAF was'

SITTARD - De in Millen woonachtige en in Heerlen werkzame S. kreeg de schrik van zijn leven na een klein incident aan de grensovergang in Tudderen. S. moest gisteren voor het Sittardse kantonrecht voorkomen omdat hij zich destijds niet had gehouden aan de aanwijzingen van een douanebeambte. Nadat hij al zijn papieren, pas, rijbewijs e.d. had afgegeven, reed S. door om elders een fiets op te halen. Hij werd daarop achtervolgd, klem gereden en tegen zijn groene BMW gedrukt. Voor kantonrechter mr. Engelen verklaarde S. dat hij door de beambte een beetje overstuurt was geraakt.

„Die hadden gedacht dat ik ene van de RAF was”, zo voegde hij er in gebroken Nederlands aan toe. De Milenaar kreeg van de kantonrechter een boete opgelegd van 25 gulden.

Laatste eer voor Jean Kockelmans

GELEEN - Een grote mensenmenigte - onder wie notabelen uit gemeentelijke en provinciale overheidskringen - bewees gisteren het overleden raads- en statenlid Jean Kockelmans (51) uit Geleen de laatste eer. De plechtige uitvaartdienst in de H. Augustinuskerk in de Geleense wijk Lutterode werd opgeleust door het plaatselijke mannenkoor Mignon, dat de VVD-politicus Kockelmans jarenlang als voorzitter diende.

Zangers van Mignon waren het ook die Jean Kockelmans - die eind vorige week aan een hartinfarct in het Radboudziekenhuis in Nijmegen bezweek - in Krawinkel ten grave droegen. Het vaandel van het mannenkoor was daarbij omfloerst met een rouwvimpel. Naast vrijwel het voltallige gemeentebestuur van Geleen, gaven onder meer de deputés Mastenbroek en Buck acte de présence.

H. Paulis beëdigd als Kamerlid CDA

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG - A.W. Paulis uit Melick is dinsdag beëdigd als lid van de Tweede Kamer voor het CDA. Hij neemt de plaats in van M.J. van Rooyen, de financieel specialist van de fractie, die in het kabinet-Den Uyl staatssecretaris van financiën was. Van Rooyen heeft de Kamer verlaten om een hoge baan bij Shell aan te nemen.

Paulis is 47 jaar oud, werkt als hoofd personeelsvoorziening bij de sociale werkvoorziening in Roermond en is lid van de gemeenteraad van Melick. Tot aan de opheffing van de KVP, afgelopen zaterdag, was hij lid van het bestuur van die partij.

Officiële mededelingen



De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuzorg maakt hiermede bekend dat de aanvankelijk op 9 oktober a.s. te 18.30 uur geplande vergadering van de commissie wordt verschoven naar donderdag 16 oktober 1980 te 18.00 uur.

Kerkrade, 6 oktober 1980.

De voorzitter,
L.J.N.F. Hermans.

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 9 oktober 1980, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt de ontwerp-wijziging van het bestemmingsplan „Op de Lief”, met de daarbij behorende gebruiksvorschriften en toelichting.

Deze wijziging betreft met name enige verandering van een gedeelte van de in het zuiden van het plangebied geprojecteerde woonbebouwing.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder tegen dit ontwerp-wijzigingsplan schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen.

Sittard, 8 oktober 1980
De burgemeester voornoemd
J.J.G. Tonnaer

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 16 september 1980, 1e Afdeling, no. B.10552, hebben goedgekeurd de bij raadsbesluit van 14 februari 1980 vastgestelde wijziging van het bestemmingsplan „Kolleberg I”.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met de wijziging van het bestemmingsplan met ingang van 9 oktober 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411 voor eenieder ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend alsmede zij die zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten hebben gewend tegen de wijzigingen welke de gemeenteraad bij de vaststelling van het plan in ontwerp heeft gebracht, beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin, doch dienen in tweevoud te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1 te 's-Gravenhage.

Sittard, 8 oktober 1980,
De burgemeester voornoemd
J.J.G. Tonnaer

GEMEENTE HULSBURG

Burgemeester en wethouders van Hulsberg maken bekend, dat zij overwegen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen aan de heer Q.R. Schepel, Karveelweg 35 te Bist, Maastricht voor het verbouwen van de bij het pand Heihofweg 5 te Hulsberg bestaande loods tot een honden- en kattenpensioen, kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, sectie D nr. 2111. Het bouwplan is in strijd met het vigerende bestemmingsplan en op grond van de hiervoor aangehaalde wetsartikelen dienen Gedeputeerde Staten deze provincie verklaringen van geen bezwaar af te geven.

Voormeld bouwplan ligt vanaf 9 oktober 1980 gedurende 14 dagen ter gemeentehuize, afd. Algemene Zaken ter inzage.

Gedurende de bovenvermelde termijn bestaat voor iedere belanghebbende de gelegenheid tegen realisering van het omschreven bouwplan schriftelijke bezwaren in te brengen bij burgemeester en wethouders.

Hulsberg, 8 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders van Hulsberg,
R. de Vries,
wvd. burgemeester,
R.J.C. Vaessen,
plv. secretaris.

ECHTPAAR VERONGELUKT IN HORN

Het verkeer eist opnieuw 3 levens

Het echtpaar Gubbels uit Leveroy is dinsdagmiddag met leven gekomen bij een ongeluk in Horn. Dit gebeurde reeds half vier op de kruising Rijksweg/Haalerweg.

Personenauto van P. Gubbels (62) aangereden door een auto, die bestuurd door de 60-jarige mevrouw G. uit Horn. Zij verliet de Rijksweg rijdende echtpaar Gubbels. Door de botsing sloeg de auto van Leveroyse echtpaar dwars de Haalerweg en boorde zich vervolgens in de tegenovergestelde komende vrachtauto van de heerstaat. De bestuurder daar, K. uit Kelpen (45) - en de evenouderende K. uit Horn werden licht gewond. Zij moesten zich onder begeleiding van een arts stellen. De heer Gubbels en zijn vrouw M. Gubbels-

Sijben (59) waren op slag dood. Mevrouw G. raakte niet gewond.

Bezoeken

In het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht overleed gisteren de 69-jarige M. Bollen-Gerits uit Geulle aan de verwondingen, die zij 2 oktober bij een verkeersongeluk in Borgharen had opgelopen. Het slachtoffer was op de kruising Spekstraat-Wiegerhof in botsing gekomen met een vrachtauto toen het per fiets de weg overstak. De vrouw werd toen in zorgwekkende toestand naar het ziekenhuis overgebracht.

Excellente interesse voor beroepsoriëntatie

RIJEN - De gevolgmachminister voor de Antillen Cassers heeft gisteren oriënterend bezoek gebracht aan het CBB, het Centrum voor Beroepsoriëntatie en Beroepsopvoeding, aan de Annadalweg in Heerlen. Minister Cassers stelde zich op de hoogte van de werkwijze van het CBB, waar ook een afdeling Antillanen een basisvorming krijgen voor beroepsuitoefening. De stichting van der Antillanen scholen op de Antillen werd van de redenen voor bezoek.

De CBB werd begin 1977 opgericht met het doel om de beroepsoriëntatie alleen voor Surinamers te beperken. Doelstelling is een centrum waar werklozen een vooropleiding kunnen krijgen voor een verdere opleiding. Vanaf dit jaar is het ook opengesteld voor andere nationaliteiten. De vijftig cursisten van de CBB behalve uit Surinamers en ook uit Marokkanen, Vietnamese, Tsjechen, Nederlanders en Amerikanen.

De week donderdag wordt het gebouw van het CBB officieel geopend. Dat gebeurt door mr. W. Reijnders van de Lavalette, directeur-generaal van de Arbeidsvoorziening.

maanden voor brandstichting

MASTRICHT - De Maastrichtse bank heeft gisteren conform de afspraak met de officier, mr. Arps, de 47-jarige J.S. uit Maastricht tot zes maanden gevangenisstraf met aftrek veroordeeld wegens opzettelijke brandstichting.



Minister Cassers (tweede van rechts) stelde zich in de verschillende afdelingen uitgebreid op de hoogte van de opleidingsmethoden.

Onthulling beeldje Negende reünie oud-Rolduciëns

KERKRADE - De Rolduciëns van vóór 1946 komen vrijdag en zaterdag in Rolduc-Kerkrade bijeen voor het houden van de negende reünie. De 163 oud-Rolduciëns willen deze keer hun verbondenheid met de oude Abdij tonen door het schenken van een beeldje voorstellende „de Rolduciëns”. Het beeldje is vervaardigd door de beeldhouwer Godfried Pieters uit Geulle. De onthulling is vrijdagmiddag rond 14 uur.

De reünisten worden vrijdagmorgen om 10 uur in Rolduc ontvangen. Als eregasten zullen aanwezig zijn mgr. drs. J.W.L. Damen uit Roermond, oud-president drs. L.W.J. Jochems en nog enkele andere hoogwaardigheidsbekleders.

De onthulling van het beeldje wordt muzikaal opgeleust door het Jachthoornblazerskorps van Roermond. Het verdere programma bestaat uit wandelen in de omgeving, orgelconcerten, bezinningsuren en vele uren gezellig samenzijn. De sluiting is zaterdagmiddag om 14.30 uur.



Voor ruim een ton bromfietsen gejat

door george taylor

MASTRICHT - Hoeveel jongeren sparen zich niet een hoedje om hun ideaal te verwezenlijken: de aanschaf van een blinkende bromfiets? Maanden, vaak jaren wordt elk kwartje, elke gulden opzij gelegd om zo ver te komen. En dan komt de dag van de aanschaf, de vreugde, het plezier... Ineens is dan zo'n nieuwe brommer verdwenen. Gejat. Ellende,

pure wanhoop. Jarenlang gespaard voor niets... Zouden die Arnoldus M.J.V. uit Heerlen - nu 19 jaar - en de twee jaar jongere H. wel eens aan die achtergronden gedacht hebben? Zullen ze voor hun ogen het beeld hebben getoefd van al wat ze anderen, meestal hun leeftijdgenoten, hadden aangedaan...

„Het ging zo makkelijk”, zei gisteren V. voor de Maastrichtse rechtbank.

Zijn ouders wisten er helemaal niets van. Zij geloofden alles wat zoonlijk, die een Havo-diploma in de zak had, hen voorhiel. Hij had een krantenwijk en verdiende daarmee 85 gulden. Hij kreeg nog een tientje zakgeld van zijn ouders erbij en volledige kost en inwoning gratis. „Ja, ik heb een goede tijd gehad, geen gedachten en me kunnen uitleven in mijn hobby”. Die hobbys waren oorspronkelijk zijn hond en zijn bromfiets. De hobby werd tenslotte het weggijten van bromfietsen, die niet van hem waren. Maar van anderen, die er jarenlang alles voor over hadden gehad. Heldhaftig nietwaar, zo iets. Geweldig. Het ging zo gemakkelijk. Maar niet te realiseren wat een ellende je aan anderen toebrengt. Neen, daar niet aan denken. „Triest”, noemden de president mr. Eliens en de officier mr. Arps dit minne gedrag. In-en-in triest. En de reclasering: „Zijn toekomst wekt bezorgdheid”.

„De meesten van mijn kornuiten stalen zelf bromfietsen”, liet verdachte zich ontvallen.

Zijn lijst van diefstallen was een hele lange. Of alleen gepleegd of samen met de toen pas vijftienjarige H. 66 Bromfietsen waren hun buit. De totale waarde veel meer dan een ton. Dichterbij de 150.000 gulden... Ga er maar aanstaan. De schade? „Wat kan je er aan doen?” zegt de officier. „Hoe kan dat nu uitgezocht worden en vergoed? De benadeelden zijn hun brommer definitief kwijt en hun geld. Ze moeten opnieuw gaan sparen... Het geld, waarover V. beschikte is op. Meer dan een ton. Hoe heeft hij dat bedrag kunnen opmaken in zo'n kort tijdsbestek?

gecreëerd”, aldus de heer Van Gemert.

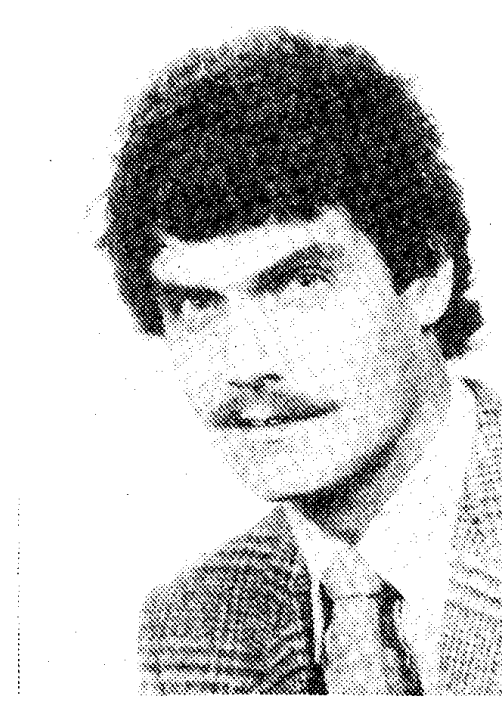
Sittard is de pied à terre voor de provincie Limburg en de achtste vestiging in Nederland. Voorheen werden deze contreien bestreken vanuit Eindhoven. IPEC heeft onderdak gekregen in de accommodatie van besteldienst Stormvogel aan de Industriestraat op het handelsterrein Bergerweg. IPEC is vooral vervoersspecialist over de weg. De onderneming streeft ernaar de aangeboden goederen - veelal hooggekwalficeerde goederen als medische apparatuur, chemische monsters, machine-onderdelen enz. - binnen 24 uur op de plaats van bestemming in Nederland, België, Duitsland en Frankrijk, af te leveren. Een handelslucht IPEC-wagens doorkruisen dagelijks West-Europa en leggen tezamen zo'n 40.000 km af. Ook Engeland en sinds kort Ierland zijn - binnen 48 uur - op elke plaats bereikbaar. IPEC-AIR is het verlengstuk van het wegtransport door de lucht naar de continenten. Bij IPEC zijn in totaal 1200 werknemers in dienst. Wat de uitbreiding van het wegtransport betreft staan vestigingen in Italië, Scandinavië en Oostenrijk op stapel.

IPEC-manager in Sittardse vestiging:

'Luchtvrachtcentrum Beek broodnodig voor Limburg'

door pierre rousseau

SITTARD - „Het zou voor Limburg doodjammer zijn als de plannen om vliegveld Beek tot een luchtvrachtcentrum uit te breiden niet verwezenlijkt zouden worden. Er moet natuurlijk iets voor opgeofferd worden, maar voor de Limburgse economie is de uitbreiding van de luchthaven van levensbelang.” Dat zegt depotmanager Gregoor van Gemert van de multinationale transportonderneming IPEC, die op 1 oktober in Sittard haar 49e vestiging heeft geopend. „Onze vestiging op het Sittardse handelsterrein is dan ook geschied met het oog op de toekomstige ontwikkeling van Airport Maastricht. We hebben plannen om vanaf Beek luchtvrachten te verzorgen op Amerika en het Verre Oosten. Indien alles voorspoedig verloopt, zal IPEC in Sittard een bureau opbouwen waar in de toekomst wellicht zo'n 20 arbeidsplaatsen zullen worden



IPEC-manager G. van Gemert... toekomst in Limburg...

GEBOREN

Joep

Karel Scholtissen
Fla Scholtissen-Kortis
Bart
7-10-'80
Keerweg 52
418 AD Heerlen

Auto's en motoren

Te k. FIAT 128 Familiale bjr. '73 f 1500,- Tudderdierweg 170, Sittard, tel. 15951.

LPG-problemen? Garage Vitesse helpt u ermee! Ook inbouw v.a. f 1275,- incl. of inst. v.d. doe het zelve garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerweg, 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744, (dang auto baan, Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen.

GEBOREN

Gaby, dochter van M. Bleeser-Hofman, Einsteinstr. 91, Maastricht.

Aggo, dochter van J. Winants-v. Tankeren, Populierweg 136, Maastricht.

Ester, zoon van N. Snijders, ziekenhuis St.-Annadal, ad. B4 kamer 4, Maastricht.

Op maandag 13 oktober as. hoopt vader

F. REINING

100 jaar te worden

Gelegenheid tot feliciteren van 19-20 uur in café Ita. Maander Meezenbroekerweg 124, Heerlen

Zijn dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De Regenboog, kamer 303 Meezenbroekerweg, Heerlen



Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden onverwacht tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 64 jaar, mijn innigstgeliefde man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Johannus Jozef Hubertus Ubachs

echtgenoot van

Maria Margaretha Janssen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebed aan.

M.M. Ubachs-Janssen
Familie Ubachs
Familie Janssen

Heerlen, 6 oktober 1980
Meesdstraat 169

De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 10 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest, Kasteellaan te Meezenbroek-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst aan de kerk.
Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake op donderdag 9 oktober as. om 19.15 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00-17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Heden overleed voor ons geheel onverwacht onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Johannes Leonardus Maria Severens

Op de leeftijd van 37 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Weustenrade: J.L. Severens
E.A. Severens-Elias
Maastricht: Chr. Severens
Kerkrade: M. Schreutens
Schaeberg: I. Leynsen-Severens
B. Leynsen en kinderen
Brunssum: A. Graat-Severens
W. Graat en kinderen
Familie Severens
Familie Elias

6343 PR Weustenrade-Klimmen, 6 oktober 1980
Peukensweg 11.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 10 oktober om 11.00 uur in de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein te Lotbroek-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Avondwake donderdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, behuudmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Zinken

weduwe van

Joannes Mathias Huntjens

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Huntjens
Familie Zinken

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 11 oktober as. in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

In plaats van kaarten

De hoeveelheid condolances na het overlijden en de aanwezigheid van zo velen bij de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader en opa

Herman Arnoldus Petrus Thijssen

betuigen dat hij door velen buiten ons geliefd en betreurd werd. Aan allen die dit op welke wijze ook benadrukt hebben, betuigen wij onze hartelijke dank.

J.M. Thijssen-Smeets
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1980.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 12 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innigstgeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, oom en neef

Frans Joseph Hanneman

echtgenoot van

Hubertina Schlöemer

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Eggelshoven: H. Hanneman-Schlöemer
Eggelshoven: R.J. Hanneman
G.M. Hanneman-Knippenberg
Kerkrade: G. Waagenaar-Hanneman
L.G. Waagenaar
Chèvremont: Jos Hanneman en Roos
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Hanneman
Familie Schlöemer

6471 GX Eggelshoven, 7 oktober 1980,
Past. Stevenstraat 17.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 10 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Eggelshoven, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide-Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis donderdag 9 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00-18.00 uur alwaar de overledene is opgebaard.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden, na een noodlottig ongeval, voorzien van de laatste h. sacramenten, van ons is heengegaan, in haar 70e levensjaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuud-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuudzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Louisa Gerets

echtgenote van wijlen

Joannes Hubertus Bollen

Geulle: Truia Huntjens-Bollen
Geulle: Leo en José Bollen-Ramakers
Geulle: Giel en Roos Bollen-Oleynik
Elsloo: Jac en Tilla Bollen-v. Es
Geulle: Annie en Hub Muijtjens-Bollen
Elsloo: Mia Bollen
Geulle: Hub en Tilla Bollen-Janssen
Geulle: Jeu en Alice Bollen-Wouters
Beek: José en Jan Dahlmans-Bollen
Geulle: Frans en Tiny Bollen-Goessen
Elsloo: Gerda en Thei Vaessen-Bollen
Geulle: Wiel en José Bollen-Webers
Stein: Tonny en Giel Jettten-Bollen
Geulle: Sijr en Maria Bollen-Hanssen
Beek: Els en Wiel Smeets-Bollen
Geulle: Eugene en Mia Bollen-Franssen
Elsloo: Jo en Rina Bollen-Franken

haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Gerets
Familie Bollen
Familie Troquet

6243 BC Geulle, 6 oktober 1980,
Broekhoven 1a.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zullen wij voor haar houden op vrijdag 10 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Geulle.

Op donderdagavond om 19.00 uur gedenken wij haar in een avondmis in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw oprecht medeleven is er geen gelegenheid tot condoleren. Mam is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, alwaar bezoek van 15.00-16.00 uur.

Zij die de gebruikelijke kennisgeving niet mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directrice mevrouw

Bollen-Gerets

Haar prettige omgang zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Gezamenlijk personeel
Fa. Gebr. Bollen, Geulle

Wegenis sterfgeval is ons bedrijf op vrijdag 10 oktober de gehele dag gesloten.

Fa. gebr. Bollen

Aannemersbedrijf-timmerfabriek-
kunststoframenfabriek
Broekhoven 1, Geulle

DANKBETUIGING

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Georg Beerendonk

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. M.H.J. Beerendonk-Hermans
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 12 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de langdurige ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en opa

Antoon Bordewin

willen wij u langs deze weg oprecht dankzeggen voor de vele bloemen, h. missen, condolances en brieven, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst.

Frans en Barbara Bordewin-Steinbusch
Dimphy en Remy

Simpelveld, oktober 1980.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 oktober as. om 18.30 uur in de hulpkerk van St.-Jozef Arbeider, Huls-Simpelveld.

Met grote verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze moeder

de heer

Willem Peeters

Wij zijn hem dankbaar voor de vele diensten die hij gedurende meer dan 30 jaar aan ons bedrijf heeft bewezen,

Directie aannemers-
Graus B.V. Brunssum

Op zondag 5 oktober jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht onze vader

de heer

Willem Peeters

Zijn collegialiteit en vriendschap zal voor ons een blijvende en dierbare herinnering blijven.

Gezamenlijk personeel
Graus B.V. Brunssum

Voor de overweldigende blijken van belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze vader

Jan Silvertand

zeggen wij u langs deze weg hartelijke dank.

De zeswekendienst zal worden gehouden op donderdag 9 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide

Gertie, Alice en M.

Bij het heengaan van mijn geliefde man, onze goede vader, schoonzoon en lieve Bon pappa

Nol Tonnard

ondervonden wij veel persoonlijk medeleven. De vele h.h. missen, bloemen en condolances waren voor ons een grote steun en troost. Hiervoor oprechte dank.

Mevr. G. Tonnard-Bastings
Elly, Rudy Beekman-Tonnard
Malou, Cherryll, Hester

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 oktober as. om 18.30 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.



Heden hebben wij, nadat zij was gesterkt door het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn innigstgeliefde vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht:

Mia Keulers

echtgenote van

Gerard Schepers

in de leeftijd van 53 jaar.

Geleert: J.G. Schepers
Marie-José, Marianne,
Dorien, Gerard, Anja
Familie Keulers
Familie Schepers

6164 GS Geleen, 7 oktober 1980,
Boerhaavestraat 20.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 10 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna begrafenis op de begraafplaats Voutersveld-Geleen. Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren. Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen op donderdag 9 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij willen gaarne iedereen bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van onze dierbare zoon, broer, oom en neef

Crit Teheux

Een grote steun en troost was het voor ons te ervaren wat hij, als intens meelevend medemens voor ieder heeft betekend.

Fam. Teheux

Heerlen, P. Schunckstraat 914
St.-Geertruid, Dorpstraat 27

De plechtige zeswekendienst waartoe wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 19 oktober as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.

Synoniem voor uniek en tijdloos wonen:

interieurarchitectuur
Kulowan
Hoensbroek Kouvenderstraat 172

GELDZORGEN?

Afhlossing per maand ingaande 15 mnd.				
Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
f 1.500,-	75,79	91,29	103,29	113,52
f 2.500,-	126,30	147,83	163,03	175,48
f 3.500,-	176,83	203,97	223,32	239,84
f 4.500,-	226,04	263,03	288,44	309,84
f 5.500,-	275,96	312,92	343,32	369,84
f 6.500,-	325,88	362,84	393,24	419,84
f 7.500,-	375,80	412,76	443,16	469,76
f 8.500,-	425,72	462,68	493,08	519,68
f 9.500,-	475,64	512,60	543,00	569,60
f 10.500,-	525,56	562,52	592,92	619,52
f 11.500,-	575,48	612,44	642,84	669,44
f 12.500,-	625,40	662,36	692,76	719,36
f 13.500,-	675,32	712,28	742,68	769,28
f 14.500,-	725,24	762,20	792,60	819,20
f 15.500,-	775,16	812,12	842,52	869,12
f 16.500,-	825,08	862,04	892,44	919,04
f 17.500,-	875,00	911,96	942,36	968,96
f 18.500,-	924,92	961,88	992,28	1018,88
f 19.500,-	974,84	1011,80	1042,20	1068,80
f 20.500,-	1024,76	1061,72	1092,12	1118,72

Tussentijdse en hogere bedragen ook mogelijk. Staat bij ons de mogelijkheid op basis van kindertarief af te lossen.

Omdat onze bank geen winstoelstelling kent, behoeven wij slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.

BEL DE GELDLIJN 715247

voor een verstandige lening.

STADSKANTOOR

PROMENADE 54, (2e ETAGE)

HEERLEN



"Er ging heel wat door me heen toen ik het veld betrad"

Ehlen: goed debuut

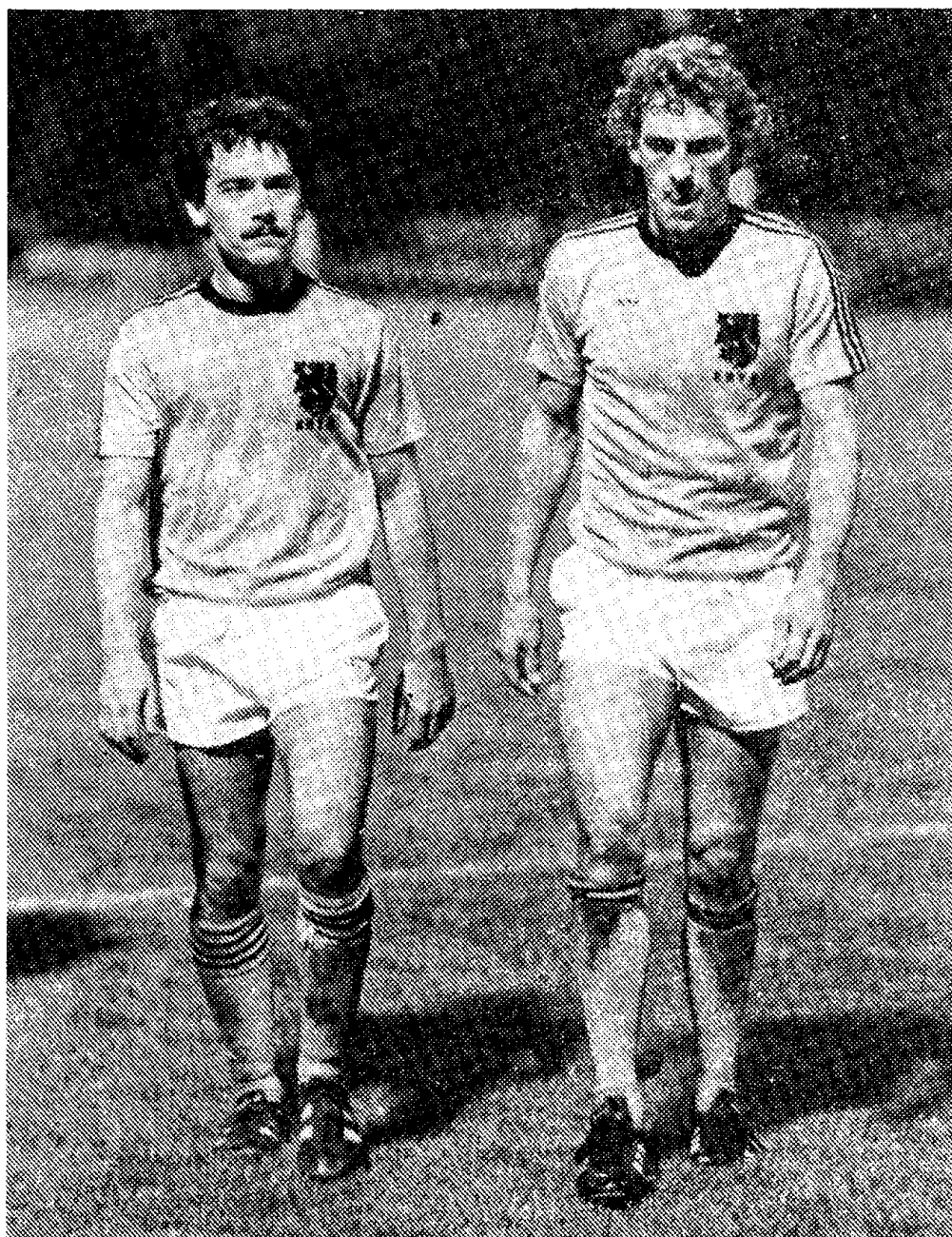
door fred sochacki

KERKRADE - Een opvallend debuut voor de Roda JC-middenvelders in het Nederlands B-elftal. Leo Ehlen en Eugène Marijnissen waren de spelers die door hun inbreng, loopvermogen en inzet, de ploeg van Rob Baan in de tweede helft enorm stimuleerden. Zo kon het ook dat de Westduitsers, die superieur van stapel gingen, na rust nauwelijks verder kwamen dan de middenlijn met hun acties.

Rob Baan sprak vooral lovende woorden over de prestaties van zijn middenvelders. „In de tweede helft was het middenveld met name Leo Ehlen en Peter Arntz sterk. De Westduitse ploeg werd in zijn eigen speelhelft opgesloten door het goede storende werk van hun Bondscoach Jupp Derwall uitte zich eveneens lovend over de kracht van dit Nederlands B-elftal. „De Nederlanders hebben goed gespeeld ofschoon er te weinig gevaar uit hun spel voortkwam. Met dit gladdere veld hadden zij vaker moeten gokken op schoten vanuit de tweede lijn”.

Anders

Leo Ehlen zelf over zijn eerste wedstrijd in het oranje shirt: „Het is wel wat anders, dan spelen voor Roda JC. Ik dacht dat ik als nuchter mens niet zo gevoelig zou zijn voor dit feit. Toch ging er heel wat door mij heen toen ik het veld op kwam. Een bijzondere gewaarwording. De kater kwam al snel. Toen we na een kwartier met



● Diverse trainers zaten gisteravond op Kaalheide op de tribune. Frans Körver, Jupp Derwall, Joop Castenmiller en daarnaast Leo Steegman (v.l.n.r.) volgen de verrichtingen op het veld met interesse.

Pierre Vermeulen in selectie

KERKRADE - Feyenoorder Pierre Vermeulen is de enige speler van het Nederlands B-elftal die na het matige duel tussen de Duitse en Oranje reservesisten weet dat hij morgen kan afreizen naar de Zeister bossen om zich daar met de 15 overige geselecteerden voor te bereiden op de vriendschappelijke interland zaterdagavond in Eindhoven tegen de Westduitsers. Vermeulen werd halverwege vervangen door middenvelder Michel Valke. „We wilden met Pierre geen risico lopen”, vertelde assistent-bondscoach Rob Baan. „Hij was al licht geblesseerd aan het duel begonnen”.

Vermeulen - in het tobende Feyenoord een van de weinige spelers die voor flitsende acties zorg draagt - stond enkele meters verder met grote steilheid te bewegen dan hem zaterdag een plaats binnen de lijnen was toegezegd. „Ik speel tegen de Duitsers zeker. Enig beletsel is mijn blessure. Dit duel tegen de Duitsers was een test. Ik heb iets aan mijn rechtevoet. Ik kon er niet mee trappen, maar zaterdag is dat geen probleem meer. Mijn kracht is ten slotte mijn linkerbeen”.



Maas tekende Raleigh-contract

MAASTRICHT - Zoals het Limburgs Dagblad al enkele weken geleden meldde maakt Jo Maas volgend jaar definitief deel uit van het Raleigh-team. Gisteren bekrachtigde Maas zijn overgang naar de ploeg van Peter Post door in Maastricht een eenjarig contract te tekenen.

● KERKRADE - Karl Allgöwer is al nog door bondscoach Jupp Derwall toegevoegd aan de A-selectie van het Westduitse elftal, dat zaterdag in Eindhoven aantreedt voor een vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen het Oranje-keurkorps. De speler van VfB Stuttgart scoorde in Kerkrade het eerste doelpunt van het Westduitse B-elftal.

BRUSSEL - Ter voorbereiding op het komende duel tegen Ierland voor de kwalificator van het WK-toernooi oefende het Belgische nationale elftal in Brussel tegen Eintracht Frankfurt. De Belgen wonnen na een ruststand van 1-1 met 4-2. Er waren 2000 toeschouwers in het Heizelstadion.

GP Nederland op 30 augustus

PARIS - Twee dagen na beëindiging van het formule 1-seizoen heeft de internationale automobielfederatie (Fisa) de kalender vrijgegeven voor het volgende seizoen. In 1981 worden er 15 races gehouden, die meetellen voor het wereldkampioenschap. Zandvoort is de twaalfde in de serie. De coureurs komen op 30 augustus op het duinencircuit in actie. De strijd begint op 25 januari met de race om de Grote Prijs van Argentinië en eindigt op 4 oktober op Watkins Glen in de Verenigde Staten.

Morgen in Neerbeek

De steeds meer aan succes winnende actie „Praat eens met die krant” wordt morgen voortgezet in Neerbeek. Daar staat in het centrum van 10.00 tot 14.00 uur de caravan van het Limburgs Dagblad, onder meer bemand met sportredacteur NINO TOMADESSO. Samen met zijn collega's van de regio-redactie staat hij klaar om met lezers van deze krant een babbeltje te maken bij een kop koffie. Over alledaagse dingen, over een lach en een traan in de sport. „Praat eens met deze krant”, een dialoog die nooit weg is....

Forel met champignons (4 pers.)

Was 4 forellen en droog ze goed. Bestrooi ze aan binnen- en buitenkant met wat zout en peper en haal ze door de bloem. Vervolgens in 50 g boter gaar bakken en warm houden. Bak 200 g champignons in 50 g boter. Zin ze gaar. 2 eetl. paneermeel en sap van 1 citroen er door roeren. Bedek hiermee de forellen.

Doe meer met vis, omdat 't zo lekker is.
Produktschap voor Vis en Visprodukten, 's-Gravenhage

Woensdag 8 oktober 1980 ● Pagina 17

Westduitsers verdedigden met anti-voetbal 2-1 voorsprong

„Kleine'interland van pover gehalte

KERKRADE - In armoede verborg de Westduitse bondscoach Jupp Derwall zijn gezicht in zijn handen. Ook hij, gezeeld in de ereloge van het Roda-stadion in Kerkrade, kon geen overblijfsel meer opbrengen voor B-team. De 2-1 voorsprong van Westduitsers in de eerste helft op de tweede keus van Jan Zwartkruis hadden genomen werd krampachtig verde-

waar het lukte. Hoewel de ballen over de lijn vlogen dan er binnen won de Westduitse B-ploeg de confrontatie met Nederland. krijgt Oranje in Mönchengladbach de kans om op gelijke komen als Jong Oranje zijn tegenoten op de Böckelberg te zich vindt. De Nederlands voetbalweek wordt zaterdag in Eindhoven besloten met een tussen de A-ploegen.

heden de 5500 toeschouwers en Jupp Derwall en Zwartkruis met tevreden gevoel Kerkrade hebben. Indien in deze B-ploegen moet huizen dat over enige A-keus moet vervangen, ziet de bomber uit voor de toekomst voetbalnatie. Want het was wat zich in Kerkrade afzien. West-Duitsland dankte de zegeinspireerde eerste kwartier van het veld liet zien. Binnen minuten waren de Duitsers al een 2-0 voorsprong weggelopen. met een vrije volley en Klotz kopbal accentueerden dat verschil heel duidelijk. Een enige afgang leek tot de mogelijkheid te behoren. Dat het zover niet dankte Oranje aan een juiste in-hulp van trainer Rob Baan, die besleedde Joop Hiele verving. kwam die wissel te laat. Hiele die in de derde minuut door een grote van Klotz gewond raakte, echter nog niet te kapitulieren. van Feyenoord wist dat in Kerkrade moest bewijzen Zwartkruis. Hij bleef staan en duidelijk schuldig aan beide treffers. Rob Baan beaamde deze zienswijze. Ook hij had liever gezien dat eerder het strijdperk had verlaten. Maar wat moet je als coach. „een prof kent zijn verantwoordelijkheden voor het team. Dat Hiele zich te laat te beseffen”.

Vermeulen

de B-ploeg kwam te laat bij zijn teven. Dat gebeurde pas diep in de tweede helft. Vlak voor rust had Vermeulen in het nauw gezet Sabarowski de bal langs

Maartverkoop komt op gang

EINDHOVEN - Pas deze week is er een werkelijke vooruitgang geboekt in de verkoop voor de interlandwedstrijd tussen Nederland en West-Duitsland aanstaande zaterdag in het stadion van PSV in Eindhoven.

waren er nog zo'n 7000 en kaartjes beschikbaar.

doelman Koitka gewerkt (1-2), waarbij ook Schapendonk een aandeel had. Die tegentreffer gaf nieuwe impulsen. Maar ook de wissels die Baan na rust toebacht hielpen Oranje enigszins uit het moeras.

Vermeulen, licht geblesseerd aan de wedstrijd begonnen, werd vervangen door Valke en diep in de tweede helft werd Martin Vreysen uit de ploeg gehaald. Brocken van Willem II kwam op zijn plaats. Deze wijzigingen deden de B-ploeg goed. De Westduitsers kwamen in de verdrukking, maar hielden het hoofd boven water met een vorm van anti-voetbal die zelfs Jupp Derwall niet kon waarderen. Jan Zwartkruis die de wedstrijd vanuit de ereloge had gevolgd meende toch een aantal positieve punten te hebben gezien. „Maar ik laat me nog nergens over uit. Ik zet alles nog eens op een rijtje. Vandaag kom ik met de definitieve A-selectie voor de interland op zaterdag. U begrijpt dat ik eerst mijn spelers wil inlichten”.

Schapendonk: „Geen speler is twee miljoen waard”

Van onze verslaggevers

KERKRADE - MVV houdt de naam van de club die twee miljoen gulden voor Cees Schapendonk heeft geboden angstvallig geheim. Officieel ontkent de clubleiding - om onrust in de spelersgroep te voorkomen - zowaar het aanbod. De man in kwestie is inmiddels op de hoogte gebracht van de interesse voor zijn persoonskaart. „Ik weet echter zelf niet om welke club het gaat. Gistermiddag heb ik even met die zaak, vlak voor de wedstrijd, in mijn maag gezeten, maar naderhand heb ik het van me af kunnen schudden. Ik blijf er trouwens bij dat geen enkele speler twee miljoen gulden waard is. Ook ik niet, al schijn ik op dit moment dan lekker lopen te spelen. Ik wacht de ontwikkeling rustig af. Het is niet de eerste keer dat dit speelt”, aldus de MVV-spits die gisteravond voor de enige Oranje-treffer (zij het met behulp van zijn „bewaker” Sabarowski) zorgde in Kerkrade.

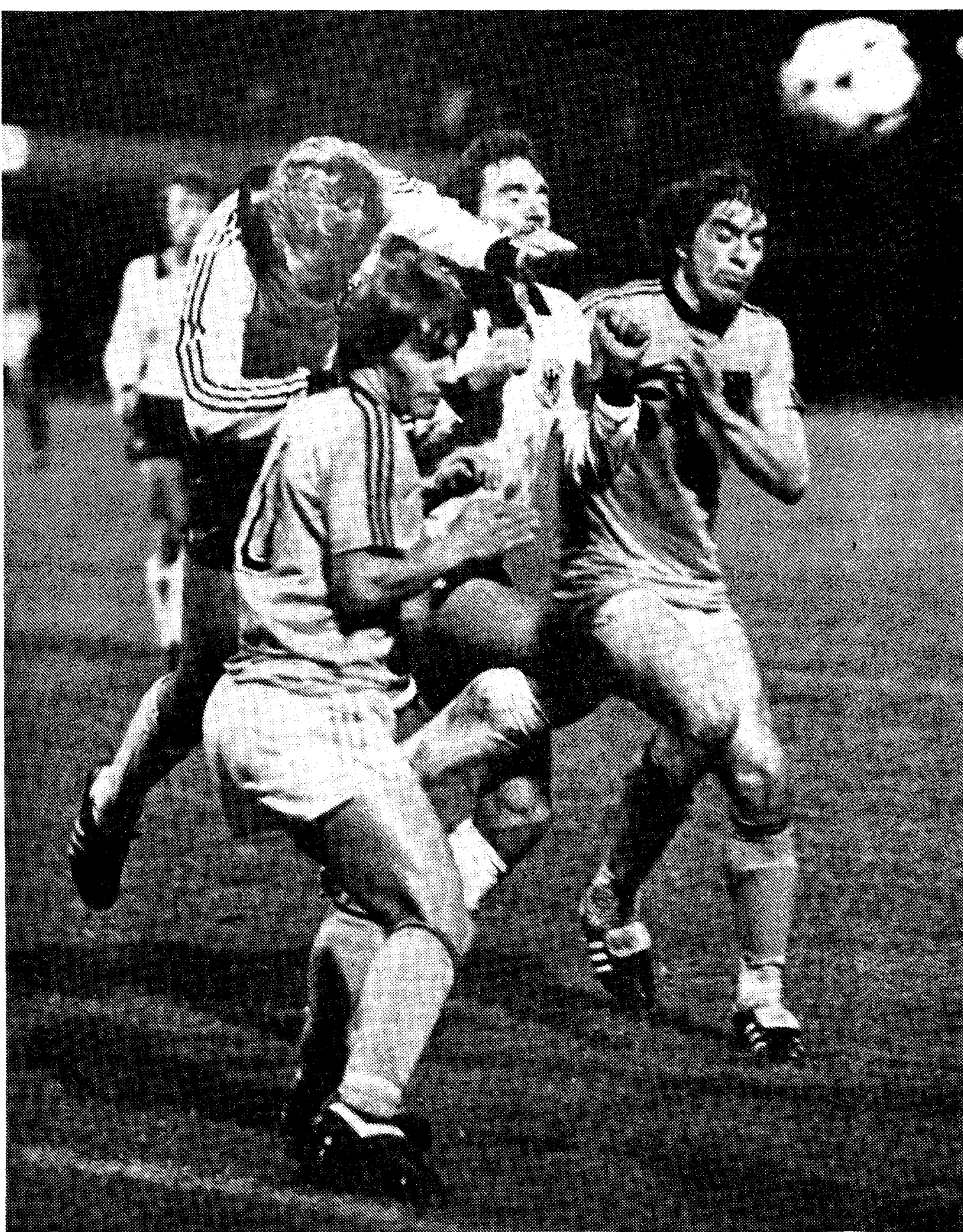
● Cees Schapendonk

(voorgond) en Johnnie Dusbaba (r.) komen net te laat om de bal in te koppen. Het gevaar wordt gekeerd door de blonde Franz Sabarowski

NEDERLAND B-WEST-DUITSLAND B 1-2. 8. Allgöwer 0-1, 11. Klotz 0-2, 43. Schapendonk 1-2. Toeschouwers: 5500. Scheidsrechter: Koster (Lux.)

NEDERLAND: Hiele (Feyenoord), vervangen door Van Gerven (FC Twente), Molenaar (Ajax), Balkenstein (Feyenoord), Dusbaba (Anderlecht) en Zondervan (FC Twente), Arntz Marijnissen Marijnissen (Roda JC) en Ehlen (Roda JC), Vreysen (NAC) vervangen door Brocken (Willem II) Schapendonk (MVV) en Vermeulen (Feyenoord) vervangen door Valke (PSV).

WEST-DUITSLAND: Koitka (Röller), Martin, Hannes, Dusek en Sabarowski, Dremmler, Eilenfeldt (Kanters) en Allgöwer, Thomas Allofs, Klotz en Völler.



In verband met verplaatsing
VERBOUWINGSUITVERKOPING
met toestemming van de Kamer van Koophandel
Verlichting, kledameubelen, wasautomaten,
koelkasten, TV's en HIFI.

Dit alles met de gebruikelijke garantie. Kortom

ABEN

Parallelweg 29, Heerlen

*het
oosterse
tapijt*

Homerusplein 2
HEERLEN
Winkelcentrum 't Loon

- ☆ het mooiste
handgeknoot-
tegen de laas-
want u koopt
importeur
- ☆ Bij elk tapijt
een certificaat
echtheid
- ☆ Onze kollektie
kompleet. Het
is mogelijk:

SPORT TILLEMANS
Rumpenerstraat 31
BRUNSSUM

ZENTRSPORT INTERNATIONAL

TENNIS SERVICE

**VAN SPOR
TILLEMANS**

Voor 'n goed advies en alle goede merken in TENNISKLEDING en RACKETS

Tot ziens

SPORT TILLEMANS
TRÉFFPUNT VOOR SPORTERS

Wij zoeken voor ons CONSUMERENSWINKEL een prijskeuze doorbrieven, Bemiddelen, Aktief. Heerenweg, tel. 045-722323.

Maandag t/m vrijdag tot 16.00 uur.

Stichting Studietoelagen vraagt een centrum nabij 't centrum van Hengelo voor overdunderhoutdenden, tel. 045-711111.

Maandag t/m vrijdag 12.00-13.30 uur.

Te h. in speuk'heide, 1- en 2-pers. gemeub. kamers met c.v., keuken en douche. Bellen na 20 uur, tel. 724720.

Te huur de te koop bruin CAFE in gemeente Heerlen, tel. 258912.

WORMS of dir. opspijkhuis. Huur 1200,- mnd. Tel. 045-258912.

Verraagd SLIJTJE RENX of detailhandel 421762.

f 500,- BELONING een huurwoning m. garage en oprit o.t.k. tel. 045-457177.

Onroerend

HYPOTHEEK Laat u goed informeren hypotheekvormen, fonds voor Limburgse gemeenten (BLG), theken kunt u ook terecht. Gevraagd dertigdagavond, laan 288, tel. Roermond maandag dertigdagavond, SLIJTJE straat 12, tel. 045-711111.

Wij kunnen u het verkoop van uw **KELAARDIJ** van uw

Klein BUNGALOW
gegr. ligg. in nat.
centrum. Prijs mak-
s. Br. o. nr. 1484 LD

Huis te VERKOPEN
heeft een koper
koper voor uw huis
de verkoop van uw
prijsklasse van
f 200.000, - toe
ABAZ voor een
Ook als het me-
tel. 045-7131222.

Wil dan u.w. smel-
t. Br. o. nr. 1484 QUA
tel. 045-7131222.

14. Munstergeleen
1964.

Uw taxatie-ope-
kandaan. opg-
N.W.M. QUADEN
taxateur o.g. Mun-
stergeleen, 1964.

HEERLEN te k.
BOERDERIJTJE
binnenplaats, sch-
kopen, badk. m.
lig. v. 5 slpks., r.
male privacy, gun-
stige Aanv. o.g.
045-711774/145053

te k. weg. om-
p.m. ruim WOON-
ruimten, 1964.

hang. tum. 1026
Gestek. 315
Br. nr. B 1026
sum.

Te k. GELEEN, EM
1. halfrijt. 1 onrij
1. halfrijt. 1 onrij
met aangebouwde w
ken. 1e verd. 4 sla
met ligbad en toilet
naar 2e verd. waarop
Kelder, tum. gara
ging. Inl. Bert Sch
laardij B. V. Sitta
11093, b.g. 04490-1

HOENSBROEK:
middenwoning 97.
Ligtenbergerstraat 97.
Rect. Heerlen: te
denwoning geleen.
Heerlerbaan. Rijs
1. halfrijt. 1 onrij
magazijnruimte. W
mogelijk.
f 150.000,- k.k. (De
taalt geen bemidd
ten). Inl. Horstun
B.V. Merkelbeest-
sum. Tel. 045-256161

Te koop kort bij co
LEN 2 bij elkaar

van 1 verhuurd
direct. Voor verdere
die gelieve u te schre-
het bureau aan dit ad-
no. 1883 LD Hrt.
Te koop BOCHOL-
tussenwoning, gar-
o.a. 3 slpkps., (an-
Br.no. 1884 LD Hrt.)
SCHAESBERG, Edg.
vrijst. woonh. m. ge-
tuin, woonk. m. ge-
haard, open el.
bouw, m. park, m.
schroef-
fonds, badkamer m.
berg. zolder. Vr.pr.
Tel. 045-419873.
Te k. v. part. centr.
woning met apar-
woning. Beid part.
te aan-
f 130.000,-, f 110.000,-
14411.
Te k. te STEIN zeer re-
renwoning op 650
aanbrengende plm.
div. doeleinden gesch-
aanv. pr. f 135.000,-
gen en el. inst. tuss-
Steeg 3, Stein, tel. 045-

(ADVERTENTIE)

9-10% IS NUDE RENTE OP 1-2 JAARS

BETAAL PROMESSEN OP NAAM

Voor informatie en telefonisch bestellen
Telefoon: 045-715815
04490-22655

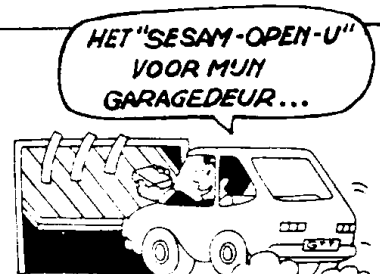
BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.

Twee Limburgers in gewichtheft-interland

HEERLEN - De Nederlandse gewichtheftploeg, die zaterdag 11 oktober in Maastricht zal uitkomen tegen Luxemburg, is als volgt geformeerd: Henk Thermen (Den Haag, 60 kg); Michel Beckers (Maastricht, 67,5 kg); Dio Deegenaars (Leiden, 67,5 kg); Herman Filippo (Leiden, 82,5 kg); John ten Brinke (Leiden, 82,5 kg); Fred van Rosmalen (Nijmegen, 90 kg); en Bert Rutters (Simpelveld, 100 kg).

EHC-Heerlen

HOENSBROEK - Hoofdklasser EHC speelt morgen, donderdag een oefenwedstrijd tegen de eersteklasser SV Heerlen. De partij begint om 19.30 uur in sportpark Terveurdt in Hoensbroek.



TRADESKA Garagedeur-Automaat

Voor informatie en installatie:

TRADESKA B.V.

Postbus 7702
Breeuweg 6
LINNE LB.
Tel. 04746-2570
Telex 58512



● Marcel Adam luistert aandachtig naar de aanwijzingen van bondscoach Gerrit Blok.

Foto: JO COBER

MVV'er vanavond wisselspeler Jong Oranje

Bondscoach Blok vol op over Marcel Adam

Van onze medewerker HENK HAFMANS

Als het Jong Oranje-team tegen half acht de grasmat Bockelbergstadion van Bönchenglachbach betreedt, was het de Westduitse speler van de twee Limburgers, (PSV) en Marcel Adam, naast bondscoach Gerrit Blok, de spelersbank plaats ne-

Wellicht zullen ze in de loop van het duel alsnog mogen opdraven want op verzoek van DFB-coach Berti Vogts zullen maximaal drie spelers plus de doelverdedigers mogen gewisseld worden. Toch is de benoeming van Marcel Adam - op 28 augustus pas 20 jaar geworden - tot dit selectie gezelschap vrij plotseling gekomen. Pas zondag na de uitwedstrijd tegen FC Groningen noteerde Gerrit zijn naam, deels uit noodzaak door de overstep van Michel Valke naar het B-team. Na

de laatste training van de Oranje-brigade in het Venlose stadion De Koel is Gerrit Blok vol lof over de jeugdige MVV'er, "Marcel volg ik al geruime tijd. Ik had hem al twee jaar geleden bij SV Meerssen op de korrel. Het ging toen tussen Carlo de Leeuw van Feyenoord en hem. Op grond van meer internationale ervaringsmogelijkheden bij Feyenoord heb ik destijds voor De Leeuw gekozen. Marcel Adam groeit nog steeds en in Groningen heeft hij op mij grote indruk gemaakt. Met name in de tweede helft manifesteerde hij zich als een echte kandidaat voor Jong Oranje. Dat gaf de doorslag. Er straalde toen persoonlijkheid van hem uit en dat heb ik eindelijk gezegd voor de rust en tikkeltje bij hem gemist. Maar nogmaals: hij voldeed aan de eisen die ik stel aan een Jong-Oranje-speler. Op de training juist heb ik geconstateerd dat de goede vorm bij hem aanwezig is".

Marcel Adam - sinds 6 mei in militaire dienst en pas voor het tweede seizoen bij MVV - heeft al drie interlands met het nationale soldaten-team gespeeld. Internationale ervaring opdoen is uiterst belangrijk voor jonge spelers, met name voor een individueel rijpingsproces. De jeugdige MVV'er reageert echter vrij nuchter op zijn uitverkiezing; voorlopig dus bij de wisselspelers.

De linksbuiten van MVV zit zijn positie in het Maastrichtse sterrenteam waarin hij het rugnummer 13 draagt zonder concurrentie. MVV draait goed, evenals Marcel Adam, als een van die succesvolle elf. Beide hebben er profijt van. Via Jong Oranje en het militaire team kan hij uitgroeien tot een nog waardevoller speler voor MVV en - wie weet - voor nationale selecties.

Zegt Gerrit Blok: "Jong Oranje is een opleidingsinstituut voor het nationale team. Een uitverkiezing voor deze selectie is op zich al een waardering. Alleen bevestiging van de prestaties willen en kunnen leveren komen voor dit Oranje-shirt in aanmerking".

Marcel Adam, vorig jaar gestopt met zijn studie geschiedenis MO denkt ook aan zijn toekomst naast het voetbal. "Na mijn militaire dienstdienst (over negen maanden zwaaft hij af, red.) ga ik rechten studeren in Nijmegen". "Dan selecteer ik je niet meer", grapt Blok. "spelers met geleerde woorden... kom nou". Maar de MVV'er geeft meteen lijk op stuk: "Zo'n studie kan maximaal twaalf jaar duren...". Algehele hilariteit bij de meeluisterende KNVB-officials als Jaap van Praag.

Opstellingen

JONG ORANJE: Metgod (Haarlem), Van der Meer (AZ '67), Jol (FC Twente), Troost (Feyenoord); Van der Zwan (FC Den Haag); Weijsters (AZ '67); Otto (FC Twente); Adelaar (FC Utrecht); Koolhof (Vitesse); Carbo (FC Utrecht); Kaiser (FC Antwerp).

JONG DUTSLAND: Greiner (VFB Stuttgart); Schreml (Bareuth); Kroth (* FC Köln); Gorski (Hannover '96); Rolff (Fortuna Köln); Mattäus (Borussia Mönchengladbach); Dittus (Karlsruher SC); Dierrsen (Hannover '96); Lüttbarski (* FC Köln); Dreher (Stuttgarter Kickers) en Wuttke (Schalke '04). Reserves: Geier (Schalke '04); Fuhr (Kickers Offenbach); Dusend (Fortuna Düsseldorf); Schneider (Borussia Dortmund) en Lehmann (VFL Osnabrück).

ABN-Satellite Circuit gestart

BERGEN OP ZOOM - Op de eerste dag van het ABN-Satellite Circuit hebben we een aantal ingeschreven spelers het loch laten afweten. Door het wegvallen van de Tsjech Jaroslav Navratil, tweede op de deelnemerslijst, is Marc Albert uit Eijsden naar de vierde plaats opgeschoven.

Daarnaast lieten nog twee Tsjechen, Miroslav Lacey en Libor Pimek verstek gaan, alsmede de enige Belgische deelnemer Alain Brichant. Hiervoor in de plaats konden Alfonso Gonzalez (Mexico) en de Nederlander Wouter Fok, die op de ATP-lijst 454e staat als nog toegelaten worden. Dank zij door de plaatsvervangers die Michiel Schapers en Eric Wilborts gegeven zijn, komen nu minimaal zes landgenoten in het hoofdtoernooi uit. Via de kwalificatie kunnen zich nog andere Nederlanders plaatsen.

Tot de kanshebbers hietoe moet men rekenen Frits Don die in zijn eerste partij Roger Jeppsson met 6-2; 6-2 uitschakelde en Bas Vletter die Donald Watt uit Engeland met 6-4; 6-2 opzij schoof. De Hongaar Ferenc Czipai was naar Nederland gekomen om in de eerste partij zijn landgenoot Lazar te ontmoeten, die voor Rob Mentink mocht invallen. Czipai won deze broederstrijd met 6-4; 6-4.

Nipte zege De Haantjes

Met een slotfase vol kunst en vliegwerk wisten de Haantjes de magere maar toch verdiende winning in de wacht te slepen. ZVZ bood over de gehele lijn weerstand en was bij vlaggen niet de mindere.

De eerste echte scoringskans was na 12 minuten voor Franciscus. De schot ging vlak naast. Even later was het de beurt aan de Bruns. Brandts sprintte langs tegenstanders. Doelman kon hem met veel moeite scoren beletten. De beste kans waren hierna voor de thuis- en de wissel startten de Haantjes fel aanvullend. In de 30e minuut was er voor de gasten, na een keihard schot van Heygele, een houden meer aan: 1-0. In de 35e minuut had Kuppen de beste kans van de score verder uit te bouwen, zijn schot ketste via de onderkant van de lat terug. De gasten zorgden nog voor een spannende finale. Aan twee dubbele reddingen van Hochs kon het te danken, dat beide punten in Beek bleven.

Capo-SHC Consten: 2-0 (1-0). De overwinning van de thuisclub. D. van Leeuwarden maakte in de 5e minuut de score een goede hakbal van Pei Lo-SHC drukte de thuisclub hierna enig in de verdediging maar bleef in de topvorm verkerende.

doelman van Sint Fyth niet op de knieën dwingen. Uit een snelle counter scoorde Da Capo in de laatste minuut, door Michiels, nog 2-0.

Keelkampers-Kimbria: 3-2 (0-1). Ondanks de sombere voorspellingen leverden de gasten een zeer goede prestatie. Bij rust was het 1-0 door een eigen goal van Brandt. Akkermans zorgde voor 1-2 en Bergsma trok gelijk: 2-2. In de 49e minuut bepaalde Boyen de eindstand overigens niet helemaal terecht op 3-2. Kimbria had een gelijkspel zeer zeker verdiend.

Marebos-VVIOH: 1-6 (1-0). De thuisclub stond door een doelpunt van Hertwig vlak voor rust nog op voorsprong maar was na de wissel kansloos tegen een oppermachtig VVIOH. Coenen 1-1, Hendriks 1-2, Tokaya en Voorjans ieder twee maal zorgden voor een 1-6 eindstand.

AGC '79-Groen Wit: 4-2 (3-1). Door een penalty van Nienhuis stond de AGC-ploeg al in de vijfde minuut voor. Leijser kon even later gelijktrekken. Nienhuis en Wijkman zorgden echter voor een 3-1-ruststand. Vlak na de wissel liep AGC wederom door Nienhuis uit tot 4-1. Groen Wit had hierna enorm veel kansen, maar meer dan een 4-2, door Brasse, kon het niet bereiken.

het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de vele blijken van medeleven die ons bereikten ontvingen bij de begrafenis van mijn echtgenoot en onze lieve vader

Jacob Vievermanns

Mevr. Vievermanns en kinderen

Hulsberg, oktober 1980
Vlaanderenstraat 4

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van Michael Eikske Schaesberg.

Wij u hierbij onze hartelijke dank.

Maria Elisabeth Schölgens

weduwe van

Peter Hubert van Mouche

overleed op 80-jarige leeftijd, gesterkt door het geloof.

Bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkraade: **A.C. Vreuls-van Mouche**
J. Vreuls
kinderen en kleinkinderen.

Grevenbicht: **E. van Roosmalen-van Mouche**
G. van Roosmalen
kinderen en kleinkinderen.

Nijmegen: **M.J. van Mouche**
en kinderen.

Kerkraade: **P.H. van Mouche**
M.H. van Mouche-Wiertz
en kind.

Familie Schölgens.

Familie van Mouche.

Kerkraade, 6 oktober 1980

nodigen u uit samen met ons de h.eucharistie-geveeld door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 11 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Heerlen.

Wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkrans tot intentie van de overledene zal worden gehouden op vrijdag 10 oktober om 18.45 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende, is na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Lambert v.d. Broeck

echtgenoot van

Truus Julicher

Hulsberg: **T. v.d. Broeck-Julicher**
Vaersade: **Ed, Paula**
Roy, Cindy

Hulsberg: **Jac**
Alphen a.d. Maas: **Mariet, Leo**
Kelly

Geleen: **Tiny, Leo**
Hulsberg: **Lilian, Guus**
Hulsberg: **Corrie en verloofde**
Hulsberg: **Ton**

6336 AS Hulsberg, 6 oktober 1980

Schoolstraat 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 10 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

Geen condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur in voor-

noemde kerk.

In plaats van kaarten Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het plotseling overlijden van onze lieve mamma en oma, mevrouw

Anna Maria Lindelauf

betuigen wij onze oprechte dank.

Marijke Bertram-Lindelauf
Henny Bertram
Natasja en Tamara
Willy Bleezer
Elly Bleezer-Bloem
Nancy en Wendy

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 uur in de avondmis, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Willem Hubert Cremers
echtgenoot van
Ludmilla Bracun

Hij overleed op 65-jarige leeftijd na een kortstondige ziekte te Eyselshoven na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Eyselshoven: **L. Cremers-Bracun**
Monschau: **Jo en Renate**
Cremers-Andrich
Sascha en Gregor
Rose-Marie en Jo
Heynen-Cremers
Harry, Mariëlle,
Antoinette en Eugène

Heerlen: **Wim en Mathea**
Cremers-v.d. Broek
Dominique
Familie Cremers
Familie Bracun

Brussel: **Wim en Mathea**
Cremers-v.d. Broek
Dominique
Familie Cremers
Familie Bracun

6471 BL Eyselshoven, 6 oktober 1980

Kerkraaderstraat 16

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistie-geveeld door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 10 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Eyselshoven, Instenaderweg 10 om 11.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 9 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 36 jaar, onze goede en zorgzame vader, zoon, behuud-zoon, broer, behuudbroer, oom en neef

Frans Leonard Collaris

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Anita Aleida
Familie Collaris

6467 EK Kerkraade, 5 oktober 1980

Tunnelweg 16

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 9 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangenis te Terwilsen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder herdacht worden.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückereidkliniek te Chèvremont.

Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Te k. goed onderhouden

WOONHUIS of winkelwoonh.

ind. kelder grote kamer, keu-

ken, 4 slaapk., zolder, garage

en grote tuin te Ubach o.

Worms, vr. pr. f 149.000 k.k. tel.

045-314889.

HEERLEN, te koop halfvrijst.

woning gel. nabij centrum.

geh. gemod. Prijs en aanv.

n.o.t.k. Tel. 045-725755

Voorendaal, vrijst. leuk

WOONHUIS v.v. c.v. met gar.

en tuin o.h. zuiden. 3 slpk. pri-

ma ligging, vraagprijs

f 210.000 k.k. Incl. Mak. Smeets.

Getipt.



Vanaf **59,-**

t Nieuwe chintz jack is natuurlijk doorgestikt en heeft een warme bonikraag. Op de mouw zit nog een extra ritszakje. Kies uit rood/marine, petrol/marine, grijs/marine en rose. Mt. 122 (59,-) t/m 170 (79,-).

P&C

PEEK & CLOPPENBURG.
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

Auto's en motoren

Te k. weg. omst. heft. van dame. TRIUMPH Spitfire, bj. 75, t.e.a.b. Laurierstr. 209. Heerlen-Passart.

Te k. DATSUN 160 J. violet, bj. 78, blikshade, prijs f 4000,-. Tel. 045-319558.

Auto Caubo Valkenburg, tel. 04406-15041. Voor vakkundige inbouw van uw SUNROOF-DAK, v.a. f 470,- incl. montage en BTW. Maak nu een afspraak.

FIAT 600, i.z.g.st., wegens militaire dienst, Groenendaal 17, Ubach o. Worms. Tel. 045-320142.

Te k. sportauto OPEL GT, in prachtige staat, bj. '74, km. 61.000, schadevrij. Pr.n.o.t.k. Inr. mog. Scholts v.d. Hardtstr. 8, Stein.

Zeldzaam mooie JAGUAR MK II, 1e lak, origineel, 51.000 km, inr. mog. Voor het hoogste bod. Kruisstr. 80, Stein.

FORD Escort 1300 Sport, bj. '74, Anjelierstraat 21, Heerlen, tel. 045-219265. Na 14.00 uur.

TOYOTA Corolla autom. bj. '72, km.st. 49.000. Tel. 045-442379. Na 17 uur.

Te k. OPEL Rekord 1900 SH de Luxe, bj. 75, km.st. 80.000 f 3900. Te bevr. na 18.30 u. Tel. 045-254044. Bouwbergstr. 44, Brunssum.

Te k. weg. vertrek buiten! HONDA Accord 3-drs. bwj. nov. '77 km.st. 46.000, f 8500,-, tel. 043-645882, na 13 okt. tel. 04493-2768.

Te k. VW Golf '75 f 3600,-, Opel Rekord '73 f 1600,-, Kadett-carr f 800,-, Toyota M 11 '73 f 500,-, Fiat 128 '71 f 250,-, Tiusbrandsmastraat 2, Merckelbeek, tel. 045-252807.

Ingeruild: BMW 316, 1977, '78, '79, BMW 318 1979; BMW 320 1977, '78; BMW 518 1978; BMW 520 1978; BMW 733 1978; BMW 728 1978; '79; BMW 733 1978; Alfa GTV 1978; Peugeot 305 SR 1978; Peugeot 504 GL 1978; Peugeot 304 1977; Fiat 128 1977; Toyota Tercel 1979; Autobedrijf KERA BV Kerkrade 045-452121.

Te k. FORD Mustang I, '73, 6 cil., autom., i.z.g.st., pr. f 4500,-; Triumph 2000 MK II, i.z.g.st., pr. f 2750,-; Pontiac Firebird met LPG, '76, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Cressida stationcar, van part. bwj. okt. '77, Warburgstr. 9, Schaesberg, tel. 045-311791.

Koopje VOLVO 244 GL, '77, km 70.000, tel. 045-442268.

Te k. OPEL Kadett, pr. f 5000,-, Irenestr. 11, Eygelshoven.

Bij DONNY kijken is kopen. 45 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen, open laadbakken, diesel en benzine in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financ., ook zonder eigen geld. Renault R 30 TS '77, Citroën Club '78, Vauxhall Chevette '77, Honda Accord '77, VW Kever 1303 '74, Ford 1600 L '77, Escort 1300 L '76, 2x Opel Kadett met gas en automaat, div. stationcars, Ford 1600 L, Opel Kadett, Escort '79 enz. Bedrijfsauto's en bussen, 3x VW gesloten bestel, 4x VW Pick-Ups enk. en dubb. open laadbakken, VW LT open laadbak met huif, div. Mercedes 206-306 bestelauto's en open laadbakken, Ford Transit bestel diesel '78, Fiat 50 NC bestel meubelauto (klein ribwiel), Div. kleine bestelauto's en stationcars, 2x nieuwe schaftwagen. Let op adres Donny Klassen B.V., allen Meerssemerweg 219, tel. 043-627354 en 11569, Maastricht.

FIAT 132 5 speed, '78, 8750,-; Mazda 1000, '77, 5200,-; Simca 1100, 5-drs., automatic, 8800,-; Kadett, '73, automatic, 2500,-; BMW 320, nov. '76; Golf L, groen, '76, 6800,-; Golf L, geel, '75, 5800,-; Kadett City, '76, 6500,-; Kadett special, '76, 6200,-; Kadett, '76, 4-drs., groen; Kadett, '75, met blauw; Simca 1100, grijs, 5-drs., 2400,-; Manta GT E autom., nw. model, '75, Gar. fin., inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Te k. van dame zeer mooie SIMCA 1100, z.g.a.n., iedere keuring toegest. t.e.a.b., tel. 045-725017, na 18 uur.

Te k. weg. omst. zeldzaam mooie exclusieve JAVELIN op gas, iedere keuring toegest. Inruil kleinere mogelijk. Dr. Kuiperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. BMW 3.0 autom., van aug. '73, org. km.st. 72.000 (motor defect en reeds uitgeb.) nw. banden, f 1800,-. Tel. 04490-10548.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S, type '78, 4-drs., als nieuw, inr. mog. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. CITROEN GS club, bj. eind '74, i.z.g.st. Vr.pr. f 2250,-, Tel. 04495-3744.

Motoruit kapot? INTERA-TOGLAS, Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235. Dag- en nacht-service.

Koopje TOYOTA 2000 Crown de luxe, type '74 Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

MAZDA 929 luxe coupe '77, tel. 045-457777.

Koopje Alfaetta 1.8 ltr. '74, tel. 045-457777.

Koopje SIMCA Matra bj. '80, tel. 045-223841 of 224337.

Te k. HONDA Accord Honda-matic dec. '78, 18.000 km. goudkl. Inl. bellen 045-453495 na 18.00 uur 045-459400.

Opel KADETT 1200 spec. autom. '79, Opel Ascona 1600 '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Ford Fiesta 1100 lux. '77, V.W. Polo 1100 lux. '77, Mazda 323 5-drs. 1300 '78, Opel Kadett 1200 spec. '74, auto's met garantie inr. + financ. autobedrijf Martin, tel. 04447-2412 Pastoorstr. 106 Nuth.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, bj. 71, vr.pr. f 6500,- Zonne-straat 15 Treebeek.

Te k. oranje VW-KEVER 1200 '72, in zeer goede staat. P. Schunckstraat 364, Heerlen, tel. 421440.

Toyota Landcruiser Station-wagen 1977 met gasinstallatie, sportwielen, radio, trekhaak enz. VW Golf GTI 1979, Peugeot 504 GR 1980, Peugeot 604 T1 1978 aut. met vele acc. Peugeot 504 Fam. 3-zitsbank 1978, Peugeot 504 GL diesel, getint ivoor 1978, Peugeot 304 GL combi 1978, Mazda 323 1300 aut. 1978, Mazda 323 1300, 18.000 km, 30.000 km, Fiat 127 1050 L 1979, Fiat 127 sport zwart, 1978, Renault R5 GTL 1978, Renault 4 TL 1975, Opel Rekord 2.0 S 1978, Ford Taurus 2.0 L 4 cyl. met gas, Ford Taurus 1.6 L combi, 5-deurs 1977, Mini Estate 1977. Met ANWB-rapport, BOVAG-garantie. Verder nog diverse inruilers. AUTO PETERS BV, Schelberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. VW-BUS, bj. 1975, Simca Chrysler, bj. '76, Datsun Cherry de L, bj. '75, Opel Kadett, bj. '74, Mazda 818 bj. '74, Steeg 33 Stein.

HONDA Civic, kl. oranje met radio, bj. '75, Stadhoudersln. 227 Na 18 u.

Te k. DAF 66, bj. okt. '73, i.z.g.st., km.st. 67.000, pr. f 1150,-. Langweide 22, Neerbeek, na 17 uur.

ALFETTA '76 f 4750,- Austin Allegro '75 f 2250,- Chrysler 1307 LS '77 LPG f 4250,- Mini Innocenti '75 koopje Opel Ascona '76 f 6500,- Ford Taurus 2.0 L '78 f 7500,- Mazda 121 coupé '77 zeldz. mooi f 7500,-, inr. auto Daf f 350,-, Fiat 127 '74 f 900,- Renault '76 f 750,- enz. Rullen ook zonder geld. P. Joosten, Schan-nerweg 3, M'str. Let op het goede adres. 3, M'str. Tel. 043-627308, inkoopauto's cont.geld.

Te k. div. AUTO's m. plaat-schade, Ascona 1600 SR '80, 2500 km, Manta 1600 - 1900 '78, div. Kadett '78, Alfa 1600 super '76 enz. Haeftland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482.

OPEL Rekord 2100 diesel bj. '75 4-drs. f 4950,- Peugeot 204 diesel bj. '78 80.000 km f 6500,- Ford Escort '77 kl. geel te eien f 5950,- Ford 2000 L 75 L 75 kl. wit f 2850,- Ford Capri 1600 XL '74 kl. rood f 3500,- Opel Kadett '73 kl. goudmetaal f 1750,- VW 1300 '74 kl. rood 80.000 km f 2950,- Chrysler 2 ltr. '74, autom. m. gasinstall. kleur blauwmetaal, f 1950,- Old-timers: Mercedes 190 SL + Singer 1500 SM, Roadstar, Ganzewide 146, Heerlerheide (Rijksweg, t.o. droomkasteel).

AUDI 100 L 5 E 77, mot.groen, 1st. v. Audi 100 LS 77, stereo, etc. f 8750,-, 75, gas, kl. wit, 12, Volvo 244 L, 75, kl. motor, f 6750,- VW, kl. geel, i.z.g.st., f 6250,-, Ascona 16 S, 4-drs., GLT, 77, kl. wit, 12, motor, f 6750,-, Ford, gas, kl. rood f 5750,-, L, 76, kl. met blo, f 5750, Renault 20, 76, gas, kl. met gr, Opel Ascona 75, kl. f 4250, Fiat 131 M, tencar, 77, kl. geel, met bruin f 4750, sportv., stereo, kl, Matra Bagheera, f, i.z.g.st., f 4750, 1200, 74, kl. wit f 2, 504 GL, 73, k, f 2450, Ford Escort, oranje f 1750, VW, groen, zeer mooi f, Manta 72, kl. geel, Bovagbedrijf BP, ralleweg 1, Spaube, aan afrit.

'n Halfjaar lezen voor halfgeld

Spaar de gratis Simon Tijdschriftzegels.



'n Halfjaar lezen voor halfgeld.

Spaar de gratis Simon Tijdschriftzegels en verdien 'n halfjaar-abonnement voor halfgeld op vele boeiende bladen... Haal snel de speciale folder bij de kassa!

provincie limburg mededeling

Openbare vergadering vaste staten-commissies

Economische Zaken

Donderdag 9 oktober om 14.30 uur in het gemeentehuis te Venlo. Agenda:
- Jaarverslag 1979 Verenigd Streekvervoer Limburg.

Algemene Zaken

Maandag 13 oktober om 14.30 uur in het Gouvernment te Maastricht. Agenda:
- Voortgang functiewaardering - aanpassing rechtsposionele bepalingen;
- Aanbiedingsbrief 1981.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.

Prijsstip



Simplex' beha met charmante kanten inzet. 100% polyamide. Wit, skin. B 70/85, C 75/90

NU 10,-

Autopanty met versterkt voorpand. Satijnelastiek. Wit, skin. 70/80

NU 10,-

Pantykorset. Zeer goed korregerend. Lycra/katoen. Wit, creme. B 75/90, C 80/95

NU 39,-

hunkemöller

(Deze aanbieding is geldig t.m.z. 18 okt. as.)



Leeuwe-zegel margarine, pakje 250 g 52

Karvan Cevitam, fles 0.6 liter 2.25

Thee-doeken, per stuk 1.98

Jonge Goudse kaas, kilo 7.90

Kandijkoek, 3-pak 450 gram 1.39

Kinder-maillots, per stuk 4.50

Volnij magere yoghurt, pak 1 liter 89

Gevuld speculaas, 250 gram 79

Bordeaux Château La Fuge 1978, AC, Kist à 6 fl 39.-

Loots kola of drink, fles 1 liter 69

Bruine bonen of kapuïners, blik 825 g 79

Bistro, rood, wit of rosé, fles 0.5 liter, 4 voor 10.-

Simon pils, krat 12 flesjes à 0.3 liter 3.95

Unox-soep, kip, tomaten of groente blik 0.46 liter 1.09

Koffiefilters no. 2, pak à 80 stuks 1.19

Montilla, oortjeskruik 2 liter 6.95

Potatoes frites, zak 1 kilo 1.39

Dobbel-man, zak 2 kilo 4.50

Garvey Sherry, medium, dry of cream, fles 0.7 liter 5.95

Croix St. Bernard, rood of wit, fles 0.7 liter, 3 voor 10.-

STOK-BROOD 1.10

SNIJ-WORST 100GRAM 89

LIAM-LAPPEN 500 549 KILO 9.98

VARKENS-FRICANDEAU 500 GRAM 5.98

GRIEKSE DRAIVEN (ROSARI) KILO 1.79

GOLD-REINETTEN KILO 98

SIMON

Thuis bij Simon. Gezellig goedkoop

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
 f 10.000,- = 96 x f 184,-
 f 15.000,- = 96 x f 269,-
 f 20.000,- = 96 x f 355,-
 f 25.000,- = 96 x f 441,-
 f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:
 f 15.000,- vanaf f 176,-
 f 25.000,- vanaf f 280,-
 f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:
 f 15.000,- vanaf f 205,-
 f 20.000,- vanaf f 268,-
 f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pleziervaart:
 f 15.000,- = 120 x f 233,-
 f 20.000,- = 120 x f 308,-
 f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Uw intermediair

Smets Money shops

Akerstr. 210 a. Hoensbroek

045-218218

Auto's en motoren

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 200 SE aut. nieuwste model, demonstratieauto, 5000 km., 3 mnd. Mercedes 230 S aut. mei '80, nieuwste model 16.000 km. Mercedes 280 SE aut. sept. '78 metallic zilver, Mercedes 200 D '80, 13.000 km., extra's rood, 200 D okt. '78, 13.000 km. wit, Mercedes 300 D '79, metallic zilver, airconditioning, 62.000 km. Mercedes 300 D type '78, 32.000 km., geel, Mercedes 230 '78 rood le eig. Mercedes 230 benzine autom., type '77, Mercedes 240 D TD combi, type combi, type '78, 46.000 km., geel, Mercedes 200 D nov. '76 le eig., oranje, Mercedes 240 D '80 '75, beige, Mercedes 230 '80, aut. '74, groen, LPG, Mercedes 230 S '74, beige, Cadillac Seville le eig. '79, 16.000 km., nieuwste, Bordeaux-rood metallic, Ford Mustang Ghia okt. '79, 10.000 km. aut. 6 cil. grijs metallic, Peugeot 305 SR type '79, wit, Simca Chrysler 1308 GT '74 metallic grijs, 44.000 km., Peugeot 304 L '78 33.000 km. le eig., Automobielbedrijf Jurgens B.V., Kerkrade, Lagebeekweg 40, industrieterrein Dertingen-oach, tel. 045-452570.

Leijenaars autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. VW GOLF GTI, groenm. 1979, VW Polo de luxe, groen, 11 '77, Ford Escort 1300 de luxe, automatiek, 21.000 km., blauw, '79, Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10 '79, Ford Escort de luxe 1300 goudm. 10 '79, Ford Taurus 1600 de luxe 3-drs., stationcar, '79, Datsun Cherry 120 AF II de luxe coupé, blauw, '77, Kadett City special 12 N blauw, '79, Kadett 12 N Berlina 16.000 km., oranje, 11 '78, Kadett 12 N special 46.000 km., oker '77, Manta Berlina automatiek 45.000 km., goudm. 11 '76, Manta 16 N m. gasinstall., blauw '76, Manta 19 N 37.000 km., sin. blauw '76, Manta 16 N oker '76, Toyota Berlina '76 LT autom. 43.000 km., zilver, '75, Toyota 16 LT groen 55.000 km., '75, Ascona 16 N oranje 47.000 km., '77, Honda Civic 1200 de luxe, geel '76, voord. te koop Fiat Mirafiori 1300 de luxe groen '75, 3500,-, Opel Kadett 12N oker '74, f 3250,-, Ascona 16 N de luxe, f 1750,-, Ascona 16 N oker, f 2250,-, Ascona 16 N groen, f 3250,-, Morris Mini 1000 49.000 km., groen '73, f 2250,-, VW Variant oranje, f 1500,-, Toyota Corolla coupé, '74, f 2900,-. Inruil mogelijk. Geldleningen met een aflossing v.a. f 25,- per f 1000,- per maand. Dit alles bij Leijenaars autocentrale, Ridderhoenstr. 143 t m 153, Hoensbroek.

Voor betere occasions tegen laagste prijzen. Ger. Lukassen aut. mob. VOLVO 244 DL beige '79, 4 drs., gasinstall., weinig gelopen, dealerprijs f 20.500,-. Bij ons f 15.000,-. Volvo 244 DL oker type '78, autom. gas, als nieuw, Let op, f 12.300,-. Alfa Romeo GTV 79 zilver f 12.500,-. Alfa 1600 Sprint type '79 5 versnell., 33.000 km. gel. showroomconditie, koopje. BMW 320 rood '78, BMW 633 CSI '78, BMW 528 type '79, Kadett type '80, Fiat 127, Manta 16 N rood, Golf MK4 deurs, duurste uitv., veel access., type '80, zeldz. moo. Mini Cooper type 80 rood, Peugeot 104 GL '79, rood 30.000 km. gelopen, Citroen CX '78, zilver, Escort '78 oranje, sportuitvoer, Renault R5 Alpine '79 zilver, R5 TS '78 groen, Fiat 129 sport '78 groen, Golf L diesel '78, groen, Mercedes 220 diesel '72, blauw, ruilmotor als nieuw, Koopje. Mercedes 200 diesel '76 beige, Mercedes 200 SE '79 blauw, Mercedes sport 330 SL wit 190 SL, 36 wit, Capri 3x '77, 74, Porsche 911 turbo-uitvoer., zilver, koopje, Chevrolet Corvette Stingray type 80 groen, absoluut duurste uitvoer, voor laagste prijs, Diverse inruilwag. en oldtimers, inruil en financ., direct, garantie en alle keuring, tev. mooie auto's te k. gevraagd. Lukassen Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Opgelet, opgelet, kijk en vergeet. Auto's van zeer gereputeerde zaak te k. voor weggeefpr. Chevrolet Monte Carlo 8 cil. op gas, in nieuwstr., '76, f 7250,-, Mazda 1300 combi '76, f 2450,-, Peugeot 504 coupé in nieuwst., electr. ramen, schuifd., '75, vr.pr. f 5750,-, Ford 1600, '75, f 2650,-, Mercedes 280 S '74, f 9750,-, Mazda 818 '75, f 5750,-, Simca 1501, '76, f 1650,-, Mini Clubman, '74, f 1150,-, Mazda 1300 '74, f 1450,-, Audi 100 LS op gas, '74, f 950,-, Toyota Corona '76, f 3250,-, Vauxhall Viva, '74, f 750,-, Ford Escort, '74, f 1450,-, Mercedes coupé '70, f 1950,-, Datsun Cherry, '75, f 2650,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-Gracht. Laatste str. links voor grensovergang Loicht.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan BMW 316, '78, Volvo 66 DI automaat, '76, Volvo 244 DL, '78, 30.000 km., le eigenaar, Opel Rekord 1700, 4-drs., '75, Toyota Corolla 30 de luxe, Honda Civic 1200 automaat, '76, Mercedes 220 D, '76, inruil garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.



VERS

HEEFT VOORRANG

BIJ GRUMA - ALS HET OM BROOD GAAT

boerenbruin 185
800 gram

puntbroodjes **119** zak 10 stuks
 krentenbollen **129** 4 stuks
 appelvlaai **450** doorsnede 21 cm



VERS

HEEFT VOORRANG



VERS

HEEFT VOORRANG

RIB KARBONADE
500GR
4.95
KILO **8.95**

SCHOUDE FILET ROLLADE
500 GR.
7.45

HAAS KARBONADE
500GR
5.45
KILO **9.95**

FRIKI KUIKEN BORSTFILET
500 GR.
7.45

groenten en fruit

MOOIE BANANEN KILO **1.39**

PERS SINAAS APPELEN ±2 KILO **2.79**

KIWI PER STUK **1.25**

SPERZIE BOONTJES 500 GR. **1.59**

gruma EXTRA!

MAALTIJD SOEP
TOMATEN OF TOMATEN-GROENTEN

1.29
1/1 BLIK



VERS

HEEFT VOORRANG

VLEESWAREN

bacon
100 gram **148**

zwan palingworst
150 gram **134**

zwan snijworst
150 gram **145**



VERS

HEEFT VOORRANG

ZUIVEL

brio margarine
250 gram **75**

koffiemelk santohalf
liter **179**

jolly chocolade dessert met room
2x0,12 liter **149**

Weekaanbiedingen geldig t/m dinsdag 14 oktober. Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag 11 oktober. Prijswijzigingen voorbehouden.

DIEPVRIES

bon serva soepgroenten
150 gram **49**

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein, BREDA: Winkelcentrum De Burcht, DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helftheuvel, DEN BOSCH ZUID: Pette-laarweg, CAPELLE a/d IJSEL: Winkelcentrum Koperwiek, DONGEN: Looiersplein, (parkeerterrein achter melkfabriek), DORDRECHT: Sterrenburgplein, EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel, GELDROP: Winkelcentrum Coevering, GORINCHEM: Piazza, GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT-IJSEL-MONDE: Keizerswaard, DEN HAAG: Hobbemaplein, HEERLEN: Nobelstraat, KRIMPEN a/d IJSEL: Winkelcentrum Crimpenhof, LEIDEN: Bevriddingsplein, MAARSSEN: Dr. Plesmanlaan, OOSTERHOUT: Arendshof, ROOSENDAAL: Philipslaan, ROSMALEN: Hoogstraat, ROTTERDAM: Pilsbecht, Samuel Esmeijerplein, Spijzaweg, TILBURG: Transvaalplein, VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

Te k. VOLKSWAGEN Golf diesel GLD de luxe, bwj. '79, km.st. 26.000, tel. 045-315648.

Te k. FORD Taurus 20-2-77, grijsmet., met zw. leren dak, Pr. f 5490,-. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Te k. FORD Taurus 1600 GL autom. 31-10-1979, mag. velg open dak, radiocass., mistl. gasinst. f 8000,- on. nieuwpr. O. de Kraonkel 14, Geleen.

Alfa ROMEO 2000 G.T.V. 1978, zilver metallic, vr.pr. f 15000,- tijdens werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur, tel. 045-719044.

SIMCA 1100 speciaal, bj. '78, le eig., i.z.g.st. f 2750,- Busch-kensweg 34, Heerlen, tel. 045-218573.

Te k. Hanomag MERCEDES motor, pers. bus, vervoer met banken en koepel, tel. 045-716729.

Te k. w. omst. FORD Taurus 16L combie, 18 mnd. oud, km.st. 37.500, tel. 045-41879.

Te koop BMW 3.0 LS, bwj. '77, 75.000 km. T.e.b. Hoofdstraat 18, Amstenrade.

± 80 AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

Te k. FORD Escort, bwj. '73, pr. f 1200,-, Grensstr. 108, Ubach o. Worms.

Te k. FIAT 128 op gas f 3500,- i.z.g.st. Margrietstr. 53 Nieuwenhagen.

KAWAZAKI 1000 ZIR bwj. '79, km.st. 5500, z.g.a.n. met verzekering. Vr.pr. f 6000,- Tel. 045-411583.

AUTO'S te k. gevr. ook sloopauto's. Tel. 045-214929.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé, bwj. '71, Grenstraat 21, Kerkrade-Haanrade.

Speciale aanbieding: zeer zeldzame VOLVO 242 GT, bj. '78, overdrive, stuurbekr., injectie, getint glas, sportvelgen, trekh. enz. enz. ANWB-dagwaarde f 21.000,-. Onze prijs f 16.900,-. Auto Roda, Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

VOLVO stationcar 245 GLE '79, tel. 043-621861.

CX Super 2500 diesel, Nieuwstaar '78, Geusselt auto's, Maastricht.

ALFETTA GTV '77, Geusselt auto's inruil, garantie, financ. Tel. 043-621861.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '73, km.st. 58.000, i.z.g.st. Voskuilenweg 115, Heerlen na 17 uur.

Te koop OPEL Rekord bj. '72, Inl. 710955 na 18 uur.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Schanerweg 3, M'str. 043-627308.

Te k. OPEL Kadett, bj. '71, i.pr.st. Bexdellestr. 8, Brunssum.

Te k. FORD Taurus 1600 GT, bj. '72, weg. overcompl. Bexdellestr. 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1000 Rally, bwj. '72, prijs f 350,-, Tel. 045-419486.

Te k. aangeb. R5 GTL, bwj. '78, in zeer goede staat, f 6800,-, Tel. 045-415619.

Te k. DATSUN 1200 coupé, de luxe, bj. '73, m. nw. banden, enz. enz., pr. f 1450,-, Jac. Schreursstr. 18, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-459916.

Te k. goudkl. metallic ALFA ROMEO GTV, bouwjr. '77, afsluit. sportvelgen, airconditioning, radio-cass. recorder enz. In prima staat, keuring toegest., 36.000 km. gelopen, Prijs f 10.000,-. Abeelstr. 13, Heerlen, tel. 045-212811 na 18 uur.

Te koop OPEL Kadett, kl. wit, orig. km.st. f 1300,-, 1972, vr.pr. f 1300,-, Limburgstr. 21, Geleen.

FIAT 131-S, 4-deurs, 45.000 t.k., tel. 045-721510 na 18 uur.

Te k. BMW 2002, Schreursstr. 18, Heerlen, 721510 na 18 uur.

PRIJS*PRIMEUR!



KREYMBORG

Hoogst-modieuze patentsteek pullover. Acryl. O.a. marine, bordeaux, licht-grijs en fiesse-groen. M.L. Normale prijs 49,-

t/m a.s. zaterdag

40,-

Kreymborg

Een goed spaaradvies kan u echt nogal wat geld schelen.

Veel spaarders zouden een beter rendement van hun geld hebben als ze weloverwogen de juiste spaarvorm kozen. Want laten we wel wezen: het is zonde om bijvoorbeeld 5% rente te maken als op een andere geschikte spaarvorm 7 of 8% te verdienen is of misschien zelfs 10%. Het verschil zit in de mate waarin uw geld vast staat. Hoe langer uw geld vast staat, hoe hoger de rente. Als u vrij wilt kunnen opnemen, is de rente lager. En dan zijn er nog tussenvormen waarbij u wel een hoge rente krijgt, maar ook kosten betaalt zodra u geld opneemt. Een goed spaaradvies is dus erg belangrijk. Dat kan u echt nogal wat geld schelen. De ideale spaarvorm in uw geval, daar gaat het om. De ABN heeft een flink arsenaal spaarvormen (enkele staan op deze pagina) maar allereerst dat vakkundige advies waar u recht op hebt. U bent welkom bij elk ABN-kantoor.

Hoogste rente

10%

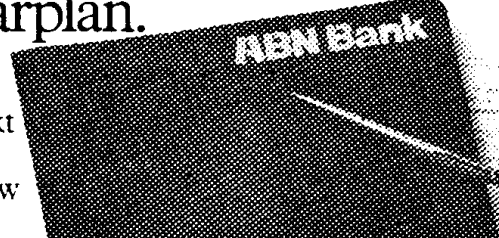
Spaardeposito's 5 en 6 jaar vast. Heel aantrekkelijk.

De ABN Girospaar-Extra-rekening.

De rente is maar liefst 8,4%, terwijl uw geld dagelijks beschikbaar blijft. Bij opname betaalt u 2% opnamekosten. Opnemen en storten alleen via uw bank- of girorekening.

Regelmaat tikt aan. Spaar daarom automatisch met een ABN Spaarplan.

Periodiek wordt een vast bedrag automatisch overgeboekt van uw Privé-rekening naar een spaarrekening. De manier om uw geld snel te laten groeien!



ABN Junior-spaarrekening.



Opgroeien met geld. 7,4% Rente plus 5% premie voor jonge spaarders van 0 tot 15 jaar. In het jaar waarin uw kind vijftien wordt, vergoedt de ABN over het totaal gespaarde bedrag (max. f 720,- per jaar) plus de rente een premie van 5%.

Sparen met de hoge rente van de kapitaalmarkt.

Spaart u op langere termijn, vraag dan eens naar de ABN Kapitaalmarkt-spaarrekening. Bij opname betaalt u 3% opnamekosten; dus hoe langer u uw geld laat staan, des te hoger uw rendement. Het rentepercentage is hoog. Voor de maand oktober bedraagt dit 9,80%.

NIEUW: ABN Verzekerd Spaarplan.



Dan bent u zeker van het eindbedrag. Een nieuwe manier van sparen met een hoge vaste rente, nu liefst 9%, gecombineerd met een voordelige verzekering op uw leven. Vraag de brochure.

DOENÚ DE KIERENJACHT

Ga op de kierenjacht. Ellen tochtprofielen heeft een handig boekje samengesteld waarin u leest hoe u de kierenjacht kunt doen. En een besparing krijgt die de moeite waard is.



Gratis bij uw kierspecialist. Haal 'm. Nú.

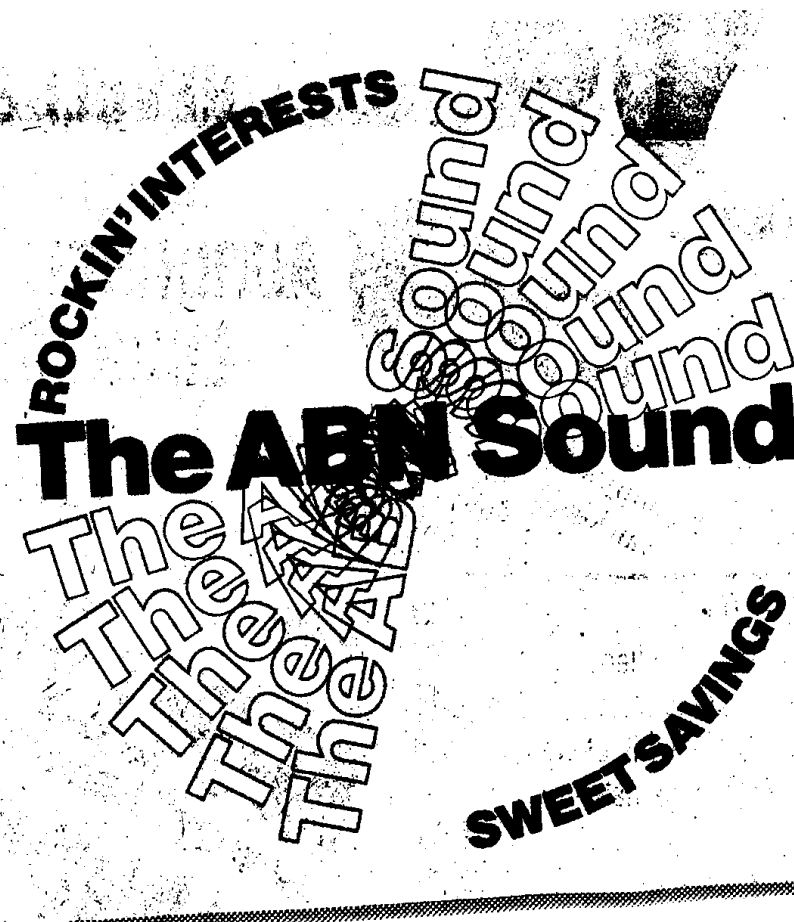
Ellen
ELTON BV Postbus 5
9300 AA Roden (Dr.)

NUGRATIS BIJ UW

KIERENSPECIALIST

Ook de moeite waard: f 750 premie en een leuk plaatje gratis.

Als nieuwe spaarder bij de ABN krijgt u nu f 750 welkomstpremie bij een spaarinleg van ten minste f 25,-. Bovendien ligt er een luisterrijk grammofoonplaatje gratis voor u klaar. Ook spaarders die nu minimaal f 25,- op een bestaande spaarrekening storten, kunnen dit plaatje gratis afhalen. Op de ene kant van 'The ABN Sound' single staat een poparrangement, de andere kant is licht-klassiek. De mensen achter de muziek zijn onder meer Dick Bakker, Pim Jacobs, Joop Stokermans en Hans Vermeulen.



- De premie van f 750 is niet van toepassing op Zilvervloot en ABN Verzekerd Spaarplan.
- Het aanbod van het grammofoonplaatje 'The ABN Sound' geldt zolang de voorraad strekt.
- Wijzigingen in rentepercentages voorbehouden.

Bankzaken. Ons vak.
ABN Bank

V
Voordeel
Verkoop

3 dagen
prijs
voordeel

flannel mantel
in marine, rood
zwart, maten 36

169,-



Kloosterwandstraat, 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Sarolestraat 30, Heerlen

Vinke

In oktober start in Maastricht
de mondelinge avondopleiding
MAKELAAR-TAXATEUR
onroerende goederen

geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 jaar
Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk
voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Tel. 05700 - 10916

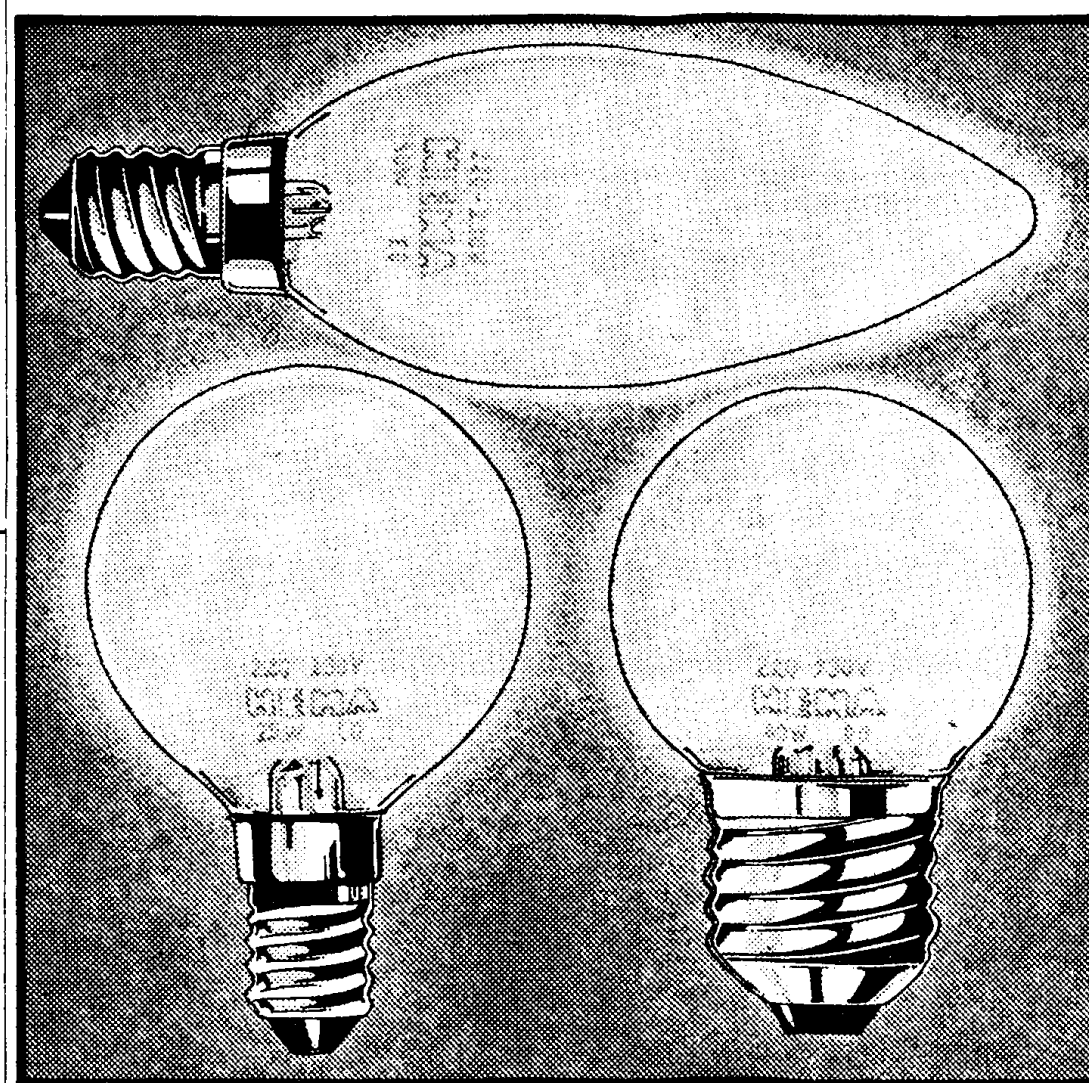


SPOUW-MUURISOLATIE?
Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.
Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen van de Thermofaam-steenwol spouwmuurisolatie.
Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door de overheid erkend Thermofaam-dealer. 30% Rijkssubsidie.

DIREKT BELLEN!

voor meer informatie of een
vrijblijvende offerte

Haafland 27, 6441 PA Brunssum
Telefoon 045-256920 en 255813



ALLICHT IN DE HEMA

Goede lampen hoeft u niet een lantaantje te zoeken. U vindt ze bij de Hema. Allicht. Gloeilampen met grote fitting. 40, 60, 75 of 100 Watt. Keuze 3 stuks voor 2,50

En voor uw sfeerverlichting ben we ook de juiste lamp. Nú zeer extra voordelig.

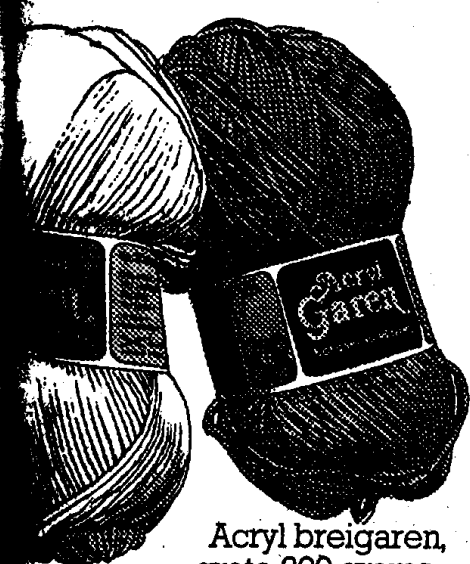
Kaarslampen met kleine of kogellampen met grote of kleine fitting. 25 Watt "mat" per stuk 90¢. 40 Watt "mat" per stuk 95¢.

NÚ NAAR KEUZE 3 VOOR 2

Geldig t/m 14 oktober 1980

HEMA

H 60132 - 9/10



Acryl breigaren, grote 200 grams mooie kleuren. Mensen kunnen, noemen de voor niets de voordeligste maak voor breisters (natuurlijk over, geld terug garantie):

NÚ 5,-



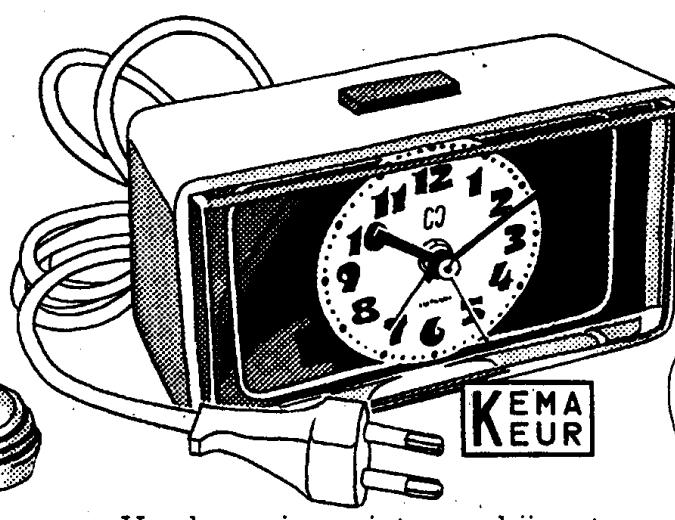
Uni hoeslakens van een uitstekende kwaliteit flanel. In moderne, actuele kleuren. 80/90 x 190 cm: 20,75. 90 x 200 cm: 21,75. 120/130 x 190 cm: 25,75. 140 x 200 cm: 26,75.

NÚ ELK HOESLAKEN 3,75 GOED-KOPER



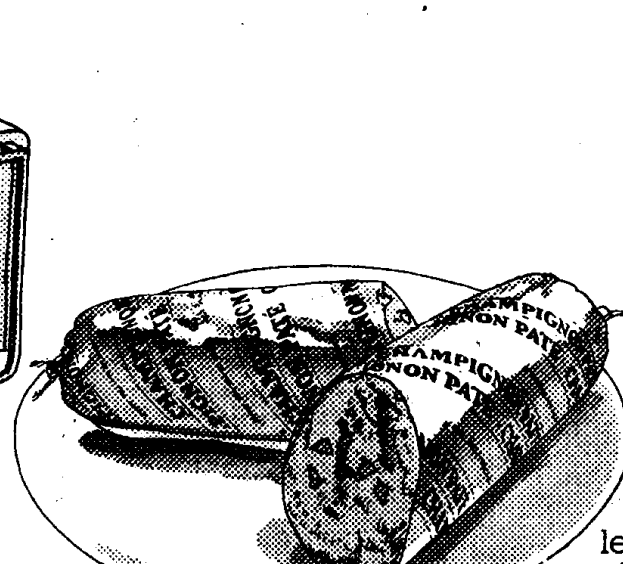
Droge, warme voeten? Dat kan, met deze leuke, gevoerde regenlaarzen. Uitgevoerd met rits en verkrijgbaar in diverse kleuren-combinaties. Maten 27 t/m 39. Normaal v.a. 19,75.

NÚ 1,75 GOED-KOPER



Verslapen is er niet meer bij met deze elektrische sluimerwekker. Met permanent verlichte wijzerplaat en repetiteersysteem. Met KEMA-Keur (u kunt er veilig van op aan) en 'n jaar garantie. De prijs? Née, u droomt niet, geen 37,75 maar

NÚ 32,-



Versier toast, stokbrood of andere snacks eens met deze heerlijke champignonpaté. Ook lekker op de boterham. Stukje van 250 gram geen 2,50 maar

NÚ 1,95



Proeft u die heerlijke Saksische leverworst uit de Hema eens. Bereid uit verse lever en geselecteerde kruiden als foelie, gember, peper, e.d. Smeuig en zo vers als 't maar kan. Normaal per 250 gram 1,70

NÚ 250 GRAM 1,45

Aanbiedingen geldig t/m 14 oktober 1980.

DOE MEER MET MINDER GELD.

HEMA

H 80.130 - 9/10

gekiend boodschappen doen betekent twintig per week, **1000** gulden per jaar besparen!

Uitgekiend!



Drie van die immens grote zakken Radion, voor maar een tientje? Jawel!

3 10,- 99

VARKENSATE 3 stokjes varkenssaté _____ **119**
UNOX ERWTENSOEP gevulde erwtensoep heel blik adviesprijs 2,70 _____ **169**
IGLO BOERENKOOL 450 gr adviesprijs 1,80 _____ **99**
ZOUTE PINDA'S 350 gr _____ **149**
STRIPVERHALEN Bekende jeugdstripverhalen o.a. Marco Polo, Popeye, Woody Woodpecker, Twietie en Silvester, Biggles en nog vele andere adviesprijs 4,95 '2 voor _____ **500**

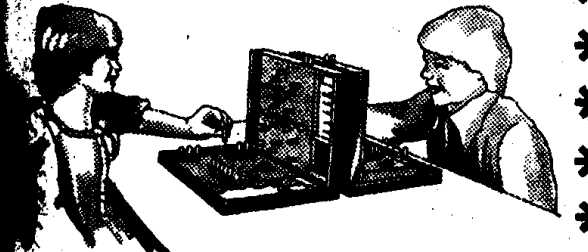
GEVULDE SPECULAAS pak 240 gram _____ **79**
DOPERWTEN met wortelen Héél blik _____ **99**
AUGURKEN grote pot _____ **139**
ZUURKOOL 500 gr _____ **49**



MARGARINE 500 gram Tafelmargarine Niet te geloven. Wiedaar 1000 knipjes van koopt, heeft zo al 500 gulden verdiend.

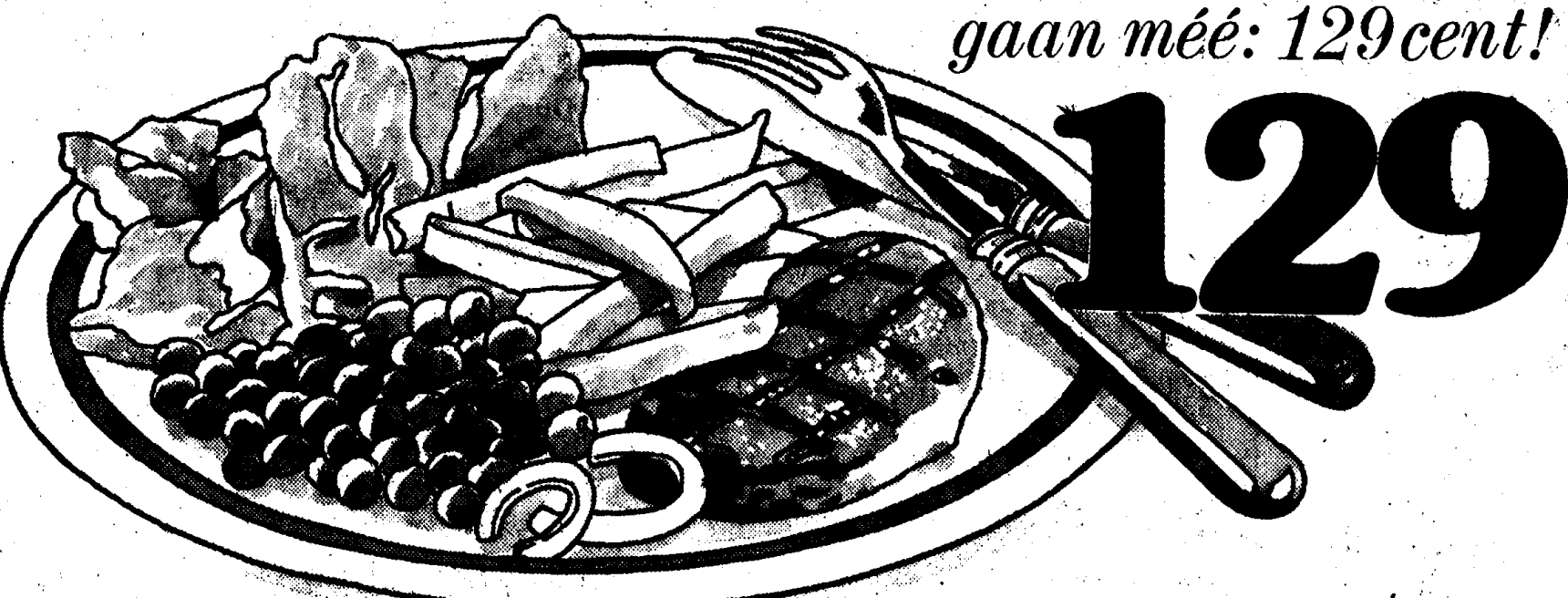
APPELEN „nieuwe oogst“ fransse appelen golden delicious 2 kilo **179**
CHAMPIGNONS 99
SPERZIEBONEN 99
UIEN 79

Jac. Hermans zegt
 vorige week 329.000 huizen mij hun vertrouwen wonken, wat doe ik dan? Verberen het van de week er waar te maken! (Tussen de haakjes: We importeerden speelgoed uit Amerika. Speelgoed, Fisher Price en die bootjes van Tonka bijvoorbeeld. Goedkoper? U kent ons wel.)



mobiel div. poppetjes adv. prijs 3,75. **2,99**
 poppoly **19,95**
 se MB-spelen vanaf **9,99**
 er Price Speelgoed vanaf **14,95**
 e autootjes diverse modellen **1,99**
 mobil voertuigen adv. prijs 21,75. **17,95**

De prijs van de aardappelen omlaag, de patatjes gaan méé: **129cent!**



JAC. HERMANS

PRIJS-SLAG

JAC. HERMANS

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminalplein 10.

1970 - 1980 10 jaar Euroslagerijen

EUROVLEES GULDENS GOEDKOPER

HELE KILO

Ribjes **1,98**
Ijsbeen **2,98**
Vers mager spek **3,98**
Braadworst **4,98**
Tam konijn **5,98**
Varkensrollade **6,98**
Steelcarbonade **7,98**
Runderpoulet **8,98**
Hamlappen **9,98**

Donderdagavond is koopavond.

BRUNSSUM
 Julianastraat 24
 SITTARD
 (Sanderbout)
 Veenstraat 42
 HEERLEN
 Heerlebeek 108



SLAGERIJEN

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 oktober 1980 is in staat van faillissement verklaard, de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, De Gulden Appel B.V., gevestigd en kantoor houdende te Schaesberg, aan de Hoofdstraat 122, zulks met benoeming van de edelachtbare heer mr. W.C.A. Klauwus tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
 Schaesberg, 6 oktober 1980.
 Mr. W.J.Th.B. Gerlag, curator, Streeperstraat 51, postbus 31020, 6370 AA Schaesberg.

Voor onze montageafdeling vragen wij
CONSTRUCTIEBANKWERKERS

Sollicitanten moeten genegen zijn de hele week van huis te gaan.

Firma CHONDEEN GmbH, 5135 Seltkant/Wahr
 Hoengerweg 1a. Tel.: 09-492458-981
 Kantooruren: ma. t/m vrijdag 09.00-17.00 uur
 zaterdag van 10.30-12.30 uur.

Voor onze service- en onderhoudswerkplaats zoeken wij een

ALLROUND MONTEUR

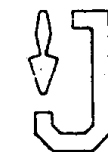
die in staat is om onder leiding van onze chef-monteur volledig zelfstandig ons machine- en wagenpark te onderhouden. Moet in het bezit zijn van een rijbewijs. Mag geen hoogtevrees hebben. Kennis van sterk- en zwakstroom strekt tot aanbeveling. Zonder ervaring in het onderhoud van bouwmachines onnodig om te solliciteren.

Tevens kunnen wij plaatsen een

CHAUFFEUR VOOR EEN RUWTERREIN HEFTRUCK

voor transport- en opperwerkzaamheden op de bouwplaats. Leeftijd circa 20 jaar.

Mondelinge sollicitaties bij onze heer J.Th. Roberts tijdens de kantooruren van 8.00 tot 16.30 uur. Na 18.00 uur telefonisch onder nummer 04490-11957.



JONGEN BV AANNEMERSBEDRIJF

Hompertsweeg 34, Schaesberg, tel. 045-722851.

DEZE WEEK



Lekker doorgestikt jack. Voering en col zijn van borg, de buitenkant van polyester/katoen. Kies uit grijs, blauw en roze. Mt. 122 (69,-) t/m 176 (95,-). V.a.

Lampe

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	Pers. leningen	2e hyp.	2e hyp.	Cont. cred.
6000	178,-	153,-	180x	120,-
10000	289,-	247,-	130,-	200,-
15000	427,-	364,-	196,-	300,-
20000	565,-	481,-	257,-	400,-
25000	703,-	598,-	319,-	500,-
30000	841,-	716,-	380,-	600,-
35000	-	-	441,-	392,-
40000	-	-	502,-	446,-

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,-. 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussentijdse bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,- (PL, CC). Continuïteit, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Getipt.



Vanaf

55.-

Hij is er in marine en in grijs en in wijnrood, deze stoere coat van chintz met lekker warme contrastvoering. En elke jongen zal blij zijn met zoveel zakken. Mt. 116 (55,-) t/m 176 (75,-).

P&C

PEEK & CLOPPENBURG
GEWELDIGE MODE. GEZELLIGE SFEER

van Nelle Supra koffie
vacuum normaal of
snelfilter pak 250 gram
met dubbele waardepunten!

Chivers Olde English marmalade
pot 450 gram **289**

Lassie rijst kookbuittjes
pak 2 stuks **124**

Atrix handcreme **595**
pot 250 ml **690**

7 Kruiden shampoo **198**
flakon 200 ml **249**

AMSTEL BIER
hele krat, inh. 20 Euroflessen



Akker goud volkorenbrood **169**
800 gram

Krenten-Rozijnenslof **159**
± 475 gram zwaar

Puntbroodjes **109**
zak 6 stuks

Picknickbollen **135**
zak 10 stuks

Niersteiner Domtal, Zeller Schwarze Katz of Piesporter Michelsberg Q.b.A.

fles 0,7 liter

545/625/645

Zeeuws Meisje

pakje 250 gram **70**



ALTJD LAAG GEPRIJSD

COOP HALFVOLLE KOFFIEMELK
fles ½ liter

BREDER AZIJN
blank of geel/fles 0,75 liter

CALIFORNIA SOEP
groente, kip of tomaat/zakje

ENGELSE DROP
zak 250 gram

COOP WASVERZACHTER
fles 2 liter

RADION
zak 2 kg

Contacten/clubs

Nieuw, nu ook in Maastricht, alles gratis 2 uur durend programma, live show, film, meise-

je, hartige hapjes, drankje, entreeprijs f 100,- gelieve op tel. afspraak. Tel. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk. tel. 045-222537.

Holland heropend. **PRIVE-CLUB Elle**, Kapoenstr. 29 Maastricht van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd. tel. 043-18884.

PRIVE relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

BARDAMES gevr. voor direct. Hoog garantieloon. Vervoer vrij. Bellen v.a. 14 u. 045-317032. Brunsummerweg 158, Ubach over Worms.



(want COOP, dat bent u zelf)



Ola schepklaar ijs
diverse smaken/literbak

398

Caveau vin de table

rouge, blanc of rosé
fles 0,7 liter **445**

Martini fles 0,75 liter **575**
wit, rood, rosé of extra dry

Gouda kaas jong
± 500 gram per kilo **970**

Gouda kaas jong met komijn **1045**
± 500 gram per kilo

Subenhara dessertkaas
puntje 160 gram **298**

Hellema koffiespeculaas

pak 300 gram **150**

Lange vingers
pak **175**

Milky way 5 pak
175

Stokbrood mandje
per stuk **495 298**

Rieten henselmand
per stuk **1395 995**

TOPKWALITEIT

VERS VLEES

MAGERE HAMLAPPEN
500 gram

VARKENSPOULET
500 gram

VERSE BRAADWORST
500 gram

HAMSLIJF MET BEEN
500 gram

VERSE KIPFILET
500 gram

TONGEWORST
100 gram

AALRAUCH FRICANDEAU
100 gram

ZWAN SNIJWORST
100 gram

ZWAN SAKS.
150 gram, per stuk

UIT EIGEN BAKKERIJ

ROOMBOTER BANKETSTAAF
MET 100% ROOMBOTER
BEREID! van 170 voor

GROTE KRUISBESSEN-VLAAI
van 795 voor

VERKADE NIZZA BISKWIE
van 190 voor

COOP appelmoes

2 potten
à 720 gr.

138

GROENTE & FRUIT

GOLDEN DELICIOUS EERSTE SOORT! per kg

FIJNE HANDPEREN
CONFERENCE per kg

EXPORTTOMATEN
KLASSE 1A per kg

SPERZIEBOONTJES
500 gram

DIEPVRIESVOORDEEL

SPINAZIE
600 gr-pak, van 119 voor

KABELJAUW-FILET
400 gram, van 389 voor

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmatige voorbehouden. Deze aanbiedingen gelden alleen in de filialen van Co-op Zuid-Limburg.

De beste club van Maastricht is Club Denise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Geheel PRIVE van 10 tot 12 en van 14 tot 20 uur. Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B.).

Exclusief discreet PRIVE relaxen? tel. 045-222537. Privé va. 12.00 uur bij MIR-JAM, tel. 04490-20464.

Privé MARLENE. Dagelijks aanwezig. Bel voor nadere inlichtingen 045-458486. Ook escortservice.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's. TEL. 04492-1616.

Club PAM-PAM. Dagelijks ook 's zondags. Vanaf 14.00 uur. Meerdere supersterren aanwezig. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Kontakbureau Limburg, privé relax adr. (huisvrouwen) keuze d.m.v. naaktfoto's dames die thuis bijverd. zoeken gelieven te bellen. Ook weekends van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-46884 Rijksweg Z 178b Geleen.

Kom naar **FRENZIS** Relax-club, Bockstr. 26/hoek Fabriusstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts, om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

LA PALOMA Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond. Onze club is geopend ma.-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Helga, Marlies, Brigitte, Roswitha en Ina verwachten u.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

Kom naar **FRENZIS** Relax-club, Bockstr. 26/hoek Fabriusstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts, om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

Uw PRIVEADRES bij Sonja incl. video en drank all-in prijs, tel. 043-623196.

Leuk **BLONDJE**, 18, geheel privé en echt oké. Tel. 043-624278. Concordiastr. 4, v. 13.00-24.00 uur.

BICKY'S privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agathastraat 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

Chistien, **PETRA** Breulingstr. 18, Maastricht. 16981.

PRIVECLUB 18, Maastricht. Van vrijd. 13 tot 24 uur.

Zoekt u een gezellige VOLLE club met gastvrouwen aan de bar? dan eens naar ons. Maastricht 48 te Maastricht. 50785.

actueel:
PIETERS•D•RTU

Parkas
v.a. **f 96,-**

Sweaters en
sweatshirts
v.a. **f 29,50**

Black-watch
ruit-pantalons
v.a. **f 64,50**

(feestaanbieding)





GOED-KOOP

Bij Vroom & Dreesmann koopt u goed en voordelig!

VENDOMATIC
Vendomatic koeler
Bruto inhoud 160 liter. Met automatische ontdooiing, groentelade met afdekplaat, 3 rekken.
439,-

VENDOMATIC
Vendomatic wasautomaat
Voor 4 kg droog wasgoed. Met 10 programma's, instelbare thermostaat, wasmiddelentoevoer aan de voorzijde, 500 toeren centrifuge met centrifuge-stop. Kema Keur.
799,-

VENDOMATIC
Vendomatic vrieskast
tafelmodel
Bruto inhoud 130 liter. Met invriescapaciteit van 135 liter per 24 uur, invrieschakelaar, regelbare thermostaat, voorvriesvak, signalering van invriezen, netspanning en oplopen temperatuur en 3 rekken.
499,-

TECNOGAS
Luxe gasfornuis
Thermostaat in de oven, verlichting, grillbrander, draaispit, vonkontsteking, kookwekker en opbergvak dat tevens schotelwarmer is.
849,-

SONY
Sony Music Tower
Exclusief bij Vroom & Dreesmann. Met versterker TAF 40 (2x50 Watt continu), cassettedeck TCK 45 met Dolby, tuner STA 30L, platenspeler PSX 35 (quartz gestuurd) en rack RCULIO.
2025,-

B&F Stereo Electro
grammofon NZC 130
Met ingebouwde 2x8 Watt versterker, hydraulisch gedempte arm-lift, automatische afslag, gescheiden toonregeling, volume- en balans-regelaar en diverse aansluitmogelijkheden. In fraaie notehouten uitvoering. **Kompleet met 2 luidsprekerboxen (2-weg systeem).**
398,-

Vendomatic Kleuren-tv type 59672
Met stereo-wide weergave, 12 programma's, aparte aansluitingen voor bandrecorder, hoofdtelefoon, videorecorder en 2e luidspreker. Energieverbruik slechts 110 Watt. Kast in sofinline uitvoering, leverbaar in mat noten of moderne uitvoering.
1599,-

Crown stereo radiorecorder CSC 960
Met stereo-wide weergave, radio met 4 golfbereiken, versterker met 14 Watt muziekvermogen, music search systeem, 4 ingebouwde luidsprekers en 2 microfoons, pick-up aansluiting (magnetodynamisch). Afm. D538 x H285 x D12 cm.
499,-

Vroom & Dreesmann
biedt u
meer voordelen!
Ais u bij Vroom & Dreesmann koopt betaalt u altijd lage prijzen. Maar bovendien koopt u een stuk zekerheid. Op Vroom & Dreesmann kunt u rekenen.
Oók in de toekomst!

GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria ben 21 jaar, U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

PRIVE van 11.00-23.00, tel. 045-441909.

Nieuw in Sittard... Club CECELE. Vanaf maandag 13 oktober zijn wij elke dag geopend van 11 uur tot 24 uur. Rijksweg Zuid 89 te Sittard.

Privacy GIRL. 043-623416.

HEREN, wilt u een gezellig uurtje thuis in hotel. Bel. 045-418392.

Bel JANE nu meteen van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-225008. Weekend gesloten.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-714006.

BARDAMES gevraagd Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

Nieuw, wij brengen u de film thuis, voor privé of partij, de nieuwste PORNO. Inl. tel. 459239 van 11.00 tot 16.00 u.

HEREN! Van het werken moe? Kom naar bar de Jacht-hut toe. Wij zijn open vanaf 20.00 uur, Grensstr. 23, Kerkrade-Haarnrade.

Nieuw! Sexy en lief, negerinnetje, PRIVE, 21 jaar. Tel. 045-222537.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

VIDEOPORNO prijszlag... 2 uur cass. f 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestraat 53, tel. 013-322779/320217.

Echtpaar m. kind zkt. dito ECHTPAAR voor vriendsch. Brond. nr. S 975 LD Sittard.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Jongeman 29 jr. zkt vriendin tot 40 jr. uit goed milieu, discr. verzek. geen financ. bedoel. Br.o.no. KE 4551 LD Kerkrade.

Antiek

Limburgse BOERENANTIEK en grootmoederspullen (Hoeve de Baak) Palemig-Hrl.

Onze 3000 m² showroom staat garant voor een grandioze keuze in ANTIK. Kom naar onze toonzalen en overtuig u zelf. Antiekhandel Wijnhof BV Hoensbroek, Amsterraderweg 9, tel. 045-211976, eigen parkeerplaats naast de zaak.

ANTEKBEURS in het Socio-project in Eygelshoven. Vrijdag 10 oktober van 19 tot 22 uur, zaterdag 11 oktober van 12 tot 18 uur, zondag 12 okt. van 11 tot 18 uur.

Te koop antiek gave POTKACHEL, f 75,-. Tel. 04742-1501.

STEDENPRENTEN, landkaarten, litho's, kuiperkaarten, enz. van geheel Limburg en Limburgse steden en dorpen vindt u bij antiquariaat Stapper, antiekbeurs kasteel Hoensbroek, van 10 t/m 13 okt., Inl. tel. 04780-14036, 18-20 uur.

Komt u eens kijken naar Interart Sijpeveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaus in verschillende maten, werk-bureaus, secretaires, strakke 1- en 2-drs. kasten, Duitse spin-ders, 2-drs. eiken LPH kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken hal-bank, boerenbanken en eet-hoeken, vitrinekast en boeken-kasten, hoekkasten, Interart, Irmstraat 64, Sijpeveld, tel. 045-443161.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleu-gels, Einderstraat 40 (voetg.-dom.), Kerkrade, tel. 455770.

Diversen

Voor snelle kleu-ren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallel-weg 29, Heerlen, tel. 718830, er-kende, gedipl. Philips-Blauw-punkt-, Saba-, Loewe-Op-ta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Bors-boom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaes-berg, tel. 045-315921.

HELDERZENDE. Voor al uw adviezen. Tel. 043-73309.

Gratis verwarmde zaal voor al-le partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

Chong Wha voorheen Blue Lo-tus, Rumpenerstr. 82, Bruns-sum, heeft nieuwe eigenaar en koks met nw. diners. We zien u graag in onze zaak CHONG WHA, Ko JCP.

Wilt u nog AFSLANKEN voor de feestdagen? Kom dan nu naar Weight Watchers! Cursus op dinsdagmorgen 10.00, dins-dagavond 19.30 u. en woens-dagavond 19.30 u. Bourgog-nestr. 10c, Maastricht.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblij-vend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlam-pen, spoilers, hoezen en vach-ten, enz. enz. Enorme sorte-ring. SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parke-ren voor de zaak.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Ser-vice PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Geïnteresseerd in KONTAKT-LENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kon-taktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12827, b.g.g. 04936-2070.

Elektro service Limburg, uw specialist voor alle WASAU-TOMATEN onderdelen. Te-vens de reparatie van wasauto-maten, koelkasten en diepvrie-zers. Geen voorrijkosten. Eli-sabethstraat 7-9, Geleen, tel. 04494-42695. Maandag's geslo-ten.

Gelieve geen geld en/of goede-ren af te geven aan mijn vrouw P.C.W. Wingelaar-Simmers. Daar door mij niets betaald wordt. K. WINGELAARS, Laurierstraat 303, Heerlen.

Te k. HANOMAG-HEN-SCHERL diesel, gerev. motor, dubb. cabine gest. bestelw., f 4500,-. Sittardeweg 7, Heer-len.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

Te k. KOLENHAARD, kolon-fornuis en grote partij gebr. meubelen en winkelrekken. Sittardeweg 7, Heerlen.

Verdien jaarlijks duizenden gulden en rij ook voordelig op LPG. compl. ingeb. 2 jr. 100% garantie en in 1 dag klaar! Pri-jzen v.a. f 1275,- incl. BTW (tev. leveren wij inst. voor de doe-het-zelver). Garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssum-meweg 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-313744 (langs auto-baan Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Hrl.).

DURLINGER

OKTOBER-AANBIEDING

Jogging-trimmer

- kleuren: rood-wit/zwart-wit
- maten: 36/46



Nu **19,-**

Durlinger speciaalzaken zijn gevestigd in Brunssum, Eindhoven, Geleen, Heerlen, Helmond, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo.

De Onkwetsbaren van Brilmij.



Onkwetsbaar! Een vol jaar lang. Dat zijn voortaan de brillen van Brilmij. Brilmij introduceert de Jaarrond Ideaal Garantie en beschermt daarmee al haar klanten een vol jaar lang tegen de kosten van breuk en beschadiging van glas en montuur. Desnoods keer op keer. Als u de broken maar toont. Vanaf vandaag gaat er geen bril bij Brilmij de deur uit zonder die hardste garantie in de broze wereld van de bril. De Brilmij Jaarrond Ideaal Garantie: het zoveelste bewijs dat Brilmij méér is dan zomaar een gewone brillenwinkel.

BRILMIJ

Brilmij-'n complete visie op zien en gezien worden.

Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306
Geleen naast de bioscoop HS.
Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij biedt: Grote keus uit monturen al vanaf f 26,-. overzichtelijke groepering naar prijsklasse, grote keus in kinderbrillen, snelle levering en gratis reparaties, mees tal direct klaar, alle glastylen- en merken, vakkundige oogmeting, contactlenzen, 65+ en ziekenfondskorting.

FUSIE IN UW VOORDEEL!!

**ELMO IN TREEBEEK EN HET KONFEKTIECENTRUM
VOOR PARTIKULIEREN IN HEERLEN GAAN SAMEN!!!
DAARDOOR ABSOLUUT DE LAAGSTE KONFEKTIE-PRIJZEN!**

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE FUSIE-PRIJZEN:

KOSTUUM



75

WINTER JAS



98

MANTEL



69

JAPON



25

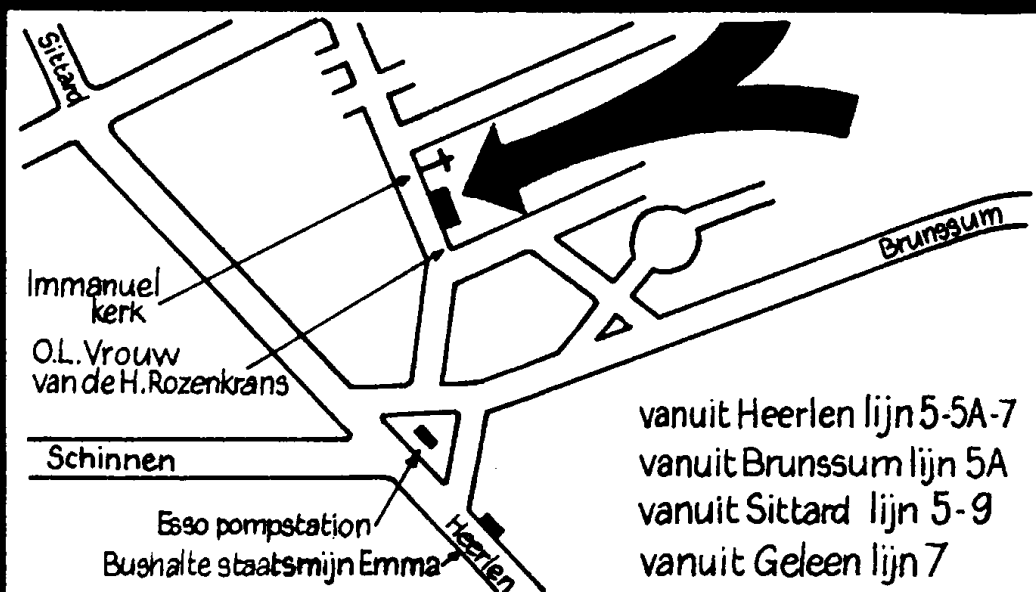
géén pasje nodig!
alle prijzen zijn
inklusief B.T.W.

NU **NU** **NU** **NU**

Kolberts, pantalons, regenjassen, jacks, overhemden, dassen, blouses, rokken, truien, vesten in gigantische sortering en superlage stuntprijzen!!

ZO KUNT U ONS VINDEN!!

ELMO TREEBEEK

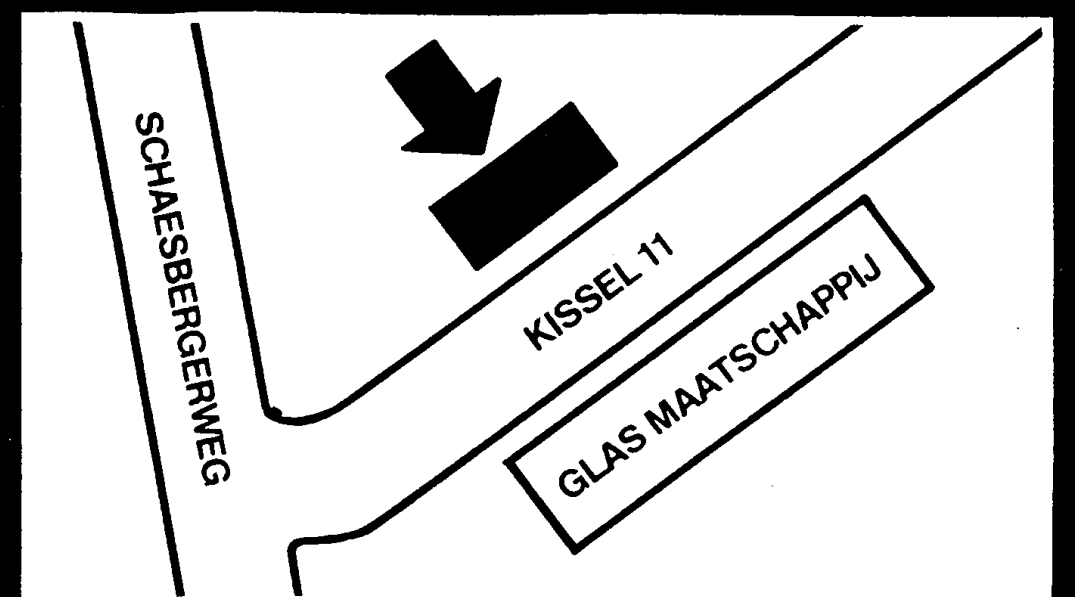


vanuit Heerlen lijn 5-5A-7
vanuit Brunssum lijn 5A
vanuit Sittard lijn 5-9
vanuit Geleen lijn 7



**gratis koffie
in onze gezellige
verkoophallen**

KONF. CENTR. HEERLEN



KONFEKTIEVERKOOP

vanuit het voormalige fabriekspand van MANTIF
Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel. 045-217260
Alle koopavonden geopend

de verkoopruimten zijn voorzien van AIRCONDITIONING

**Konfektieverkoop
ELMO (LIMBURG)
Komeetstraat 25,
TREEBEEK**

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN

vanuit het voormalige fabriekspand
konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN
9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN